

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Domingo, 17 de junio de 1934

Núm. 2.667

COMENTARIO

TRES CUESTIONES VITALES DE LA CIUDAD

Primera. Las noticias madrileñas dan como segura la aprobación del proyecto de la Ciudad Universitaria para Zaragoza. El Parlamento, como afirman los jefes de las minorías en Cortes, votará lo que es justo, y en este caso la justicia es aquella aprobación.

El martes o el miércoles el referendo parlamentario dará como probabilidad, como seguridad inmediata, la construcción de la Ciudad Universitaria. Habremos, pues, llegado a tierra firme. Que no la habíamos pisado desde hace unas semanas.

Bien está lo que bien acaba.

Y ahora aceleremos el ritmo del trabajo, demos impulsión normal a nuestra labor. Que la ciudad necesita del organismo, porque servirá para mejor cumplir funciones vitales para la sociedad en una amplia zona geográfica y, al mismo tiempo, nos dará el prestigio que merecemos en el área de la civilización española.

Segunda. Un concejal, con palabras comedidas—que de prudentes y de bien calibrada mentalidad es hablar con buenos modos y rectos propósitos—habló, en sesión plenaria municipal, de nuestro comentario relativo al expediente por cuanto se relaciona con los depósitos suministradores de agua a Zaragoza. Nada reprochamos de la intervención edilicia. Por sobria, por respetuosa para el diario y por ponderada.

Más no hubiera bastado esa intervención, por excelente que fuese, para limitar nuestros comentarios. Conocemos (porque hemos hablado con técnicos que conocen cuanto aconteció al construir los depósitos) gran parte de lo que surgirá en el expediente. Por razones periodísticas que no hemos de señalar, al menos en este momento, conocemos gran parte de lo actuado por la Comisión. Qué hizo anteaer es de dominio público, porque a nadie se ocultó el movimiento de los concejales. En suma: conocemos, sin que nadie haya cometido indiscreción y sin relacionarnos con ninguno de los comisionados, cuanto se ha hecho. Más decimos: pudiéramos augurar gran parte de lo que acontecerá, y decimos que los ediles que intervienen en el asunto encuentran en su labor dificultades y habilidades de gentes escurridizas que saben qué tormenta está cerniéndose sobre los que tienen, a nuestro entender, mayores responsabilidades.

¿Que no son 12.000 metros cúbicos de agua los que se filtran diariamente? La cuantía de la filtración no nos interesa, sino cuanto está en torno a este "affaire" del cual nos separamos desde anteaer, no por lo que dijo un discreto concejal, sino porque nuestra discreción nos hace silenciar lo que pudiera entorpecer el procedimiento. Se filtra el agua y no queremos que se filtren las responsabilidades.

Tercera. El crédito municipal... Otra delicadísima cuestión. No es de absoluta satisfacción el estado del erario de la ciudad, mas tampoco para que nadie intente realizar alguna operación, de bastantes vuelos, lanzando al vuelo el pato del descrédito.

Tanta razón tenemos que ayer fué adquirido todo el papel de deuda municipal que se quisiera vender. Hecho positivo: el de que no se quiso vender.

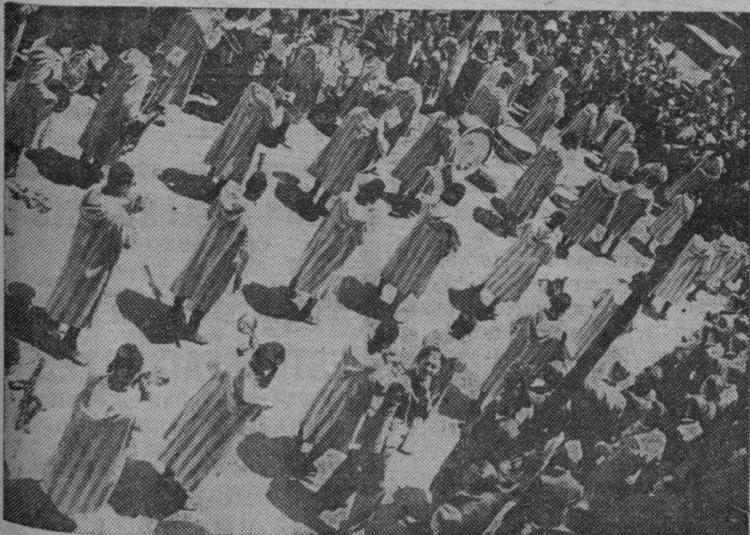
Es preciso tratar del crédito municipal con el más exquisito cuidado. Nuestro comentario de hace dos días fué objeto de examen escrupuloso en Centros municipales, financieros y políticos. La diaphanidad de nuestras palabras mereció unánime aprobación.

Quedamos satisfechos del juicio que nuestras palabras merecieron. Y dicho esto diremos que no queremos que una campaña de LA VOZ DE ARAGON pueda tomarse como punto de procedencia para disminuir el crédito de los valores municipales.

Zaragoza tiene solvencia extraordinaria. Con ligerísima presión para limitar ciertos gastos el presupuesto quedará saldado a la par. Esto es un éxito en las precarias circunstancias en que se desarrollan las economías municipales. Nuestra ciudad está en situación privilegiada si el desacierto en su administración no culmina en errores gravísimos.

Por ello carecerán de eficacia las maniobras tendentes a que descienda la cotización del papel municipal. Este sirve para más que para procurar cobros en papel desvalorizado confiando en que pronto ha de revalorizarse. El hecho demuestra, precisamente, lo contrario de lo que se suponen algunos elementos.

"Moros" de Alcoy, en Madrid



Desfile de la banda de música de los moros de Alcoy en el momento de llegar a Madrid y desfilar, luciendo exóticos ropajes, interpretando una marcha del más rancio sabor musical moro.

HECHOS

EL "YO-YO", EL MUSEO KAISER FRIEDRICH Y EL SIGLO V ANTES DE J. C.

Somos hombres graves y hasta, si ustedes no se ofenden, dados a cuestiones doctorales, peculiares a los magistrados de la existencia. Es decir, a los que no encuentran en la vida nada que no tenga insosondables profundidades ilosóficas o metafísicas. En acordado movimiento espiritual hemos entrado en una dramática averiguación. La de que el "yo-yo" era un juego de buena sociedad cinco siglos antes de Jesucristo.

El hecho nos ha emocionado. La levedad de un juego que apenas pudo prender en la curiosidad pública más que durante unos meses tiene precedencia histórica.

Y como los alemanes son los escudriñadores del pasado son ellos los que nos demuestran que el "yo-yo", muerto apenas nacido, era un resurrexto de remotas Edades. ¿La demostración? En el Museo Kaiser Friedrich, de Berlín. Hay en él vasos griegos en los cuales muchachos y muchachas engalanan sus ojos, con expresión de cándida satisfacción, figurando que logran el ascenso y el descenso de una rueda pendiente de la cuerda atada al dedo corazón.

Este grave estudio de la existencia de los griegos nos produjo inefables emociones. Toda la ternura de nuestro espíritu quedó desbordada por la minuciosidad teutona en la colección de objetos antiguos. Para los Museos, la gloria está conjunta en la suma de objetos viejos y extraños que acumulan la paciencia, el gusto y los afanes de unos cuantos señores que, en general, no tienen nada que hacer. Y en ello está, como medular artístico, la sal, la esencia del pasado en el Arte. Demostrémoslo científicamente: según los alemanes, si juzgamos por estatuitas que han reunido en el Museo Kaiser Friedrich, los niños egipcios de tiempos de los faraones jugaban con las patinetas. Esto es sensacional. Porque, sin esfuerzo mental alguno, podemos decir que Tut-And-Kamen era un campeón de patineta. O que Ramsés II alcanzó glorias para Egipto al organizar fiestas balompedicas. Todo esto tiene sugerencias admirativas para los hombres de hoy. En cambio apenas existen los que hayan conocido qué leyes matemáticas rigieron la construcción maravillosa de las pirámides de Gizeh, qué obras de conducción fueron hechas en el Nilo y cómo los faraones, con sólo un gesto mayestático, hacían que cayeran, como de un solo golpe, cien cabezas de hombres que se habían rebelado contra la esclavitud. La Ciencia y la Historia, en sus verdades, tienen dramatismo para la existencia intelectual. En ellas está la verdad, pero las gentes comentan gozosas y leves que el "yo-yo" pertenece a la época griega en la que los hechos quedaban grafiados en barro o en bronce porque la Humanidad apenas sabía escribir.

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION.
"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS



Quieren elevar el precio de los periódicos

De nuevo han vuelto a girar, ahora en torno al Parlamento, las maniobras para elevar el precio de los diarios. Decimos maniobra porque los hechos la demuestran inconcusamente. Dos o tres Empresas, dominando la situación en ciertos Organismos, como si el criterio de muchos y el silencio de más no tuviese valer cotizable en las lonjas políticas ni en las alturas de la gobernación, procuran que los periódicos cuesten quince céntimos.

La acción ha sido enérgica en los últimos días. Saltó sobre el proyecto del Gobierno, igualmente rechazable, de señalar precio al ejemplar según la superficie del mismo en centímetros cuadrados. No bastaba esto a quienes pretenden asfixiar parte de la Prensa para ellos engordar con el desmedro ajeno. Y valiéndose de ardidés parlamentarios, no económicos, pretenden acelerar con un acto parlamentario si no la muerte sí la agonía de la mayoría de los diarios españoles.

No creemos justo insistir en la campaña que, hace pocas semanas, realizamos. Los periódicos de las pequeñas ciudades, los que tienen que sostenerse de la suscripción y venta en los medios rurales, recibirían tan gravísima herida con la elevación a quince céntimos que muchos de ellos no podrían soportar el daño.

La maniobra no puede tener buen arribo. Está tan falta de sentido ético que la Prensa nacional, con ligerísimas excepciones, debe alzarse contra ella en un movimiento no de defensa en el sentido meramente defensivo, sino en el de defenderse porque en ello estriba subsistir o desaparecer.

En el Parlamento habrá quienes digan cuanto la razón, la lógica, simplemente el buen sentido, imponen. Pero se necesita que los valedores parlamentarios tengan tras su figura, en el escaño, el apoyo sólido de una masa de periódicos que consideran injusto y hasta inmoral que no se respete el libre derecho a vender al precio que convenga a cada uno, siempre, claro está, dentro del límite impuesto por la licitud más escrupulosa de la competencia.

Precio mínimo, sí; pero no para equiparar al diario que quiere utilizar el huecograbado con el que en provincias, en una zona modesta, ha de servir legítimos intereses sin poder utilizar medios suuntuarios asequibles sólo a las más grandes Empresas, impropios, por limitación que no es preciso explicar, de Ciudad Real, Salamanca, Teruel, Linares, Pontevedra, etc., etc. Y todas estas ciudades también tienen derechos sociales para sostener un periódico, no precisamente con huecograbado, sino con los medios que las necesidades locales exigen, no más, no menos.

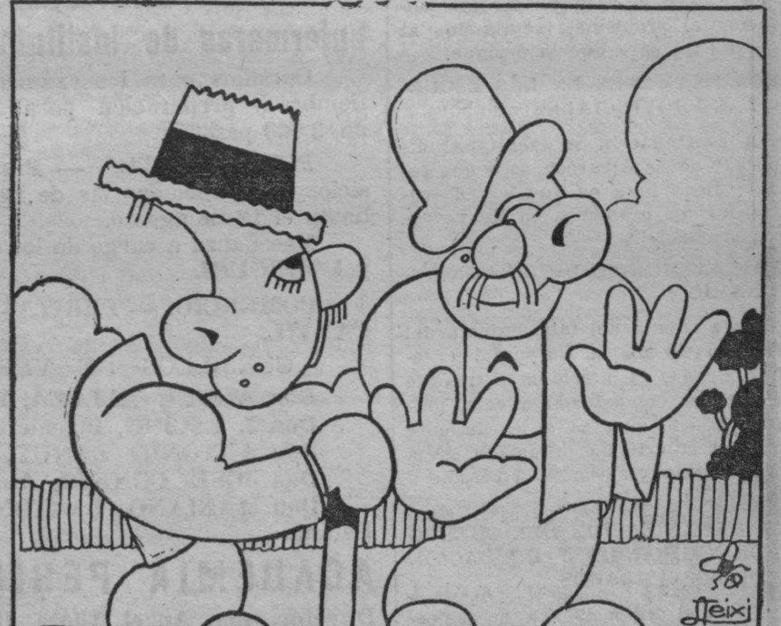
Proseguiremos nuestra campaña, en la que están interesados los pueblos tanto como las mismas Empresas periodísticas. Pues ¿qué falta hace a los lugares de las regiones alejadas de Madrid, de Barcelona, de Valencia, por grandes ciudades, el diario de ellas, por magnífica que sea su presentación y por muchas hojas que den por quince céntimos, si en Madrid, en Barcelona y en Valencia no pueden atender el cumplimiento de necesidades y deseos de extensísimas zonas que se ven bien servidas con sus diarios actuales?

Ejemplo concreto: el de los riegos del Alto Aragón. ¿Qué hubiera logrado Huesca y la extensa zona que los comprende, de haber quedado limitada su queja y su reclamación a los diarios madrileños, en manos de quienes pudieran estar interesados en lo contrario que aquella importante zona?

El ejemplo es insuperable en su elocuencia.

Preparando el veraneo

Por "Teixi"



—¿Hay algún proyecto para este año?
—Sí; tengo encargadas unas cuantas vistas de la playa de San Sebastián.

Impresiones y noticias zaragozanas

DIPUTACION PROVINCIAL

La Gestora acordó que vaya a Madrid una comisión para resolver definitivamente el problema del Manicomio

LOS REUNIDOS

Ayer, a la hora de costumbre, se reunió en sesión ordinaria la Comisión Gestora provincial.

Presidió don Luis Orensanz y asistieron los diputados señores Zaragoza, Sáinz de Medrano, Jaray, Samá, Albareda, Marina y Martínez. Leída el acta de la sesión por el secretario, señor Falcó, fué aprobada por unanimidad.

LOS DEMENTES Y LA BENEFICENCIA PROVINCIAL

Como en el número de ayer anunciamos, el gestor señor Sáinz de Medrano cumplió su propósito de intervenir en la sesión tratando del problema del Manicomio.

Comenzó refiriéndose a una reciente intervención suya, en la que propugnaba por una asamblea de fuerzas vivas, reunión de la que surgiesen peticiones de lo que Zaragoza y su provincia necesitan con urgencia para resolver problemas importantísimos.

A continuación examina la imprescindible necesidad de resolver de una vez el problema nosocomio, que tiene agobio de tragedia.

Habla luego de la cobranza de las contribuciones, que tantas veces ha solicitado la Diputación para mejorar sus ingresos, de los que tanto necesita, y el pago de las láminas de la desamortización.

Razona que, sobre todos sus problemas, la Diputación se ve obligada a resolver este de la reclusión de dementes y propone que se nombre una comisión que marche a Madrid para lograr una solución inmediata.

Interviene el señor Jaray, quien dice que siendo del Estado el Manicomio nacional debe ser el Estado quien tome a su cargo el sostenimiento, lo mismo de los dementes reclusos en él que de los que lo están en el Hospital por no haber plazas en el Manicomio. Con lo que la Corporación se ahorraría podría edificar, mediante operación financiera, los pabellones necesarios en el Manicomio.

Interviene el señor Albareda, aclarando algunos extremos.

El presidente dice que lo expuesto por los señores gestores le evita entrar en el fondo de la cuestión.

"Hoy mismo —dice— nos hemos reunido con el ilustre decano del Cuerpo de la Beneficencia provincial, señor Jimeno Riera, para tratar de este asunto, al que urge dar solución".

Se acuerda que una comisión marche a Madrid para buscar una solución al problema, facultando al presidente para que la designe.

LOS EXAMENES EN LAS ESCUELAS PROVINCIALES

A continuación se faculta al diputado señor Albareda para que señale día y hora en que han de comenzar los exámenes en las escuelas provinciales.

FALLECIMIENTO DE UN FUNCIONARIO

Dada cuenta del fallecimiento del funcionario de la Corporación señor Ocaña, el presidente, tras de elogiar su competencia y celo, propone conste en acta el sentimiento que su muerte ha producido en la Corporación y se oficie el pésame a la familia.

LA ORGANIZACION DEL CUERPO DE VIGILANCIA Y EDUCACION DE LOS ASILADOS

Ya en el orden del día, se da lectura a un dictamen proponiendo la supresión del Cuerpo de Maestros educadores del Hogar Pignatelli, concediendo excedencia forzosa al

jefe de aquél como empleado de plantilla, y la organización del servicio de vigilancia y educación de asilados distintamente según se trate del período escolar o del de enseñanza profesional, y la confirmación, con carácter puramente provisional, del nombramiento de director y de maestros encargados del servicio en el segundo de los períodos, designados por la presidencia, en uso de las atribuciones que se le confirieron por la Comisión Gestora en sesión de 2 del corriente, dictamen del que en próximo número daremos una referencia más extensa.

El señor Sáinz de Medrano sostiene, respecto a la primera parte del dictamen, la opinión expuesta por él en anterior sesión, y respecto a la segunda pide se haga constar que la organización actual se hace por vía de ensayo y sólo con carácter interino en cuanto a los nombramientos.

Tras la intervención de los señores Jaray, Albareda y Orensanz, se aprueba el dictamen.

Por último se aprueban otros dictámenes, entre ellos uno de la Comisión de Hacienda, proponiendo la celebración de concurso para la realización de los servicios de recaudación de cédulas, mediante gestión, y la aprobación de los correspondientes pliegos de condiciones.

UN CONCIERTO

La banda provincial, en los jardines del Hogar Pignatelli

HOY, A LAS ONCE DE LA MAÑANA

Hoy, a las once de la mañana, dará un concierto, en los jardines del Hogar Pignatelli, la banda provincial, con arreglo al programa siguiente:

Primera parte

"Suspiros de España", marcha, Alvarez.

"Leonora", obertura número 3, Beethoven.

Segunda parte

"Tanhäuser", fantasía, Wagner.

Tercera parte

"La pícaro molinera", intermedio, Luna.

"Salduba", pasodoble, Guerrero.

LA CARRERA DE LA MUJER

Enfermeras de Institutos y Centros de Higiene

Cursillos para los exámenes de aptitud del mes de septiembre y preparación para las próximas oposiciones; sueldo, 3.000 pesetas.

PRACTICANTES. — Preparación para exámenes y oposiciones. Anunciadas las de Beneficencia Municipal. Instancias hasta el 12 de agosto.

Enseñanza a cargo de los doctores **ALBACETE, FRAILE y LARROURI.**

COMERCIO. — PERITAJE Y PROFESORADO MERCANTIL.

CURSILLOS DE VERANO A CARGO DE:

- Don ANGEL ALLOZA, Profesor Mercantil.
- Don J. ESCRIG, Ingeniero Industrial.
- Don ANTONIO ZANUY, Profesor Mercantil.
- Don JOSE CONEJO, Abogado.
- Don MARIANO TARTON, P. Mercantil y Contador del Estado.

ACADEMIA PERICIAL MERCANTIL

Director, don Angel Alloza Beneyto (Profesor Mercantil y Jefe de Contabilidad del Estado).

TELEFONO 2569. — PLAZA CONSTITUCION, 4, 2.º DCHA. ZARAGOZA

GESTION PRIVADA

COLONIAS ESCOLARES

Se nos ruega publiquemos esta nota:

"Acción Popular, en unión de la Agrupación Femenina Aragonesa, ha organizado para este verano unas colonias escolares de niños pobres de ambos sexos.

¿Tendremos necesidad de explicar la beneficioso y caritativo de esta empresa? Creemos que no.

Niños pobres, raquíticos, pretuberculosos, faltos de luz y de alimentación adecuada, esperan de vuestra generosidad el momento ansiado de ir a pasar una temporada en el campo, almacenando de este modo un tesoro de salud para el invierno.

¿No os conmueve la idea?

Gracias a los esfuerzos de la Comisión organizadora podemos anticipar que el veraneo de un niño durante un mes vale cien pesetas.

O sea que:

Con 1.000 pesetas veranean diez niños durante un mes.

Con 500 pesetas, cinco niños.

Con 100 pesetas, un niño.

Y si estas cantidades os parecen excesivas para vuestras fuerzas he aquí otras:

Con 50 pesetas veranea un niño durante quince días.

Con 25 pesetas, una semana.

Con 3'50 pesetas, un día.

No digáis que no podéis dar...

Si eres hombre, private de algún café, de algún cigarro, de unos pitillos.

Si eres mujer, sacrifica algún espectáculo. ¿Te gustan los perfumes? Gasta menos en ellos. ¿Qué mejor perfume para Dios que contribuir a esta bella obra!

Tal vez preguntes ¿cuántos van a ir?

Eso, de todos y de tí mismo depende, lector.

Gastando tu familia en veraneo mil, dos mil, cinco mil pesetas, ¿no será posible ceder algo en beneficio de los niños pobres, desde luego mucho más necesitados de él?

¡Que no sean sólo los niños ricos los que disfruten del sol! Los hombres de mañana, los que han de sostener el prestigio de la raza, tienen también derecho a gozarla.

¡Padres y madres de niños ricos!: Acordaos en estos días próximos al veraneo de que otros pobres niños, pálidos y acechados por el raquitismo, se curarían si disfrutaran un poquito de ese sol que Dios ha hecho y que sale para todos.

Los donativos se admiten en Acción Popular (Candaliya, 8, pral.) y en la Administración de "El Noticiero".

INFORMACION MUNICIPAL

La Banda Municipal prestará su concurso en la celebración del IV Día de Aragón

A SOLICITUD DEL SINDICATO DE INICIATIVA

El Sindicato de Iniciativa ha solicitado el concurso de la Banda Municipal para la celebración del IV Día de Aragón que tendrá lugar en el histórico lugar de San Juan de la Peña el día 8 de julio próximo, y el alcalde, de acuerdo con el concejal delegado, señor Uriarte, ha accedido a dicha petición, deseando con ello dar el mayor realce a la fiesta.

UNA COPA PARA EL CONCURSO HIPICO

Para el concurso hípico ha enviado el alcalde una copa para que sirva de premio en su nombre.

LA AGLOMERACION DE PUBLICO EN LA CALLE DE LOS MARTIRES

Una comisión de vecinos de la calle de los Mártires visitó ayer al alcalde para rogarle que se evite la aglomeración de público parado en dicha vía, que interrumpe por com-

pleto el tránsito en calle tan céntrica. El señor López de Gera dió las órdenes oportunas al jefe de Policía Urbana atendiendo tan justa petición.

PETICIONES DE LOS VECINOS DE LA CALLE DE PIZARRO

Varios vecinos de la Avenida de Hernán Cortés solicitaron de la Alcaldía que se coloque en la calle de Pizarro una luz y que se procure trasladar de sitio un kiosco de periódicos que impide la visualidad necesaria a los vehículos. El alcalde prometió a sus visitantes ocuparse con interés del ruego que le hacían.

DEFICIENCIAS SUBSANADAS

El director gerente de Eléctricas Reunidas ha comunicado al alcalde que, atendiendo el ruego que le hizo en nombre de los vecinos de la segunda parcelación de Hernán Cortés, ha quedado subsanada la deficiencia de alumbrado que se había observado en dicho sector de la población.

ATROPELLADO POR UN TRANVIA

El hecho ocurrió entre las calles de Conde de Aranda y Coso

Ayer, a la una menos cuarto de la tarde, el tranvía núm. 82, de la línea de Delicias, atropelló a un individuo en la calle de Conde de Aranda, esquina a la del Coso.

Según las referencias oficiales, el atropellado fué a cruzar la calle saliendo de detrás de un automóvil estacionado junto a la vía del tranvía, por lo que el conductor de éste no pudo prevenir el accidente.

Algunas personas que presenciaron el suceso indignáronse, pretendiendo incendiar el tranvía, lo que

impidió un guardia de Seguridad y varios transeúntes que impusieron el buen sentido.

Trasladado el herido al Hospital provincial dijo llamarse Esteban González Calvo, de 76 años de edad, viudo, con domicilio en Ibort, núm. 14.

Su estado fué calificado de grave. Presentaba heridas avulsas en la cara y manos y erosiones en ambas piernas.

Una vez curado, el herido quedó hospitalizado en el benéfico establecimiento.

GRAN TEATRO IRIS

Festival a beneficio de la Obra de Homenaje a la Vejez

Anoche, a las diez y cuarto, se celebró en el Gran Teatro Iris el festival artístico a beneficio de la Obra de Homenaje a la Vejez, organizado por el Patronato local.

El programa anunciado se cumplió en todas sus partes, comenzando por la sinfonía a cargo de la rondalla de la Agrupación Artística, que dirige el maestro Bernardos, que interpretó una selección de "Katuska" y un "poutpourri" con la maestría acostumbrada.

A continuación la sección teatral de la Agrupación Artística Aragonesa, que dirige don Vicente Marín, puso en escena la hermosa comedia de costumbres aragonesas del ilustre autor aragonés don José María Acevedo titulada "Lo que fué de la Dolores", con el mismo reparto que en un reciente festival celebrado en el Principal. Como en aquél se hicieron aplaudir, especialmente por el arte con que vivieron sus respectivas personificaciones, la señora Josefina Gómez y la señorita Josefina Sanz, así como los actores Vicente Marín, Felipe Losada, Antonio Tomás y Virgilio Izquierdo, sin desmerecer del conjunto los restantes intérpretes Encarnación Lacambra, Cristina Gracia, Mercedes Tena, Manuel Novellón, Félix Beltrán, Joaquín Marco, Clemente Domínguez y Pascual González.

Entre el segundo y tercer acto de la citada obra dió un magnífico concierto, como todos los suyos, la Banda Municipal, interpretando "El Caserío" (intermedio), de Guridi; "La Verbena de la Paloma" (selección), de Bretón, y "Egmont" (obertura), de Beethoven.

Cosechó abundantes aplausos.

También en este intermedio Isidoro Achón, vocal obrero del Patronato de Homenaje a la Vejez, pronunció una breve e inspirada charla alusiva al acto, y a los viejos, en el último intermedio.

GRAN TEATRO IRIS

CINE SONORO

Tarde, a las 5 y a las 7

Noche: a las diez y media

La interesantísima película policíaca de la UFA

ESTUPEFACIENTES

Por JEAN MURAT - DANIELA PAROLA

EN EL SALON DE CINE MUDO

Por la mañana cine infantil

Tarde: Desde las 3 sesión continua

EL CORREO DE NAPOLEON

GRAN BAILE

de 5 a 9 de la tarde

en PISTA CUBIERTA y al AIRE LIBRE por BANDA R-GIMIENTO n.º 22

Colaboraciones. - Comentarios diversos

ARAGONESAS

MEDALLA CAMPERA

ANVERSO: MONEGROS, TIERRA DE PROMISION

Toca a su fin el año agrícola. La lozanía exuberante de los trigales permite augurar una cosecha abundosa. En unos dos meses, poco más, hubo de realizarse el prodigio. La osombrosa fecundidad de la estepa monegrina se ha puesto de relieve en una medida que corre parejas con la bonanza del tiempo calmoso y las espléndidas lluvias primaverales. Mereced a ellas vemos cómo se ha transformado el erial en vergel donde la naturaleza parece complacerse en mostrarnos su vitalidad potencial. Llanuras y valles ocultan sus desnudeces en dorado manto. Recuestos y oteros lucen sus galas de intenso verdor.

¡Monegros! Yo, que te conozco, te admiro. Y cómo te siento palpitar en mi espíritu quiero rechazar la injuriosa especie de que tu tierra es tierra de desolación.

No. Eres, sencillamente, lo que tienes que ser como fiel intérprete de los designios naturales. Puedes y debes ser otra cosa. Tienes derecho a ser algo más que un juguete de la Naturaleza. Viendo tus campos, hoy, se advina fácilmente lo maravilloso de tu producción agrícola. Por virtud de un proceso en el que la acción directriz del hombre jugó papel secundario, tus páramos ofrecen el aspecto de las hermosas vegas.

¡Monegros! ¡Qué fuerzas misteriosas, qué poderes ocultos se conjuraron para brindar la sucesión ininterrumpida y fatal de años y más años adversos?

El paréntesis de la actual cosecha ha producido corrientes de satisfacción y optimismo. Hay alegría en los campos. El panorama conviende a vivir. Mas lo cierto es que estamos viendo al agricultor de secano absolutamente abandonado a las eventualidades del azar. Trágico abandono que tantos días de angustia proporciona. Es hora ya de que el Estado consagre principalmente sus actividades a encauzar y dirigir el movimiento de las fuerzas naturales en sentido acorde con las necesidades humanas.

El país tiene sobrada vitalidad. Creemos que no está lejano el día en que el hombre de Monegros, todo campechanía y franqueza, percatándose de la verdadera misión que le corresponde desempeñar en el concierto social, se lance por sí mismo a una ordenación lógica de sus fuentes de riqueza.

REVERSO: LOS IRREDENTOS

Hay en Monegros un tipo de agricultor que, al enfrentarse con la grata realidad de sus campos sembrados, percibe la triste visión de unos días próximos en que la lucha por la vida habrá de colocarle en trances difíciles. La cosecha, floreciente y ópima, lejos de mitigar sus penas, se ha convertido para él en un motivo de flagelación y tortura. Y casi estamos por decir que tiene razón para mirar con indiferencia, y aun con desdén, el halagüeño resultado del año que fina. Lo haremos desfilar ante los ojos del lector.

Es, generalmente, un hombre digno, honrado a carta cabal. Tiene una familia en la que cifra sus más caras ilusiones y a la que no puede atender en sus más elementales menesteres, no obstante orientar a tan plausible fin su trabajo y sus desvelos, pues no rehuyó jamás el cumplimiento de las obligaciones que corresponden a quien sabe apreciar en toda su magnitud y transcendencia las responsabilidades que lleva consigo el estar al frente de un hogar.

Este hombre no puede bastarse a sí propio y se desenvuelve mal. Si redujese a dinero el trigo y la cebada que van a pasar por sus manos durante la recolección, suponiendo que ese dinero fuese a nutrir su bol-

sillo, tendría para cubrir con holgura las atenciones domésticas de los dos años siguientes. Sin embargo, terminada la trilla, habremos de verle vivir en el mismo plan de estrechez y de sufrimiento, la casa vacía y el cuerpo abrumado por la sobrecarga del malestar físico anejo al cansancio. ¿Mala administración? Si bien es verdad que en algunos se da tal circunstancia, el caso más general es el del labrador que vive una vida laboriosa y circunscrita en sus gastos a lo indispensable. Lo que ocurre es que este hombre no puede hacer milagros, pues, en efecto, sería realmente milagroso que se mantuviese en pie ante el cúmulo de inconvenientes que se le presentan a cada paso y las múltiples obligaciones que tiene contraídas. Ahí está, en primer lugar, el prestamista que le facilitó

el trigo para sembrar y que habrá de llevarse en especie el cincuenta por ciento de interés; el propietario de la tierra sembrada, a quien deberá entregar el "terraje", que consiste en una participación equivalente al quinto de la cosecha; el traficante, que le prestó cierta cantidad, pagadera en tres plazos iguales, con aumento del cincuenta por ciento (y acaso más) sobre la cantidad recibida; el tratante de caballerías; la casa constructora de máquinas agrícolas; el almacenista de abonos químicos, etc.

Nos parece muy bien que todo el mundo se preocupe de pagar lo que debe. Nada más lógico. Pero en las relaciones sociales el acreedor debe limitarse a percibir lo suyo, lo que le corresponde por fuero legal.

No nos sería difícil, tal vez, encontrar, entre los acreedores del pequeño labrador, algunos casos de explotación usuraria y fraudulenta, en los que radica una de las principales causas de su desventura.

JUAN DE ARTOIS

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Ayer salió para Burgos el presidente electo de la Audiencia provincial de dicha ciudad, don Alejandro Gallo Artech, con su distinguida señora.

El señor Gallo, que fué magistrado de esta Audiencia y su esposa, han renovado con motivo de su paso por esta capital las simpatías que dejaron entre amigos y relaciones.

Ayer pasó por Zaragoza, en unión de sus bellísimos niños, la distinguida señora y colaboradora de LA VOZ DE ARAGON doña Angelina Bescós de A. Flórez, de paso hacia Barcelona.

Deseamos a los señores de Flórez-Bescós el más feliz viaje.

EXAMENES

Terminó con brillantes calificaciones el segundo año de bachillerato la bellísima muchacha Manolita Sierra Rodríguez, e hizo el ingreso en el mismo, también con brillantez, el niño Pepito Sierra Rodríguez, hijos ambos de don Manuel Sierra Monje.

Expresamos a éste y a sus hijos nuestra enhorabuena.

Con calificaciones de sobresaliente ha terminado los estudios del segundo año de bachiller el aventajado alumno Víctor Morera Moreno.

Nuestra enhorabuena. En los exámenes celebrados en el Instituto Goya, para el ingreso del Bachillerato, ha sido aprobado el niño Amado Pérez y Cervero.

Con las máximas calificaciones ha terminado el primer curso de Derecho en esta Universidad el aventajado alumno de la misma don Guillermo Campos Zamora.

Felicitamos a éste y a su distinguida familia.

Ha terminado con toda brillantez la carrera de Medicina don Fernando Díez Badenas.

Nuestra efusiva felicitación.

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña la bella esposa del ingeniero industrial en la Compañía de Madrid-Zaragoza-Alicante D. Ju-

lián Serrano, nacida Lolita Quintana.

El recién nacido es nieto del empresario de teatros y cines don Dámaso Quintana, que felicitamos efusivamente, así como a los señores de Serrano.

BODA

En la iglesia parroquial de Aquilón se celebró el día 9 de los corrientes el enlace matrimonial de la bella señorita Herminia Lanasp Escuer, hija del rico propietario don José, con el joven hacendado don Mariano Lacosta.

Bendijo la unión el cura párroco de Ara, don Antonio Escuer, tío de la novia, actuando de padrinos don Antonio Español, tío del novio, y una de las hermanas de la novia.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

CINEMA ALHAMBRA

MAÑANA ESTRENO

Una magnífica película melodramática de interés y emoción máximos

EL VENGADOR

Las más terroríficas hazañas de

JACK EL DESTRIPIADOR

Encarnadas por el admirable galán Ingés

IVOR NOVELLO

HOY, ULTIMO DIA

Matrimonio en Sdad. Lmta.

LLAMAMIENTO

A todos los médicos de España

Compañeros: La vida de los médicos se ha hecho imposible; en el ánimo de todos está nuestro mal-estar económico. Los Poderes públicos apenas se ocupan de las necesidades de los médicos, mientras éstos sufren, callada y resignadamente, las apertencias de las demás actividades de la vida social. Hora es ya de que termine este estado de cosas, de que se nos oiga y, sobre todo, de que se nos atienda.

El medio para ello reside en la cohesión firme y en la asociación aglutinada de nuestra clase, que debe dejar para siempre su sistema individualista.

El público pudiente, acudiendo a las consultas públicas gratuitas; las Sociedades de asistencia médica, mal llamadas benéficas, acaparando el desarrollo de la actividad profesional en todas las clases sociales; algunos compañeros acumulando cargos, que reconocemos están mal retribuidos en su mayoría; las Facultades produciendo médicos en cantidades excesivas para las necesidades del país; todos estos factores contribuyen a crearnos mil dificultades, rebajando nuestra profesión a un nivel de penuria indescriptible.

Si a esto se añade la posible próxima implantación del seguro de enfermedad, quizá con las mismas características de explotación industrial espoladora del elemento médico que las del Seguro de Maternidad, nuestra clase profesional se verá reducida a una colección de mendigos.

Por ello se ha constituido la Unión de Defensa Médica, entidad estrictamente apolítica, que viene llena de anhelo generoso, con ardor juvenil, con impulso arrollador, a luchar por el mejoramiento moral y económico de nuestra clase, tan vilipendiada, a buscar el resurgimiento del prestigio del médico.

Los Colegios de Médicos, que han hecho labor benemérita en este sentido, por su carácter oficial, que les obliga a seguir tantos trámites burocráticos y jerárquicos, tropezan en la ejecución de sus resoluciones con grandes dificultades.

Así pretendimos, al crear la U. D. M., obligar a la masa médica general a tomar parte activa y directa en el juego profesional. El éxito va coronando nuestro esfuerzo; a los dos meses de existencia ya contamos con 500 asociados en Madrid.

Los sufridos médicos rurales hallarán en nosotros la ayuda precisa para sus anhelos de librarse de una vez de la dependencia a los caciques locales que actualmente sufren.

A los recientes compañeros les decimos: Apenas acabáis de terminar y seguramente tropezáis ya con los numerosos obstáculos que se oponen al digno ejercicio de vuestras nuevas actividades profesionales.

Cuando, después de muchos años de estudios y sacrificios cojáis el anhelado título de médico, os encontraréis con un problema aún mayor y es el de resolver vuestro porvenir económico.

Con la terminación de vuestra carrera empiezan vuestras mayores dificultades, ya que ni siquiera podéis ir a ejercer de titulares a un pueblo; tenéis que hacer cursillos, después tal vez oposiciones, para, al final, caer bajo la dependencia de un cacique.

Si ejercéis en capitales, las Sociedades de Beneficencia y el egoísmo de algunos consagrados, asistiendo al público pudiente en las consultas gratuitas, os impedirán que lleguen clientes a vuestras clínicas.

Invitamos a los estudiantes de Medicina a que piensen en nuestros problemas y vean si no les sería más conveniente, en vez de mostrar-

se divididos en pequeñas sociedades o partidos, unirse, pensando en su porvenir profesional, en el que, si no se remedia, cosecharán sólo desengaños y desilusiones.

Necesitáis, pues, uniros a Unión de Defensa Médica para, por la acción conjunta de todos los médicos de España, conseguir:

- 1.º Revalorizar el título.
- 2.º Evitar la dependencia del cacique.
- 3.º Evitar que las Sociedades de Beneficencia nos destrocen.
- 4.º Impedir la acumulación de cargos.
- 5.º Disminuir la plétora profesional.

A todos, pues, altos y bajos, os pedimos que os inscribáis en nuestra U. D. M. A éstos porque les será imprescindible para la vida y a aquéllos por la obligación moral que tienen de acudir en apoyo del compañero.

Médicos españoles: Sintámonos hermanos y unámonos para resolver juntos los difíciles problemas que nos apremian.

EL COMITE DE UNION DE DEFENSA MEDICA

Para inscribirse: Esparteros, 9, Madrid.

MAÑANA

Clausura del curso de la Escuela de Periodismo

Esta tarde llegará a Zaragoza don Manuel Graña para asistir al acto de clausura del primer curso académico de la Escuela de Periodismo de Zaragoza, de la cual es director.

La sesión se celebrará mañana, a las siete y cuarto de la tarde.

A los alumnos que han hecho los estudios de este año se les entregará los certificados correspondientes.

Al acto han sido invitadas personalidades relevantes en los campos periodístico y cultural de Zaragoza.

LA POLITICA LOCAL

ACTO DE RENOVACION ESPANOLA

Recibimos esta nota:

"El próximo sábado 23 van a inaugurarse los locales de Derecha Aragonesa (Renovación Española), entidad que se ha constituido en Zaragoza recientemente.

El acto inaugural promete revestir verdadera importancia. Concurrirán, además del Comité en pleno de Renovación Española de Madrid, los más significados diputados de la misma, y dirigirán la palabra a la concurrencia los señores Goicoechea, Serrano Jover y el presidente de Derecha Aragonesa, D. Ricardo Horno.

Por su parte don José Calvo Sotelo pronunciará, con este motivo, su primer discurso político después de su vuelta del destierro.

En el Centro de Derecha Aragonesa (Renovación Española) se trabaja activamente en la preparación de este acto, de cuyos detalles informaremos a los lectores en días sucesivos".

AVISO

A la presentación del ticket número 17.375 se entregará el magnífico aparato de radio que regalamos por el mes de mayo.

Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 4920 - 1052

Entregamos tickets para el mes de junio.

Reservado para

LA MUNDIAL

Delegado en Aragón:

Ignacio Lizárraga

Costa, 11

Teléfono 55-83

Muy diversas informaciones

Vida judicial

Los contenciosos del sábado

Se reunió ayer el Tribunal provincial de lo Contencioso-administrativo, presidido por el de la Territorial, don Gregorio Azaña, y celebró la vista de dos recursos.

En el primero de ellos el abogado señor Castel solicitó revocación del acuerdo del Ayuntamiento de Tauste de 12 de abril de 1933, por el que se denegó al recurrente, como contratista de la construcción de la casa-cuartel de la Guardia civil, el abono de una certificación adicional de las obras ejecutadas.

Se opusieron al recurso el fiscal de la jurisdicción, señor Lorente Sanz, y el abogado señor Pinillos por el Ayuntamiento interesado como coadyuvante con la administración, alegando la incompetencia de jurisdicción.

Después el abogado señor Poza, a nombre de un farmacéutico de Ateca, impugnó otros acuerdos de ese Ayuntamiento de 8 y 22 de julio de 1933, relacionados con el haber que por derechos pasivos corresponden al recurrente al ser jubilado en su cargo de farmacéutico titular e inspector farmacéutico municipal.

El recurso quedó reducido a determinar la cantidad a que hay que referir las cuatro quintas partes del haber pasivo, sea a si debía reducirse a la suma que el Ayuntamiento quería imponer o a la que corresponde conforme al reglamento de 16 de agosto de 1920, cuyo sueldo no llegó a disfrutar el recurrente.

Se opuso al recurso el fiscal señor Lorente Sanz, entendiendo que el haber pasivo debía referirse al sueldo efectivo y percibido por el recurrente.

POR LA EXPLOSION DE UNA BOMBA EN EL GRAN HOTEL

Ante el Tribunal de Urgencia se celebró ayer la vista de la causa por la explosión de una bomba en una de las ventanas del Gran Hotel el día 14 de abril último.

El juicio tuvo los matices propios de esta clase de juicios, por el público que al mismo asistió, por la forma en que se desarrolló y por el resultado de las pruebas que se ofrecieron a la consideración del Tribunal.

Con tres de los supuestos autores se encartó también a un sujeto a quien en un registro domiciliario practicado e motivo de tan criminal atentado se le ocuparon un número de detonadores de los que se emplean para las explosiones.

Los procesados, que en la Comisaría se habían confesado autores de la colocación del explosivo, negaron ante el Juzgado, y luego ayer ante el Tribunal, que pronunció sentencia absolutoria, condenando al procesado en cuyo domicilio se ocuparon esos detonadores a la pena de cuatro años de presidio.

Acusó el teniente fiscal, señor Lafuente, y defendió a los inculcados el abogado señor Pavón, no ofreciendo el juicio ninguna particularidad que las ordinarias con su interrupción y todo, por no perder la costumbre, por parte de uno de los procesados, mientras el fiscal pronunciaba su informe.

Hasta en eso no discrepó de los de su clase.

PADRE IRACUNDO

Si una pequeña parte de la energía que puso el procesado que ayer ocupó el banquillo en el juicio ordinario que se celebró en repeler una supuesta agresión a su hijo de corta edad la empleasen los padres en cuidar de sus hijos no tendríamos que lamentar el espectáculo que a diario ofrecen las calles de los pueblos y de las ciudades con tanto chico ineducado y soez.

Porque en Pina se dió el caso, el 18 de septiembre 1932, de que el padre de una criatura que se gozaba en molestar a unos novios cuando festejaban, lesionó gravemente al novio porque la novia había dado una cachetina suave al niño para que les dejase.

La inocente criatura lo contó a su padre, y éste fué a los novios a pedir explicaciones; se las dieron, pero no contento con ello volvió con un macho y dió un golpe al novio en un brazo, produciéndole lesiones que tardaron en curar nada más que un año y cuarenta y dos días, con impedimento del miembro.

El fiscal, señor Sánchez Bajo, acusó al procesado — que hirió como si se tratase de partir leña — de autor de un delito de lesiones graves, y solicitó se le impusiese la pena de tres años, seis meses y veintidós días de prisión, y se le condenase, además, al pago de una indemnización de 5.000 pesetas al lesionado.

El abogado señor Martí Laguardia defendió al acusado, alegando en su favor la atenuante de arrebató y obcecación, para que la pena fuese rebajada a seis meses y un día de prisión.

A PUERTA CERRADA

La misma Sala conoció de dos incidentes promovidos contra autos de procesamiento en causas por estafa, con intervención del fiscal y de los abogados señores Echevarría, Cavero y Auger, celebrándose las vistas a puerta cerrada, por tratarse de diligencia sumarial.

Centros y sociedades

CENTRO INSTRUCTIVO FERROVIARIO DEL NORTE

El jueves, día 14, a las dieciocho horas, se celebró en el salón de actos del Centro Instructivo de Empleados y Obreros Ferroviarios del Norte una conferencia que estuvo a cargo del maestro nacional y empleado en la Compañía del Norte, en el Servicio de Vías y Obras, don Francisco Gutiérrez.

Ante una numerosa concurrencia disertó el conferenciante sobre el tema: "Instrucción, educación y trabajo".

Hizo la presentación del orador el presidente del Centro, señor Porquet, quien en breve charla señaló la alegría que producía a la Sociedad el que un amante de la institución y de las dotes del señor Gutiérrez tuviera puesto en la tribuna para hablar de tan sugestivo tema.

El conferenciante presentó el tema, que lo dividió en tres partes, entre las edades del niño, del mayor, o sea el hombre, y el padre del niño.

Señaló las edades del que cuando es pequeño no exige nada y lo tiene todo. La segunda parte, cuando ya el hombre se forma y en la tercera cuando el hombre trabaja.

Señaló también en palabras muy elocuentes los sacratísimos deberes que tienen los padres para con los hijos en el asunto enseñanza, citando pormenores y exhortando a los padres a que no descuiden el preliminar de la enseñanza, muy necesario para que la segunda época se realice con el esmero que es preciso, pues, por una razón muy lógica de ley hereditaria, generalmente son transmitidos de padres a hijos los buenos principios inculcados desde niños, y se forma una raigambre muy natural en padres, en mejorar la condición social de la familia, dándoles un grado de cultura todo lo elevado que pueda a los que le siguen.



El médico don Miguel Murall, que se arrojó el jueves, al paso del rápido, en las inmediaciones de Utebo. (Foto. Cerrada)

Citó muy acertadamente que la civilización de un pueblo no depende del gran número de libros, ni de la rápida propagación del arte de leer y escribir, y si lo es de los métodos a emplear, pues muchas veces se aprisionan en el cerebro de los pequeños ideas y éste se acostumbra a decir lo que sabe, no sabiendo lo que dice.

Citó y disertó sobre el tema de Tolomeo, señalando que todo es fácil de subsanar, pues cuando manifestó Copérnico su sistema se desechó el primero porque era más verdadero.

En la parte del hombre quedó el auditorio complacido, pues en atinadas palabras dijo que todos los hombres y todos los políticos señalan lo conveniente de la instrucción; pero son pocos los que se preocupan por ella, y así el nivel social en la parte moral queda un poco fuera de lo que es conveniente a la sociedad, pues la lectura de folletos y revistas pornográficas que están al alcance de todo el mundo son causantes de que, cuando el niño pasa a su educación, ésta se hace de una manera muy poco satisfactoria, pues el mal concebido en ellas y blasfemado hace que los jóvenes, antes del período voluntario y exigido, pasen a una situación que pone en difícil trance a humildes hogares, y por eso es conveniente que el pueblo español tenga el sentido de la realidad y busque armonía en la educación de los ciudadanos.

Ya se pasa a la edad última del padre del niño y éste se halla ya inscrito en el código del trabajo. Señala que la fuerza intelectual del mismo o materia aplicada a la materia inerte es una función aplicada al movimiento que constituye la actividad del pueblo.

El carácter del pueblo español es refractario a conocer la ley de trabajo pero sí conoce sus exigencias, y como España es una nación poderosa y fuerte en el sentido de trabajo, solicita que se divulgue la creencia y esta idea culmine en todos los obreros, de que como español y trabajador solicita que perseveren en él, para que la Nación tenga la tranquilidad, bienestar y progreso a que es acreedora.

El conferenciante recibió muchas felicitaciones por todo cuanto expuso.

A ZARAGOZA Y A LOURDES

Solemne homenaje a la Santísima Virgen del Pilar

Con motivo de la inauguración de una capilla de la Santísima Virgen del Pilar en el pintoresco lugar denominado "Chateau-Fort", de la ciudad de Lourdes, se ha proyectado una gran peregrinación al Pilar y Lourdes, que será presidida por el excelentísimo señor arzobispo de Zaragoza y varios señores obispos de otras diócesis.

El día 26 de agosto, por la tarde, se reunirán todos los peregrinos ante la veneranda columna del Pilar de Zaragoza para ofrendar a la excelsa Patrona de las Españas el tributo de su amor y devoción.

Al día siguiente, por la mañana, saldrán en tren especial, tanto en España como en Francia, para llegar a Lourdes el mismo día a las seis de la tarde (vía Canfranc).

Permanecerán en la bella ciudad mariana los días 28, 29 y 30 y el día 31 verificarán el regreso, deteniéndose unas cinco horas en la bella ciudad de Pau y llegando a Zaragoza sobre las siete y media de la tarde del mismo día.

Durante la estancia en Lourdes tendrá lugar la inauguración de la citada capilla del Pilar, que servirá para dar a conocer a los devotos de María del mundo entero la historia de nuestro bendito Pilar, poco conocido del mundo católico de fuera de España.

Coincidiendo con la estancia de los peregrinos españoles en Lourdes los "Anales de Nuestra Señora de Lourdes" anuncian grandiosas iluminaciones, jamás conocidas en la ciudad del Gave. Cincuenta receptores de mil vatios cada uno iluminarán el "Chateau-Fort". Para la iluminación del "Pic du Jor" habrá varios de ocho kilómetros de alcance y en la parte del río Gave comprendida entre los dos puentes habrá juegos de aguas semejantes a los que lucieron en la Exposición Colonial de París.

Como con esta peregrinación española coincidirán unas catorce más, de esperar es que esos días constituirán la "Semana Grande" de Lourdes y que, por lo tanto, podremos contemplar la ciudad de nuestra Madre Inmaculada en la plenitud de su esplendor.

Los organizadores trabajan sin cesar para que los peregrinos puedan estar atendidos hasta en los últimos detalles.

Las Compañías de ferrocarriles expenderán billetes a precios reducidos para ir a incorporarse a Zaragoza y los precios desde esta ciudad se han reducido todo lo posible, ya que se ha fijado la clase económica (todo comprendido, incluso propinas) en 120 pesetas; la segunda, en 165, y la primera, en 235.

El amor a María, tan arraigado en nuestra Patria, hará que alcance el mayor éxito este homenaje de los buenos católicos españoles.

Los lectores de nuestro diario que deseen completar detalles pueden dirigirse a don Celso López (Pignatelli 92, pral.) Zaragoza, o al señor

director de la Archicofradía de Lourdes, P. Otal (Colegio de Escolapios), Logroño.

En Zaragoza, a don Celso López, Pignatelli, 92, pral., derecha, o a don Angel Elipe, Azoque, 11 (confitería), o a don Pío Hernando, Alfonso, 27 (platería), y en Logroño, al reverendo P. Juan Otal (Colegio de Escuelas Pías).

PARA HOY

Reunión de "La Defensa Mercantil"

Hoy, domingo, a las diez y media de la mañana, en su domicilio social, Coso, 52, segundo, celebrará Junta general extraordinaria la Asociación de Comerciantes de Comestibles Ultramarinos y similares "La Defensa Comercial de Aragón".

A dicha Junta quedarán invitados todos los comerciantes aludidos, pertenecientes o no a la Asociación, ya que los asuntos a tratar en ella son de interés general para el gremio.

LOS PERROS Y EL VERANO

Otro suceso como el de todos los días

En la Casa de Socorro fué asistida de erosión en la cara interna de la pierna izquierda Isabel Cubero Mateo, de 45 años, casada, con domicilio en el Camino de Juslibol, número 47.

Le fué producida la lesión por un perro, que le mordió.

Su estado fué calificado de pronóstico reservado.

OPOSICIONES A SEGURIDAD Y ASALTO

Los exámenes se verificarán en Zaragoza

En la "Gaceta" llegada ayer a Zaragoza aparece el anuncio de concurso-oposición para la formación del escalafón de los Cuerpos de Seguridad, Asalto y Caballería.

Se admiten solicitudes por plazo de veinte días, a partir de la publicación de la convocatoria en el "Boletín Oficial".

Es interesante advertir que los aspirantes de Aragón, Navarra, Rioja y Cataluña serán examinados en Zaragoza.

TRES PEQUEÑOS SUCESOS

Asistidos por diversas causas en el Hospital

Damos cuenta de tres accidentes, de los que resultaron heridas ayer otras tantas personas, las que fueron asistidas en el Hospital provincial.

Manuel Berué Grasa, de 31 años, casado, del campo, vecindado en Almonacid, sufrió una caída casual en dicho pueblo, produciéndose la fractura de la clavícula izquierda, de pronóstico reservado.

Eugenio Lafita Jaime, de 33 años de edad, soltera, con domicilio en la calle de Conde de Aranda, número 55, se cayó en una zanja al salir de su casa.

Hubo de ser curada de erosiones y contusiones en ambas piernas, calificándose su estado de pronóstico reservado.

Finalmente, fué atropellado por una bicicleta, en la calle de Pignatelli, el niño de cuatro años de edad Auguste Martínez Garbayo, domiciliado en el núm. 96 de dicha calle.

Resultó con herida de pronóstico reservado en la región frontal.

<p>ESE SINVERGUENZA DE MORAN</p>	<p>HOY, Cinema Aragón ULTIMO D.A.</p>
--	---

FARMACIA DR. FACI
 abierta día y noche
 coso 94. telef. 1780

INFORMACIONES DE MADRID

VIDA POLITICA

Asegura el señor Villanueva que la nivelación de los presupuestos no podrá hacerse inmediatamente

Se hará una emisión de Deuda de quinientos millones de pesetas y se calcula que habrá cien millones de diferencia entre los ingresos y los gastos.—Toma de posesión de miembros del Tribunal Económico

TOMA DE POSESION

MADRID. — Esta mañana, a las doce, se ha posesionado de su cargo el nuevo presidente del Tribunal Económico-Administrativo Central, don Luis Martínez Sureda.

No hubo ceremonial alguno. El acto se limitó a la presentación del personal por el presidente saliente.

También se posesionaron de sus cargos los vocales del mismo Tribunal señores Martínez Cabañas y Riestra.

REGRESO DEL MINISTRO DE LA GUERRA

MADRID. — Ha regresado el ministro de la Guerra, después de visitar las guarniciones de Mallorca, Menorca y Valencia y la base naval de Mahón.

El señor Hidalgo se mostró muy satisfecho del espíritu y de la disciplina de la fuerza.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE DE LA COMISION DE PRESUPUESTOS

MADRID. — El diputado don Justo Villanueva, presidente de la Comisión de Presupuestos, contestando a preguntas de los periodistas, dijo que se está discutiendo en el salón de sesiones el presupuesto del Ministerio de Agricultura y que la Subcomisión de Instrucción Pública estudia el presupuesto de este Ministerio.

—Espero —agregó— que el martes nos presentará la ponencia correspondiente y el miércoles dictaminará el pleno. Seguidamente se discutirá en el salón.

La última semana del mes —continuó diciendo— se dedicará al presupuesto de Guinea y al de ingresos. El primero no tiene nada de particular y el segundo no creo que tenga gran discusión. Son cálculos que hizo el Gobierno, basados en el ejercicio anterior y que únicamente la realidad puede rectificar. Hay veinticuatro millones que el señor Lara, autor del proyecto, calculaba iban a aumentar los ingresos en virtud de ciertas reformas tributarias, pero esto no puede oimplantarse ahora porque la Comisión de Hacienda no las ha dictaminado.

—¿Habrá déficit? — le preguntaron.

—Desde luego—contestó—. Ya se prevé una emisión de Deuda de quinientos millones. Pero, además, habrá cien millones de diferencia entre los ingresos y los gastos.

Le preguntaron si creía que para octubre podrían presentarse los presupuestos más nivelados.

—No —respondió—. Nivelar los presupuestos creo que no podrá hacerse inmediatamente. Ahora bien: en tres ejercicios económicos puede conseguirse. Para el mes de octubre podría hacerse un presupuesto más rebajado y organizado nombrándose una comisión de técnicos y parlamentarios que hiciera los estudios correspondientes y en los términos necesarios lo presentara al ministro de Hacienda para que éste estudiara el anteproyecto. La base de esto tiene que ser, desde luego, el Estatuto de funcionarios y dividir los gastos en tres conceptos: permanentes, reducidos al mínimo posible; temporales, a extinguir, y gastos extraordinarios que no carguen el presupuesto ordinario.

Creo posible —añadió— reformar los ingresos no aumentando los tipos de tributación, sino reorganizando los organismos centrales. Los tipos de tributación están altos. En cambio, los derechos reales tributan por menos de lo que en realidad valen. En la contribución territorial pasa igual. La mejor manera de reforzar los ingresos sería acabar con estos fraudes.

MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID. — El presidente del Consejo permaneció durante toda la tarde en su despacho oficial. A las ocho de la noche recibió a los periodistas. Estos le preguntaron si iba a despachar con el presidente de la República y si sometería a la firma de S. E. los decretos aprobados en el Consejo.

—Probablemente, no.—dijo el señor Samper.—Espero ver al presidente esta noche, en la comida de la Embajada de Bélgica, y en todo caso iría mañana a someter a la firma los decretos que tengo al efecto preparados; promulgación de la ley extendiendo la excepción de incompatibilidad de los magistrados y jueces que lleven más de dos años de residencia en la localidad donde ejerzan, para todas las poblaciones de más de cincuenta mil habitantes. Actualmente la excepción la tenían solamente en Madrid y Barcelona.

Esta ley — agregó — no es consecuencia de ningún proyecto del Gobierno, sino iniciativa parlamentaria.

También tengo para firmar los nombramientos de presidentes de las Salas segunda de la Audiencia de Córdoba a don Juan García, y de la misma Sala, en la Audiencia de Sevilla, don Enrique Elizaguirre, ambos magistrados de las mencionadas Audiencias.

Interrogado el señor Samper acerca de las medidas acordadas por el Consejo de ministros en relación con el trabajo en el campo, contestó:

—Se trata únicamente de algunas interpretaciones y aclaraciones sobre medida ya dictadas, sobre las que, al ir a aplicarlas, han surgido dudas.

Por último aludió a la resolución del ministro de Trabajo sobre el conflicto de los metalúrgicos de Madrid, diciendo:

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Se trata únicamente de algunas interpretaciones y aclaraciones sobre medida ya dictadas, sobre las que, al ir a aplicarlas, han surgido dudas.

Por último aludió a la resolución del ministro de Trabajo sobre el conflicto de los metalúrgicos de Madrid, diciendo:

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

—Por esta disposición se reconoce la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales durante tres meses.

NOTAS MADRILENAS

Ha fallecido el exministro liberal don Joaquín Ruiz Jiménez

Al disparársele un revólver resulta mortalmente herido un afiliado a la J. O. N. S.—Una petición de la Unión Española de la Clase Media

FATAL ACCIDENTE

MADRID.—En los locales que en la calle del Marqués del Riscal, esquina a la Castellana, tiene establecido su domicilio Falange Española se ha registrado un sangriento suceso.

El local está clausurado por la autoridad judicial, pero tiene parte perteneciente al marqués de Alisedo, destinada a oficinas. En estos locales todas las noches prestan servicio de vigilancia los afiliados a la JONS.

De madrugada se oyó un disparo en el piso principal.

Los jóvenes que custodiaban el edificio acudieron rápidamente, encontrando a Arturo Castillo, de dieciséis años, herido en la cabeza.

Lo trasladaron rápidamente al Equipo Quirúrgico, donde falleció a las doce de la mañana.

Parece que se le disparó el revólver.

AVISO

A la presentación del ticket número 17.375 se entregará el magnífico aparato de radio que regalamos por el mes de mayo.

Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 4920-1052

Entregamos tickets para el mes de junio.

MUERTE DE UN EXMINISTRO

MADRID.—Ha fallecido el exministro liberal y exalcalde de Madrid don Joaquín Ruiz Jiménez. Había cumplido ochenta años.

LA UNION ESPAÑOLA DE LA CLASE MEDIA

MADRID. — El Comité ejecutivo de la Unión Española de la Clase media, presidido por el señor Royo Villanova, ha visitado al alcalde, entregándole un escrito en el que solicitan que el Municipio facilite alimentos, albergue y ropas e individuos pertenecientes a la mesocracia que se encuentran en triste situación.

El alcalde ofreció su decidido apoyo, dentro de las posibilidades del Municipio.

LA EXPOSICION DE BELLAS ARTES

El lunes se verificará la votación para la adjudicación de medallas

DETALLE DE LOS PREMIOS

MADRID.—El lunes próximo tendrá lugar en el Palacio de Exposiciones del Retiro la votación para adjudicar la medalla de honor y las medallas concedidas por la Asociación de Pintores y Escultores, Agrupación Artística y de Grabadores. Además de las medallas de pintura ya concedidas, de las que dimos cuenta, figuran:

En la sección de Escultura. Primeras medallas: Antonio Cruz Collado y Martín Llauradó.

Segundas medallas: Luis Benedito, Ernesto Torres y Francisco Gutiérrez.

Terceras medallas: Francisco González, Jaime Durán, José Luis Vesallo y Emilio Aladrén.

En la sección de Grabado. Primera medalla: José Rodríguez.

Segunda medalla: Enrique Bráñez.

Terceras medallas: Máximo Ramos y Manuel Gil Moreno.

En la sección de Arquitectura. Primera medalla: Desierto.

Segundas mellas. Luis Leduche y Elfed.

Terceras medallas. Jaime Pérez Gil, José María Barranco, Valentín Martín, Dionisio Vilar, Francisco Alvarez y Tomás Rueda.

Frontón Aragonés

Domingo, 17 de junio, a las cuatro y media de la tarde - Monumental programa

Primer partido, a 35 tantos TABOADA y GUESALA (rojos) contra EGUIBAR y URQUIDI (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos

V. URÍA y MUGICA (rojos) contra LIZARRAGA II y YARZA (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

CONSEJO DE MINISTROS

Dedicaron atención preferente al problema de Cataluña

Se aprobó una propuesta para resolver el conflicto planteado por la huelga de metalúrgicos.—No habrá más referencia de las reuniones ministeriales que la dada en las notas oficiosas

LOS MINISTROS SE REUNEN

MADRID. — A las doce de la mañana acudieron los ministros a la Presidencia para reunirse en Consejo.

Comenzaron a salir a las tres menos cuarto de la tarde.

LO QUE DICE EL SEÑOR MARRACO

El primero en salir de la reunión fué el ministro de Hacienda, señor Marraco, quien dijo que el Consejo no había comenzado hasta la una y cuarto de la tarde, porque el jefe del Gobierno había estado trabajando en su despacho.

SE HAN ACABADO LAS PREGUNTAS, DICE SECAMENTE EL SEÑOR SAMPER

Al ser abordado el señor Samper por los periodistas contestó secamente:

—Se han acabado las preguntas al presidente y a los ministros. De aquí en adelante no habrá más que lo que se consigne en las notas oficiosas.

LA REFERENCIA OFICIOSA

Fué facilitada a los periodistas la

siguiente referencia oficiosa de lo tratado en la reunión, que dice así:

“El ministro de Trabajo ha presentado al Consejo una propuesta para resolver el conflicto planteado por la huelga de metalúrgicos.

El Consejo ha examinado detenidamente dicha propuesta, acordando autorizar al ministro para que la resuelva.

El Consejo ha dedicado también preferente atención al problema de Cataluña.

El Consejo ha acordado que de los asuntos que trate y de los acuerdos que adopte no habrá más referencia que la consignada en las notas oficiosas que se facilitarán a la Prensa”.

EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS NO ASISTIO A LA REUNION

El ministro de Obras Públicas no asistió al Consejo.

En las primeras horas de la mañana marchó a Montemayor para entrevistarse con el señor Lerroux.

Seguramente el haber retrasado hasta la una de la tarde el comienzo del Consejo fué porque los ministros esperaban el regreso del señor Guerra del Río para conocer el resultado de la entrevista que acababa de celebrarse con el jefe del partido radical.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general

Director: MARIO VICENTE

Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. No se cobra hasta estar curado. — Consulta, de once a una y cinco a siete. PLAZA DEL PILAR, 26 (esquina Alfonso I).—TELEFONO 28-46

Sastrería LA ELEGANCIA

Recibidas nuevas colecciones de trajes - Cheviot o fresco novedad, a medida, 55 pesetas - Escuelas Pías, 48 - ZARAGOZA

Para **LAVAR** pronto y bien usad **LIMPIÓN**

TEATRO CIRCO

HOY, ULTIMO DIA
El formidable actor

CHARLES LAUGHTON

en su suprema creación: en el emocionante drama Paramount

Entre la espada y la pared

con Gary Cooper y

Tallulah Bankhead

Hablada en español, por dobles
Primera sesión a las tres y cuarto tarde

NOTICIAS DE MADRID Y PROVINCIAS

DE LA PUGNA SOCIAL

El ministro de Trabajo ha dado una fórmula que pone fin al conflicto de los metalúrgicos

Se aprueban los acuerdos de los Jurados Mixtos y se establece la jornada de cuarenta y cuatro horas con carácter transitorio.-Se aceptan algunas sugerencias de la Federación de Trabajadores de la Tierra respecto al trabajo en el campo.-Solución de la huelga de Sevilla

LA RESOLUCION DEL MINISTERIO DE TRABAJO EN EL PLEITO METALURGICO

MADRID. — El director general de Trabajo facilitó a los periodistas la resolución del Ministerio relacionada con la huelga de metalúrgicos.

Se ha comunicado a los presidentes de las secciones de metalurgia, platería, orfebrería, material eléctrico y científico y a los Jurados Mixtos correspondientes.

También ha sido enviada al "Boletín Oficial" para su publicación.

La resolución desestima los recursos interpuestos por los patronos de dichas secciones y se aprueban los acuerdos de los Jurados Mixtos. En su consecuencia se establece la jornada de cuarenta y cuatro horas semanales en dichas industrias, con carácter transitorio, durante un plazo de tres meses.

EL GOBIERNO ACEPTA ALGUNAS SUGERENCIAS SOBRE EL TRABAJO EN EL CAMPO

MADRID. — Las modificaciones propuestas por la Federación de Trabajadores de la Tierra, estudiadas en las conversaciones sostenidas con el diputado señor Andrés Manso y los ministros de Trabajo, Agricultura e Industria y Comercio, sobre las medidas dictadas acerca de las condiciones de trabajo en el campo, han sido aceptadas en gran parte por el Gobierno.

Se refiere una de ellas a que cuando haya unanimidad en los tres miembros de la Comisión provincial nombrada no sea necesario consultar al Ministerio para imponer la colocación de obreros en un cincuenta por ciento.

Otra de las modificaciones se refiere a interpretaciones sobre cantidad de maquinaria que podrá emplearse en las explotaciones agrícolas, siendo el cincuenta por ciento el señalado como cantidad máxima.

En cuanto a la designación de tribunales provinciales para despachar los recursos pendientes por incumplimiento de bases del trabajo, será preciso presentar a las Cortes el oportuno proyecto de ley.

EXPLOSION DE UN PETARDO

MADRID. — A última hora de la tarde se recibieron noticias en la Dirección General de Seguridad anunciando que en la casa número 19 de la calle del Espíritu Santo había estallado un petardo cuando estaba manipulando con él un individuo.

El portero de la casa, que es guardia de Seguridad, subió al piso y detuvo a Tomás Covarrubias.

Otros dos desconocidos que se hallaban con él lograron escapar.

El guardia se incautó de dos artefactos más que tenían preparados.

La explosión produjo algunos daños.

LA ASAMBLEA DE METALURGICOS

MADRID. — Hoy, domingo, en el Cine Pardiñas, tendrá lugar la asamblea de huelguistas metalúrgicos para conocer los resultados de las últimas gestiones y la solución dada al conflicto.

En dicha asamblea se tomarán los acuerdos que proceda, que serán, seguramente, el de reintegrarse al trabajo el próximo lunes o lo más tardar el martes.

HA SIDO PROCESADO EL SEÑOR MERRY DEL VAL

MADRID. — El Juzgado que entiende en el sumario instruido con

motivo de los sucesos ocurridos el domingo último en la calle de Eloy Gonzalo ha dictado auto de procesamiento y prisión contra el señor Merry del Val, propietario del automóvil desde el que se hicieron los disparos.

Parece que ha sido confirmado que el coche era propiedad del señor Merry del Val.

CONTINUA LA TRANQUILIDAD

MALAGA. — Durante todo el día ha continuado la normalidad. En algunos lugares donde ayer no admitieron al personal hoy se han reanudado los trabajos.

El delegado de Trabajo ha manifestado que los contratos de trabajo subsisten y sus cláusulas deben ser respetadas.

PARA GESTIONAR LA LIBERTAD DE UN CONCEJAL

MALAGA. — En la sesión del Ayuntamiento la minoría socialista planteó el caso del concejal comunista señor Rodríguez.

Se acordó por unanimidad realizar las gestiones necesarias para conseguir la libertad de dicho concejal.

EL GOBERNADOR ACCEDIO A LA PETICION

MALAGA. — El gobernador civil recibió la visita del alcalde, interesándose por la libertad del concejal comunista señor Rodríguez.

La autoridad gubernativa dió toda clase de facilidades y poco después era puesto en libertad dicho concejal.

Este visitó más tarde al gobernador, pidiéndole la libertad de otros comunistas a los que considera encarcelados injustamente.

El gobernador le prometió estudiar el caso y proceder en consecuencia, añadiendo que no tenía detenido a nadie por capricho, pues su ideal sería que la cárcel de Málaga estuviera vacía.

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR DE MALAGA

MALAGA. — El gobernador civil dijo a los periodistas que estaba muy agradecido a cuantas personas se le ofrecieron durante la huelga.

Un periodista se refirió al rumor relacionado con un nuevo conflicto con motivo de los despidos.

Contestó que después de un gran incendio siempre quedan rescoldos que está dispuesto a extinguir, pues, por su parte, sólo tiene propósitos de paz.

DETENCION DE ELEMENTOS FASCISTAS

TRUJILLO. — Han ingresado en prisión varios individuos pertenecientes al partido fascista en el pueblo de Miajadas, que destruyeron el rótulo de la Casa del Pueblo de aquella localidad, colocando en su lugar el retrato del exrey.

VISTA DE UNA CAUSA POR TENENCIA DE EXPLOSIVOS

CADIZ. — Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto el proceso contra el comunista Florentino Oitaven, en cuyo domicilio se encontraron el pasado mayo numerosos petardos.

Se adoptaron grandes precauciones, cacheándose rigurosamente al público que asistió a la vista.

El fiscal, en sus conclusiones provisionales, solicitó para el procesado la pena de dos años de prisión.

Declararon nueve testigos. Como los peritos manifestaron que los petardos de haber hecho explo-

sión, sólo hubiesen causado alarma, el fiscal retiró la acusación.

HALLAZGO DE EXPLOSIVOS

LERIDA. — En unacasa de la calle de San Anastasio, de esta capital, la Guardia civil ha encontrado cien rollos de mecha, cincuenta cartuchos de dinamita, botes de hierros y diversas materias y artefactos para la fabricación de bombas.

A pesar de las pesquisas hechas por la Policía no han podido ser detenidos los individuos que preparaban los explosivos.

LOS OBREROS SE REINTEGRAN AL TRABAJO

SEVILLA. — El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que la huelga puede darse por terminada, por haberse reintegrado al trabajo la mayoría de los obreros.

Una comisión del gremio de bebidas visitó al gobernador civil, para manifestarle que algunos patronos, apoyándose en el bando gubernativo, se había negado a readmitirlos.

El gobernador les manifestó que daría las órdenes necesarias para que fueran readmitidos.

En el puerto se trabaja con normalidad.

Han vuelto al trabajo algunos dependientes de bebidas y camareros, esperándose que el resto se reintegre a sus tareas esta noche.

SON DETENIDOS ALGUNOS DE LOS AUTORES DE LA AGRESION A UN GUARDIA

SEVILLA. — La Policía ha detenido a tres individuos, a los cuales se les ha reconocido como que formaban parte del grupo que agredió al cabo de la Guardia municipal Manuel Ordas en la calle de Alfonso el Sabio.

El herido ha reconocido a dos de los agresores.

Los médicos estiman que será necesario amputarle una pierna.

RECONOCE AL QUE LE HABIA AGREDIDO

SEVILLA. — José Sinte Balarán ha denunciado a un individuo, a quien ha reconocido como autor de los disparos que le hicieron, durante la pasada huelga, en la calle de Saturno.

LA HUELGA DE LA DURO FELGUERA

OVIEDO. — La huelga planteada por los obreros que trabajaban en las minas de la Duro Felguera continúa en igual estado.

La tranquilidad es absoluta en toda la zona minera.

Por ONCE DUROS

Magníficos trajes de fresco. Colores sólidos.

Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 1052 - 4920



INFORMACION DE CATALUNA

En la comarca de Valls los "rabassaires" aplican la nueva ley de Contratos de cultivos

Durante un entrenamiento sufre una caída el corredor Petter de Paolo, resultando gravemente herido.-Manifestaciones de Sbert sobre servicios de radiodifusión

EL CORREDOR AUTOMOVILISTA PETER DE PAOLO, GRAVEMENTE HERIDO

BARCELONA. — Esta mañana se verificó en el Circuito de Montjuich, donde ha de correrse el Gran Premio Peña del Rhin, el último entrenamiento oficial y el precintaje de los coches que han de tomar parte en la carrera.

Cerca del mediodía, cuando Petter de Paolo hacía las últimas vueltas, al llegar a una curva muy cerrada anterior a la entrada del Pueblo Español, el coche patinó en forma imprevista hasta dar con el bordillo de la carretera, perdiendo la pista.

El vehículo dió una vuelta de campana, despidiendo al conductor antes de estrellarse.

Petter de Paolo resultó gravísimamente herido.

EL SEÑOR COMPANYS NO RECIBIO A LOS PERIODISTAS

BARCELONA. — El presidente de la Generalidad, señor Companys, no recibió al mediodía a los periodistas por haber dedicado la mañana a recibir a los consejeros de la Generalidad.

Por la tarde asistió a varios actos, entre ellos a la inauguración de la Feria del Dibujo y a la entrega de la medalla de la Ciudad al gran violonchelista Pablo Casals.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SBERT

BARCELONA. — Los periodistas que hacen información en el Palacio de la Generalidad interrogaron al señor Sbert, a su llegada de Madrid. Les dijo que la Comisión Mixta del traspaso de servicios a la Generali-

dad había recibido una comunicación del Gobierno de la República pidiendo a dicha Comisión que revise el acuerdo sobre radiodifusión.

Este acuerdo — agregó — no puede ser revisado y el Gobierno no puede pedir eso porque no tiene más que hacer ejecutar el acuerdo de la Comisión. La comunicación demuestra que en las esferas gobernantes se desconocen los casos que se tratan.

Como un periodista le preguntó si ese era el criterio de todos los miembros de la Comisión, el señor Sbert respondió:

—No sé. Este es mi criterio, estando seguro de que todos los representantes catalanes tienen el mismo. En cuanto al del Gobierno es de suponer que lo mantendrá también, porque en lo único que está de acuerdo con la Generalidad es en la creación de la Comisión Mixta.

Otro de los informadores le preguntó si existía esa Comisión.

—Por lo menos — contestó — existía ayer cuando salí de Madrid.

El señor Sbert abandonó a los periodistas después de darles algunas informaciones sobre el funcionamiento de la Comisión Mixta del traspaso de servicios a la Generalidad y la diferencia que existía entre radiocomunicación y radiodifusión, cosa que también viene diferenciada en el Estatuto.

NOMBRAMIENTO DE GUARDIAS DE SEGURIDAD

BARCELONA. — El "Boletín Oficial de la Generalidad" publica, entre otras disposiciones, una orden del Ministerio de la Gobernación nombrando 1.066 aspirantes a guardias de Seguridad en Cataluña, y otra

Humo y PLACER!

Usted no fuma como un chiquillo sólo con el fin de producir humo, sino para apreciar el sabor y aroma del tabaco.

Este sabor y aroma no dependen sólo del tabaco, pues deben atribuirse en gran parte al papel empleado en el cigarrillo.

Requiriendo el tabaco de picadura un cigarrillo bien apretado, preciso usar un papel muy resistente, pero delgado y de adecuada combustión.

En la fabricación deben emplearse materias primas escogidas, evitando productos químicos perjudiciales.

El papel "SMOKING" amoldándose a estas características ha logrado procurar el máximo de satisfacción a los fumadores competentes.

Smoking

SU SABOR, SU AROMA Y SU ADECUADA COMBUSTIÓN

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

nombrando 148 guardias de Seguridad destinados a Cataluña.

LO QUE DICE EL SEÑOR DENCAS

BARCELONA. — El consejero interno de Gobernación, señor Dencas, dijo a los periodistas que las huelgas planteadas en la región continúan en el mismo estado, no habiéndose registrado incidentes de importancia.

Preguntado sobre la situación política española dijo que el Gobierno de Cataluña esperaba las resoluciones que adoptará el Gobierno de Madrid para poder tomar las disposiciones que considere oportuno, confiando de todas formas en que se impondrá el buen sentido.

REGRESO DE LOS HIJOS DE HUELGUISTAS ZARAGOZANOS

BARCELONA. — En el rápido de Madrid salieron para Zaragoza 248 niños, hijos de obreros afectados por la pasada huelga, que han permanecido en Barcelona desde el mes de abril.

LOS "RABASSAIRES" CUMPLEN LA LEY DE CONTRATOS DE CULTIVOS

VALLS. — Noticias recibidas de los pueblos de la comarca dan cuenta de que los "rabassaires" parten el grano de acuerdo con las disposiciones de la ley de Contratos de Cultivos aprobada por el Parlamento catalán.

VISTA DE UNA CAUSA

Fueron absueltos el general Orgaz y otros siete procesados

EL FISCAL RETIRO LA ACUSACION

MADRID. — En la sección segunda de la Audiencia, ante el Tribunal de Jurados, se ha visto la causa instruida por supuesto delito contra la forma de Gobierno contra ocho procesados, entre los cuales figuraba el general Orgaz.

Acusábasele de haber tratado de derrocar el régimen republicano, valiéndose de reuniones, aprovisionamiento de armas y publicación de una hoja clandestina.

Los procesados negaron haber intervenido en dicho delito.

El fiscal retiró la acusación, dictándose sentencia absolutoria.

DE FUTBOL

La selección asturiana derrotada al equipo nacional mejicano

POR TRES A DOS

GIJON. — En el estadio de Molinón se ha celebrado un partido de fútbol entre la selección asturiana y el equipo nacional mejicano que tomó parte en el campeonato del Mundo celebrado recientemente en Italia.

Asistió al encuentro numeroso público.

También presenciaron dicho encuentro el embajador de Méjico en España, autoridades, presidentes de las Federaciones Española y Mejicana de Fútbol y representaciones deportivas.

La primera parte del encuentro terminó con el empate a dos tantos. Lángara y Emilín marcaron por la selección asturiana.

Terminó el partido con la victoria de los asturianos por tres a dos.

El partido fué muy interesante, destacando el juego vistoso de los mejicanos y la eficacia de la delantera asturiana.

TOTALMENTE DE ACUERDO

Detalles de la segunda entrevista Hitler-Mussolini

ACUERDAN RECONOCER LA INDEPENDENCIA DE AUSTRIA

VENECIA. — Hitler y Mussolini han acordado reconocer la independencia de Austria.

El señor Ciano, jefe de la Oficina de Prensa, ha informado a los periodistas que si bien no se ha firmado ningún acuerdo, esta inteligencia es la expresión del estado de espíritu reinante acerca del nuevo Estado austriaco. Ciano no ha dado más detalles, pero ha declarado que Alemania renuncia virtualmente al "anschluss".

Hitler dijo a Mussolini que Alemania estaría dispuesta a volver a la Sociedad de Naciones a condición de que fuesen reconocidos plenamente sus derechos sobre armamentos. Italia no tomará la iniciativa, agrega Ciano, pero ha hecho constar que el punto de vista italiano acerca del reconocimiento de la paridad con Alemania está ya sobradamente afirmado. No existe la intención de llegar a un acuerdo definido por ninguna de ambas partes.

La mayor importancia de la reunión es la sensación de que se ha llegado a una inteligencia entre ambos jefes de Estado. Esta inteligencia será objeto de correspondencia personal entre Hitler y Mussolini.

Mussolini e Hitler han estado cerca de dos horas hablando en el jardín del Club Lido Golf. Luego dieron un paseo en una canoa y continuaron las conversaciones.

En los círculos alemanes se dice que la entrevista ha servido para ocuparse de diversidad de asuntos de carácter general, pero no ha sido firmado ningún documento. El resultado de las conversaciones no se sentirá inmediatamente, pero tendrá influencia en el curso de la política, facilitando una mayor comprensión, ya que los dos políticos tienen ahora una idea clara de los puntos de vista sustentados por cada uno.

Se sabe que no se trata por ahora del retorno de Alemania a Ginebra, ni se ha decidido nada concreto respecto al desarme.

Tampoco se ha declarado si Hitler saldrá para Alemania esta noche, a las once, o mañana.

Desde luego, hará el regreso por vía aérea.

Dirigiéndose a la Prensa extranjera e italiana, el doctor Dietrich, de la Oficina de Prensa del Reich, ha dado un poco más de luz sobre el asunto, diciendo que la visita de Hitler tiene por resultado dar una base sólida a la amistad de ambos gobernantes. La política formada por la actuación de estos dos hombres constituye un hito en el camino de la evolución hacia una nueva era.

Dejando aparte las disensiones nacionales existe una verdadera inteligencia entre ambos. Uno y otro cimentan sobre la misma base sus intereses. A continuación, Dietrich ha criticado a la Prensa liberal, contra la que tuvieron que luchar durante trece años.

"En Alemania —ha dicho— no comprendemos la libertad de una Prensa que se juzga libre para atacar a la propia nación, pero que no se halla libre de la influencia financiera y política".

SOBRE EL REINGRESO DE ALEMANIA EN LA S. DE N.

VENECIA. — Con respecto a la segunda entrevista celebrada por los señores Mussolini e Hitler, se asegura que en ella se ha registrado una completa concordancia en las respectivas tesis sobre el desarme.

En cuanto al regreso de Alemania a Ginebra, no se efectuará hasta que el Reich obtenga la igualdad de derechos, cosa que se lograría mediante la adopción del plan italiano.

Respecto a la reorganización de la cuenca danubiana, Alemania no se negaría a participar en el acuerdo económico que fué firmado en Roma el 15 de marzo entre Italia, Austria y Hungría.

AVISO

A la presentación del ticket número 17.375 se entregará el magnífico aparato de radio que regalamos por el mes de mayo.

Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 4920-1052

Entregamos tickets para el mes de junio.

Frontón Aragonés

Domingo, 17 de junio, a las 10'15 de la noche. — Grandioso programa

Primer partido, a treinta tantos

ANDONEGUI y REMENERIA (rojos) contra LARRINAGA II e IBARLUCEA (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a cuarenta tantos

OLAVEAGA y TRECET (rojos) contra GUSASOLA, MALLUQUIZA y MOIRICO (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

AGUILA AUTOLEO

Recomendado por las principales firmas del automovilismo Gran Garage. — San Clemente, 7

Enfermedades de la piel

Dr. Lambán Falcón

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Coso, 132 duplicado

LA PAZ EN ARABIA

Un Tratado de amistad por veinte años

ENTRE EL IMAN DEL YEMEN E IBN SAUD

EL CAIRO. — Se hacen negociaciones para firmar un Tratado de amistad por veinte años entre el Imán del Yemen y el rey wahabita Ibn Saud.

—Se espera que sea firmado dentro de esta semana un Tratado por una duración de veinte años para el mantenimiento del "statu quo" en la Arabia del Sur, por el Imán del Yemen y el rey Ibn Saud.

El país empieza a recobrar la calma después de la reciente guerra, habiéndose ya reanudado las caravanas comerciales entre Assir, Nejran y Saadan.

El nuevo Tratado, aparte del establecimiento de una amistad permanente, dispondrá en primer lugar un arreglo en la cuestión de las fronteras; segundo, que ambas partes renuncian a sus demandas mutuas; tercero, que ambos países emprendan una política extranjera común y ninguno concluya convenios con terceras partes en perjuicio del otro; cuarto, que en caso de una agresión extranjera, cada una de las partes dé su apoyo a la otra, y quinto, que ambos países cooperen unificar los esfuerzos de la política general de Arabia.

¡VAYA UN RECIBIMIENTO!

El viaje de Goebbels a Polonia provoca un incidente desagradable

Y LO DEJAN CASI SOLO

VARSOVIA. — La visita del doctor Goebbels, ministro de Propaganda del Reich, a Polonia ha fracasado en dos puntos del programa que, según se dice, "le han causado muy mala impresión".

El presidente de Polonia y el mariscal Pilsudski, que es a la vez ministro de la Guerra y dictador, que tenían que haber recibido al doctor Goebbels, se han excusado los dos, por lo que el programa de la estancia del ministro alemán a esta ciudad ha tenido que modificarse.

El presidente salió de la capital para descansar en su residencia del campo el mismo día en que el doctor Goebbels llegaba a Varsovia. El mariscal Pilsudski se excusó diciendo que sentía mucho no recibir al ministro alemán por encontrarse enfermo en la cama.

Las excusas y la expresión de sentimiento por no poder recibir al huésped alemán se hicieron en el último momento. El ministro de Alemania en Polonia ha ejercido toda la presión posible en el Ministerio de Relaciones Exteriores para obtener del

ministro señor Beck la seguridad de una entrevista entre el mariscal tumba? Otro de los diarios prohibidos que no durase más que unos minutos. Como resultado de estas gestiones el mariscal Pilsudski se levantó de la cama y recibió al señor Goebbels a las cinco de la tarde, durante la entrevista una media hora. Según informes de los médicos oficiales polacos la entrevista tuvo un carácter puramente social, escuchando el mariscal Pilsudski mientras el doctor Goebbels exponía la teoría de la ideología nazi.

Después de una entrevista el doctor Goebbels dió una charla íntima en una academia y más tarde colocó una corona en la tumba del Soldado desconocido polaco. Entretanto cuatro diarios polacos han sido confiscados por ataques al doctor Goebbels. En uno de estos diarios ha aparecido un artículo en el que se lee la pregunta siguiente: "¿Qué sueña nuestro soldado desconocido cuando Goebbels coloca una corona en su tumba? Otro de los diarios prohibidos ha enviado a Gobbels un ejemplar del libro pardo sobre el terrorismo nazi en polaco, "Como recuerdo de Varsovia".

El doctor Goebbels sale mañana de esta capital en avión con rumbo a Cracovia.

TELEGRAMAS DE "AGRADECIMIENTO"

BERLIN. — Procedente de Cracovia ha llegado esta noche al aeródromo de Tempelhof el ministro de Propaganda del Reich, doctor Goebbels, quien ha sido recibido por varias personalidades, entre ellas el ministro de Polonia en Berlin.

El doctor Goebbels salió de Varsovia esta mañana en avión para Cracovia, donde ha visitado los monumentos históricos de la ciudad. Al partir para Berlin ha sido despedido por el ministro de Negocios Extranjeros interino de Polonia y el ministro de Alemania en Varsovia, señor von Moltke.

Al volar sobre la frontera polaco-alemana, el doctor Goebbels ha enviado un telegrama al ministro de Negocios Extranjeros de Polonia, señor Beck, dándole las gracias por el cordial recibimiento de que ha sido objeto en su país, y otro al señor Telinski, presidente de la Unión de intelectuales de Polonia, que le invitó a dar una conferencia en Varsovia, en que le daba las gracias por haberle dado la oportunidad de exponer la situación de la Alemania nacional-socialista al público polaco. Al haber enviado otro telegrama al presidente de Polonia, en el que le expresa su sentimiento por el asesinato del ministro del Interior.

GRAN TEATRO IRIS

Martes próximo DEBUT

COMPANIA DEL MARIA ISABEL DE MADRID

con el estreno de Muñoz Seca

LA EME

10 ptas. ABONO a cuatro MATINEES

Cuatro estrenos

SALON DORE

MAÑANA, LUNES, SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE

2 ESTRENOS PARAMOUNT, 2

NANCY CARROLL

GARY GRANT

en

LA MUJER

ACUSADA

con

JOHN HALLIDAY

Es Un Film Paramount

Un drama de profundas pasiones



CON PASION

Un vodevil delicioso

CINE VICTORIA

HOY, ULTIMO DIA:

IRUSTA

FUGAZOT

DEMARE

en la magnífica superproducción cien por cien nacional,

Aves sin rumbo

Hablada y cantada totalmente en español

TAXIS SERVICIO PERMANENTE 3690

Parada Café Moderno

INFORMACIONES DEL EXTRANJERO

REPRÉSALIAS

Consecuencias de la suspensión de pagos compensadores

INGLATERRA AMENAZA AL GOBIERNO ALEMÁN

LONDRES. — En la Cámara de Comunes Mr. Neville Chamberlain ha anunciado que el Gobierno británico presentará en breve un proyecto de ley para facilitar el establecimiento de una oficina germano-británica de compensación de cambios, pero que se prepara a reprimir el ejercicio de estos poderes si antes del 1.º de julio no se llega a un acuerdo satisfactorio que desvanezca los temores de los tenedores de bonos y del comercio británico.

Esta inteligencia debe producirse lo más pronto posible, pero ha de depender de las negociaciones con Alemania. Mientras tanto, todo el que compre títulos tenidos hasta ahora por extranjeros lo hará a su propio riesgo.

Es de observar que la declaración hecha por el Reichbank se refiere a los plazos largos medianos. No he visto indicio de que el Gobierno alemán piense intervenir detenidamente.

Interrogado acerca de si serán afectadas por las nuevas disposiciones las importaciones y exportaciones entre Alemania y los dominios británicos, ha contestado Chamberlain negativamente.

LA ACTITUD DE FRANCIA

PARIS. — En el Consejo de ministros que se celebrará mañana se fijará la actitud del Gobierno respecto a la decisión del Reich de no pagar los intereses de los empréstitos Dawes y Young más que en marcos no transferibles.

Como el vencimiento del 15 del actual ha sido pagado, queda un plazo de un mes para negociar la solución satisfactoria de este asunto.

En el caso de que fuera imposible un acuerdo el Gobierno adoptará las

medidas necesarias para asegurar en todo momento la integridad del servicio de dichos empréstitos.

TAMBIEN EE. UU. ADOPTA UNA ACTITUD REPRESIVA

WASHINGTON. — Se sabe que los pagos que los Estados Unidos hacen a los ciudadanos de nacionalidad alemana en virtud de la ley de 1923, relativa a las reivindicaciones de guerra, serán suspendidos mientras Alemania retrase el pago de su deuda a los Estados Unidos.

—Se cree que el Gobierno norteamericano añadiría su protesta a la de otros Gobiernos en caso que éstos protesten contra la suspensión de los pagos de los empréstitos Dawes y Young por el Gobierno alemán.

DAN FACILIDADES

Con ocasión de las grandes fiestas de París

A LOS CONDUCTORES DE VEHICULOS

PARIS. — En ocasión de las grandes fiestas organizadas por la ciudad de París, el Gobierno francés ha decidido conceder a los automovilistas y motociclistas extranjeros de los países vecinos facilidades especiales para trasladarse a Francia.

Los turistas estarán dispensados de la presentación de los documentos internacionales previstos por la Convención de 1926. Al pasar por la frontera recibirán un pase gra-

tuito librado en ocasión de las fiestas de París, válido hasta el 15 de julio próximo.

Los interesados deberán presentar su permiso internacional para conducir y de circulación a los oficiales de aduanas francesas. El timbre de esta presentación en el pase será considerado por las autoridades de Policía como reemplazando los permisos internacionales de conducir y de circulación.

Esta excepción regirá del 15 de junio al 15 de julio.

UNA SOLA PRUEBA y no consumirá otro lubricante para su coche que el AGUILA AUTOLEO. — Gran Garage

EFFECTOS DE UN SEISMO

En San Salvador la mayor parte de las grandes ciudades están sin luz

TRESCIENTOS MUERTOS

SAN SALVADOR. — El aspecto de la ciudad después del terremoto es desolador. Témesese que la población pase hambre si no se llega a tener lista, dentro de poco tiempo, la carretera que conduce al puerto donde hay los viveres; en cuya construcción mil hombres trabajan sin descanso.

El país está bajo la ley marcial. La mayor parte de las grandes ciudades están sin luz.

Aunque es difícil conocer exactamente el número de muertos, se calcula que en la actualidad ascienden a trescientos. Los daños materiales son de mucha consideración.

El cable viene transmitiendo hace días noticias acerca de los horribles efectos del tifón que ha azotado vastas regiones de El Salvador y de Honduras. Se ha llegado a hablar de miles de víctimas. Estos tifones, que formados en el golfo de Méjico suelen castigar las tierras continentales, han adquirido en esta ocasión proporciones extraordinarias; pero, fijando la magnitud de la catástrofe, recibimos una información oficial de San Salvador diciendo así:

"En los días 6 y 7 azotó al país un huracán que causó algunas pérdidas de vidas entre los campesinos. Los edificios y las plantaciones sufrieron enormes daños, que han causado perjuicios a varias Empresas de la capital y de otras poblaciones de la República. Las inundaciones arrastraron valiosos puentes. Quedaron a la intemperie numerosas familias. El Gobierno activa los socorros y las obras de reparación".

SE RUEGA CON TODO ENCARECIMIENTO QUE LAS ENTIDADES, ORGANISMOS O SOCIEDADES, SELLEN Y FIRMAN CUANTOS INFORMES, NOTICIAS O COMUNICACIONES ENVIEN A "LA VOZ DE ARAGON"

EN OCASIONES NO PUEDEN PUBLICARSE ALGUNAS REFERENCIAS POR CARECER DEL IMPRESCINDIBLE JUSTIFICATIVO DE LA PROCEDENCIA

Otras informaciones de interés

CASA DE ANDALUCIA

Homenaje a Estrellita Castro

Con motivo de estar celebrando esta Sociedad las típicas fiestas de "La Cruz de Mayo Sevillana", mañana, a las seis y media de la tarde, se celebrará un gran baile-verbena, amenizado por la notable orquestina Elka Jazz. Se ruega a las señoritas asistan vestidas a la andaluza.

Hoy, domingo, a la terminación de la última actuación de la notable artista Estrellita Castro en el Monumental Cinema, será obsequiada en los locales de esta Sociedad con un vino de honor, al cual podrán asistir cuantas personas quieran, adquiriendo una tarjeta de invitación al precio de cinco pesetas.

Para este acto han ofrecido su actuación el cantador de flamenco "Niño de Sevilla", Jesús Ruiz (tocador) y los cantadores de Jota José Oto y Felisa Galé.

Esperamos que dado el carácter de la fiesta se verá muy concurrida.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Dominica IV después de Pentecostés. San Isidro, diácono; Inocencio y Félix, mártires; Imerio y Gondulfo, obispos; Avito, presbítero; Raniero y Besarión, confesores.

Cultos de hoy. — Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de la Saleta, en San Gil.

En el Portillo, a las ocho, misa de comunión general en el altar de Nuestra Señora de Lourdes.

En San Pablo, las Hermanas de número de la V. O. T. del Carmen tienen misa de comunión general, a las siete y media, y por la tarde, función con expuesto, sermón y procesión claustral, a las seis.

En Jerusalén, la V. O. T. de San Francisco de Asís, a las ocho, celebra misa de comunión general, y por la tarde, a las seis, función con expuesto y sermón por el Rvdo. P. Franciscano de Caspe.

En Santa Rosa, la Asociación de la Sagrada familia y la V. O. T. de Santo Domingo celebran sus cultos por la mañana, a las ocho, con misa de comunión, y por la tarde, a las seis, los ejercicios mensuales de la Venerable Orden Tercera.

En San Gil, por la mañana, a las ocho, los cultos de la Archicofradía de María Auxiliadora.

En San Felipe continúa el solemne Triduo al Beato Antonio María Claret; a las ocho, misa de comunión general, que celebrará el Rvdo. P. Gofí, Superior Provincial de los Misioneros Hijos del Corazón de María. A las diez, solemne misa de pontifical, que celebrará el Excmo. señor obispo de Barbastro, Rvdo. P. Nicanor Mutillo, predicando el M. I. señor don Santiaño Guallar, canónigo. Por la tarde, a las seis, función solemne con sermón por el Rvdo. P. Demetrio Zurbitu, solemne Te-Deum, bendición y reserva, en que oficiará el Excmo. señor arzobispo de Zaragoza, doctor don Rigo-berto Doménech.

En los PP. Carmelitas, la Asociación del Niño Jesús de Praga celebra los cultos mensuales.

Mes del agrado Corazón. — Continúa este piadoso ejercicio en las iglesias y horas anunciadas otros días en esta sección.

En el Noviciado de Santa Ana, la Cofradía de Cristo Rey celebra, a las ocho, misa de comunión general, y por la tarde, a las seis, ejercicio piadoso con sermón.

En Santa María Magdalena, a las ocho, misa de comunión para los Amiguillos del Santísimo Sacramento, y por la tarde, a las cinco, cultos con plática.

En el Seminario de San Carlos, a las cinco y media de la tarde, cultos con expuesto y plática por uno de los señores directores.

En San Gil, a las siete, los cultos de la Última Hora del día por la Hermandad de la Oración Mental.

Cuarenta Horas. — De seis y media de la mañana a siete y media de la tarde, en la Encarnación. Mañana, en la misma iglesia.

No se devuelven los originales literarios ni gráficos

Mañana, lunes, estreno

Un magnífico drama, trenzado con sonrisas y galante-rías,



Bellezas a la venta

Una página, bella y sincera, de la vida moderna arrancada a la sección de sucesos locales por el genio de RICHARD BOLES LAVSKY

Superproducción Metro Goldwyn Mayer, por MAGDE EVANS, UNA MERKEL y PHILIPS HOLMES

Hoy, último día de

VIAJE DE IDA

A las once, sesión matinal.

Por ONCE DUROS

Magníficos trajes de fresco. Colores sólidos.

Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 1052-4920

SALON DORE

HOY, ULTIMO DIA

- RAIMU, gran señor.
- RAIMU, policía.
- RAIMU, lacayo.
- RAIMU, bombero.
- RAIMU, gran dama.
- RAIMU, príncipe exótico.
- RAIMU, el más fresco de los frescos, en

RAIMU • ALBERT PREJEAN • ANGELE HELD • ALCOVER



con ALBERT PREJEAN
Chispeante comedia vodevillica, de gran humor...

Monumental Cinema

A las tres de la tarde sesión infantil. La emocionante comedia sonora **ALIASTERE MOTO** Butaca, 0'30 General, 0'15

Hoy, despedida de

Estrellita Castro

La genial intérprete de la canción andaluza

Y de los notables y prestigiosos artistas que forman su cuadro de variedades.

Gran éxito de CONCHI-LENA, LOS MIRECKI, MERIPALACIOS, MORITZ y SULLIVAN

Fin de fiesta por ESTRELLITA CASTRO y toda la Compañía

Sesiones: A las cinco y siete de la tarde, y diez y media de la noche.

Mañana, lunes, reposición de

PAPRIKA

Genial creación de Francisca Gaal, la revelación de esta temporada

En breve debut de un formidable espectáculo de variedades

VINOS "SANZ"

Son los mejores Pruébelos usted
*Imacén: Estación F. C. de Utebo
Teléfono 34-78

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

UN CREDITO DE 25 MILLONES DE PESETAS PARA CONSTRUCCIONES NAVALES

EL FERROL. — Se ha recibido un telegrama de la Diputación provincial dando cuenta de haber sido aprobado un crédito de 25 millones de pesetas para construcciones navales.

La noticia ha causado enorme júbilo en la clase trabajadora, pues evitará el cierre de los talleres de la Constructora Naval anunciado para el próximo lunes.

ATACAN A UN INDUSTRIAL

BURGOS. — Cuando se retiraba a su domicilio el industrial Plácido Ortega le salieron al paso cinco individuos armados de sendas pistolas, que le exigieron la entrega del dinero que llevaba.

Ortega se resistió intentando defenderse contra los agresores, pero éstos le golpearon fuertemente derribándole al suelo y causándole heridas de importancia.

Los atracadores le robaron el dinero que llevaba, pero sin encontrarle 300 pesetas en billetes que tenía en uno de los bolsillos.

PROTESTANDO CONTRA LA ACTITUD DE LA GENERALIDAD

BILBAO. — La Unión Vascongada, ante el proyecto de la Esquerda, ha decidido hacer constar su protesta pública y fervorosa adhesión al principio de la unidad nacional, en una entrevista celebrada con el gobernador.

En este sentido dicha entidad se ha dirigido al Gobierno. También ha telegrafado al ministro de la Gobernación y a las Juventudes monárquicas de Bilbao, diciendo que no es Vizcaya ni Bilbao quienes se solidarizan con la actitud de rebeldía de la Generalidad, y protestan de la pretendida abrogación de la representación vasca, pidiendo radical remedio para tan graves males.

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

BILBAO. — El gobernador civil ha manifestado que está agradecido a los numerosos y valiosos ofrecimientos de adhesión y apoyo moral al Gobierno de la República, que está recibiendo estos días de entidades, asociaciones y particulares de la provincia, inspirados todos en un sano e independiente espíritu de lealtad y patriotismo.

Añadió que aumentará su optimismo respecto al mejoramiento de la situación del trabajo en la provincia de Vizcaya, pues van teniendo confirmación sus puntos de vista con el acuerdo del Gobierno de acudir en

El Gobierno cubano dicta severísimas medidas contra el terrorismo

Hitler invita a Mussolini a que visite Alemania. Grave accidente automovilístico A causa de los despidos se recrudece en Sevilla la huelga general. Se niegan a formar parte de la Comisión gestora. Veinticinco millones para construcciones navales

ayuda de Vizcaya de manera cuantiosa y espléndida.

No son de esperar — terminó diciendo — insensateces que malogren tales propósitos.

MEJORIA DE UN ESPONTANEO

SEVILLA. — Ha mejorado notablemente el aficionado que se lanzó al ruedo durante la corrida del pasado domingo y que resultó con una grave herida en el cuello al ser cogido por el toro.

SON ABSUELTOS TRES ESTUDIANTES

SEVILLA. — En la Audiencia se ha visto la causa contra tres estudiantes afiliados a la F. U. E., que fueron detenidos durante la pasada huelga.

A la vista asistieron numerosos estudiantes. Como la prueba fué favorable para los procesados, el fiscal retiró la acusación.

GRAVE ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

OVIEDO. — Se conocen detalles del accidente automovilístico ocurrido en la carretera de Villaviciosa.

Un auto ocupado por varias señoras que regresaba de Oviedo de visitar a una hija de aquéllas, que es religiosa, perdió la dirección, cayendo por un terrapién.

Resultaron muertas la anciana Dolores Villaverde, su hija María Villaverde y Ramona Musleras.

Sufrieron gravísimas heridas el chófer y la señorita Mercedes Villaverde.

LA PROXIMA VISITA DEL MINISTRO DE COMUNICACIONES

VALENCIA. — El ministro de Comunicaciones, señor Cid, ha anunciado la visita a esta capital para el próximo lunes para asistir a la VII Asamblea de la Caja de Ahorros Benéfica.

SE NIEGAN A FORMAR PARTE DE LA COMISION GESTORA

VITORIA. — El gobernador civil ha consultado a los partidos republicanos de izquierda y socialista para que faciliten nombres de las personas que habrán de representar a dichos partidos en la nueva Comisión Gestora.

Los partidos se han negado a la petición del gobernador, decidiendo no colaborar con las fuerzas gubernamentales en la citada Comisión.

El gobernador ha designado nuevos gestores, a los cuales dará posesión mañana.

SE REPRODUCE LA HUELGA GENERAL

SEVILLA. — A consecuencia de los despidos que sigue efectuando la Federación Patronal, se ha reproducido la huelga, habiendo abandonado el trabajo numerosos obreros.

LA SITUACION EN CORDOBA

CORDOBA. — Desde ayer se vienen realizando intentos para forzar la huelga, sin conseguirlo, porque los obreros se resisten a volver al trabajo.

Ha sido detenido un individuo que repartía hojas clandestinas.

Se han montado servicios especiales de vigilancia en las panaderías y en las fábricas electromecánicas, porcelana y otras. En todas ellas se trabaja normalmente.

Han sido detenidos ocho indeseables incurso en la ley de Vagos.

ACTO DE SABOTAJE

ARANJUEZ. — Previa apertura de las compuertas, las aguas han inundado

varios campos propiedad de Carlos Crespo, causando daños de consideración en los sembrados.

Se cree que se trata de un acto de sabotaje porque el propietario trabajó, en unión de sus familiares, durante la pasada huelga.

HITLER A MUNICH

VENECIA. — El canciller Hitler salió en avión a las ocho y diez de la mañana con dirección a Munich.

Fué despedido por las autoridades locales.

LA LLEGADA DEL CANCELLER

MUNICH. — A las nueve y media de la mañana ha aterrizado en el aeródromo el avión que conducía al canciller, Hitler.

HITLER INVITA A MUSSOLINI PARA QUE VISITE ALEMANIA

BERLIN. — Comunican de Venecia que Hitler ha invitado a Mussolini a que haga una visita a Alemania.

En los círculos italianos se asegura que Mussolini, haciendo excepción de sus propósitos de no sa-

lir de Italia, aceptará la invitación de Hitler para visitar el Reich.

LA ACTITUD DEL GOBIERNO AUSTRIACO CON EL PARTIDO NAZI

BERLIN. — Comunican de Viena que después de la entrevista de Hitler y Mussolini el Gobierno austriaco ha decidido mantener su actitud inflexible con relación al partido nazi.

MEDIDAS SEVERISIMAS CONTRA EL TERRORISMO

LA HABANA. — En el Consejo de ministros de hoy ha sido aprobada la ley de Orden público.

En la misma se dictan órdenes severísimas contra el terrorismo.

Además se dispone que los contraventores de la misma serán juzgados por tribunales especiales.

No se devuelven los originales ni gráficos

Información nacional y del extranjero relacionada con el cine

Se asegura que Benito Perojo va a incorporar al reparto de "El negro que tenía el alma blanca" una personalidad de gran relieve artístico: Anita Adamuz. Un triunfo más del cine sobre el teatro.

Sarita Gausch, la conocidísima "vedette" de la revista, actúa de protagonista en un film de tres rollos que ha dirigido Pedro Puche. Los que han visto la prueba privada de la película afirman que contiene dos revelaciones interesantísimas: la de Sarita, perfectamente acopiada a esta nueva modalidad de su arte, y la de un joven actor cómico que hace gala de una evidente originalidad.

El concurso del Cinema Amateur, organizado por el Centro Excursionista de Cataluña, ha constituido un éxito magnífico y alentador. Se ha verificado el reparto de premios entre los autores de las películas premiadas, películas que señalan un magnífico exponente de calidad técnica.

Graciani se propone filmar una película incorporando al cine otra personalidad del arte escénico: Rambal.

Studi Sol Film, de Barcelona, acaba de terminar su primera producción: "Inventor por amor". Se trata de una cinta cómica en la que actúan de protagonistas Lina Gracia, que se muestra como una excelente ingenua, Del Valle y Rafael Casas.

Recientemente ha estado en Barcelona la eminente actriz alemana Loni Reifenthal, protagonista de "La Montaña Sagrada", "S. O. S. Iceberg", etc., etc., que fué al objeto de estudiar las posibilidades de filmación de una película basada en la obra de Guimerá "Tierra Baja".

Su visita a los Pirineos aragoneses y catalanes le produjo muy grata impresión, y parece que al marcar Leni se había afirmado en su propósito de realizar en el celuloide la magnífica pieza catalana.

En los estudios de la E. C. E. S. A. está a punto de terminarse el rodaje de "Invasión", film que reviste un extraordinario interés por cuanto que recoge los acontecimientos desarrollados en España a raíz de la proclamación de la República.

Se han rodado en Barcelona diversas escenas que requieren distintos escenarios de los que se disponen en los estudios de Aranjuez.

Un solo lubricante para su coche
AGUILA AUTOLEO
Depositarlo:
Gran Garage. — San Clemente, 7

En el reparto figuran, entre otros, Antoñita Colomé y el popular cantador de flamenco Angelillo.

Suárez de Deza, antes de marchar para América, donde le reclaman asuntos teatrales, ha entregado el diálogo para una nueva película.

En París se ha celebrado una manifestación de elementos activos de la cinematografía nacional a fin de protestar de la invasión de extranjeros en los estudios nacionales, ya que se calcula en un cincuenta por ciento el número de empleados de distintas nacionalidades que figuran en las plantillas de las Empresas francesas.

Se afirma que el cine yanqui pasa por una crisis notable. Según las estadísticas hace cuatro años se calculaba que el número de personas que acudían semanalmente a los salones cinematográficos de Estados Unidos era de cien millones. El año último, en que el número de salones había aumentado, el contingente de espectadores descendió a sesenta millones por semana.

Las personas que han invertido sus capitales en la industria del cine han perdido importantes sumas.

Carlo Gardó trabaja en la actualidad en la confección de dos películas en español que se ruedan en los estudios Erpi, en Astoria, de Nueva York.

En las dos cintas trabajan gran número de actores y actrices españoles o hispanoamericanos, escrupulosamente seleccionados.

La dirección corre a cargo de Louis Gasnier.

Una vez terminado el rodaje de "La vida privada de Don Juan", Alejandro Korda tiene la intención de dirigir un gran film histórico, titulado "The Field of the Cloth of Gold", con Charles Laughton, Douglas Fairbanks, Maurice Chevalier, Flora Robson y Marle Oberon.

Charlie Chaplin ha anunciado oficialmente a la Prensa americana que su último film, "Fortuna sin propietario", estará terminado en primero de enero del año próximo.

Raymond Bernard se ha trasladado con toda la Compañía desde Joinville al Mediodía de Francia, al objeto de tomar los exteriores de "Tartarin de Tarascón".

La próxima película de Buster Keaton será "El rey de los Campos Eliseos". A tal objeto, Buster se trasladará a París en fecha próxima.

El presidente de la Fox Film Corporation acaba de ser nombrado por el Gobierno francés caballero de la Legión de Honor.

Brigitte Helm es la intérprete del principal papel femenino de "Les isolés", que se rueda en Berlín.

El Central Casting ha hecho pública una estadística según la cual el número de extras inscritos es de 17.000. Las solicitudes de inscripción ascienden a 39.000. Cuando la producción cinematográfica está en todo su apogeo se calcula que trabajan diariamente 1.300 extras. Durante la época de producción normal el número desciende a 750.

Durante el entierro de Lilyan Tashman, en Nueva York, se produjeron incidentes muy semejantes a los que provocó el sepelio de Rodolfo Valentino. Las mujeres, que quisieron acercarse a la caja mortuoria, hubieron de ser disueltas por la Policía. Hubo desmayos, heridos, atropellos. Eddie Cantor y los rabinos — Lilyan era judía — se mostraban indignados por la lamentable actitud de las admiradoras de Lilyan.

¿DESEA USTED PLANTEAR TEMAS DE INDOLE LOCAL O REGIONAL?
DIRIJASE USTED A "LA VOZ DE ARAGON"

Teatro Circo

MAÑANA, LUNES, presentación en esta pantalla

Las Sorpresas del Coche cama Florelle

Deliciosa comedia vodevilésca de finísima sátira...

ACEITES PUROS DE OLIVA DE PEREZ CISTUE

SERVICIO A DOMICILIO EN ENVASES DE 14 - 28 - 56 LITROS

Pedidos: ALFONSO I, 13 - FUENCLARA, 6 TELEFONO 16-44

Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

NOTAS TAURINAS

LA GRAN FUNCION TAURINA DE ESTA TARDE

El sensacional "mano a mano" entre Ortega y Armillita ha producido la expectación que suponíamos y que señalábamos en días anteriores.

Anoche comenzaron a llegar forasteros, procedentes de muchos pueblos, algunos del Alto Aragón y otros de Navarra. Desde Ariza vendrán de todos los pueblos numerosísimos aficionados que quieren ver si Ortega repite aquellas famosas faenas, el día de Pascua, que en nuestra ciudad quedan como ejemplo de lo que puede hacer un lidiador. Claro es que en el caso de que el lidiador tenga las cualidades excepcionales de Ortega.

Complemento: la actuación del mejor torero mejicano que hubo hasta el presente, de Gaona y Torres. Hablamos de Armillita Chico, medularmente artista, dominador en todos los terrenos y en todos los tercios. Como Armillita fué el compañero del triunfo orteguista en Zaragoza nadie mejor que él para intervenir en la corrida en la que reaparece el diestro borrojeño.

Nadie mejor que él, porque es el diestro que más puede hacer brillar su toreo, estilizado, artístico de li-

nea puramente taurina, al lado de la recia contextura del arte de Ortega.

Creemos que Ortega y Armillita forman la mejor pareja de toreros de nuestra época.

Dediquemos un recuerdo al torero aragonés que ocupó el tercer puesto en la corrida de Pascua: a Ballesteros, que por azares peculiares de su profesión no ha podido venir a Zaragoza a demostrar qué puede hacer al lado de las grandes figuras de hoy.

Para final: Los seis toros de la vieja y brava ganadería de Vicente Martínez son excepcionales en cuanto a presentación, y elegidos entre los de mejor calificación en la vacada.

¡Que salgan bravos!
Y hasta la tarde.

LAS CUADRILLAS

La de Armillita Chico. — Picadores: Pedro Díaz, Juan López "Tigre" y Tomás Pinel.

Banderilleros: Juan Espinosa, Ceñado Espinosa, Fernando Zepeda y Antonio Mateos.

La de Domingo Ortega. — Picadores: Angel Parra "Parrita", Rafael Andrade "Artillero" y Luis Redondo.

Banderilleros: Luis Suárez "Magritas", Rafael Varela "Rafaelillo", Gregorio Caro "Valencia" y Salvador García.

Sobresaliente, Pedro Moya.

gracia, la simpatía, el encanto de Florelle, la gentil artista que tantas veces nos ha deleitado y que en "Con pasión" hace una excelente creación de su doble papel de anciana y de mujer casquivana, cantando con el gusto a que siempre nos tiene acostumbrados.

Gran día el de mañana en el Doré: Dos estrenos; un film dramático y otro verdaderamente encantador por su alegría y el ingenio y la sugestión que su interpretación y presentación ofrecen. "La mujer acusada" y "Con pasión". Nadie perderá la admiración de este doble y colosal programa.

SIGUE EL EXITO DE "KING KONG", Y MAÑANA...

Frontón Cinema. — El público demuestra con su asidua concurrencia que el Frontón Cinema es el lugar de sus predilecciones, porque está situado en el sitio más céntrico de Zaragoza y porque en su pantalla se proyectan las mejores superproducciones, como está ocurriendo estos días con "King Kong", el monstruo de monstruos.

Hoy es el último día de "Kong Kong", y mañana comenzará a proyectarse "El presidio", la película que dió fama y dinero a Juan de Landa y José Crespo.

Después de "El presidio" se proyectará en el Frontón Cinema "Mata Hari", la cinta más grandiosa que ha realizado Greta Garbo, con Ramón Novarro.

HOY, LA ACOSTUMBRADA SESION MATINAL

Cinema Goya. — Como todos los domingos, a las once de la mañana de hoy habrá en el suntuoso Cinema Goya la acostumbrada sesión matinal, proyectándose la formidable producción Warner Bros, hablada en español, por dobles, "Viaje de ida", en la que hacen una genial interpretación William Powell y la elegantísima y atractiva Kay Francis.

En las sesiones de tarde seguirá

proyectándose esta formidable producción.

Y para mañana se anuncia el acontecimiento esperado, o lo que es igual, la presentación al público de la producción Metro Goldwyn Mayer "Belleza a la venta", un film atrevido, una realización formidable a cargo de Madge Evans, Alice Brady y Una Merkel, junto a Otto Kruger y Phillips Kolmes.

"Belleza a la venta" es algo que el público no podrá olvidar, porque junto a la acertada interpretación se halla la dirección genial, a cargo de Richard Boleslowsky, el ruso que se reveló al dirigir "Rasputin y la zarina".

Encargue sus localidades para mañana.

ULTIMO DIA DE PROYECCION DE "MATRIMONIO EN SOCIEDAD LIMITADA"

Cinema Alhambra. — Toda la gracia del vodevil francés, toda la picardía de este género, parecen hechos con el exclusivo objeto de que los interprete Florelle, la artista más dinámica del cinema francés, la mujer toda picardía, elegancia y buen gusto, y su interpretación en "Matrimonio en Sociedad Limitada" es algo que no puede superarse.

En las sesiones de hoy se proyectará por último día "Matrimonio en Sociedad Limitada".

Mañana, lunes, se estrena en el Cinema Alhambra una película novelesca, llena de escenas de horror, porque está basada en la vida del célebre bandido londinense del siglo pasado Jack, el Destripador, y ha sido adaptada a la pantalla con el título de "El vengador".

En esta película el célebre galán del teatro inglés Ivor Novello hace una creación inimitable, y demuestra, con un alarde insospechado de facultades, que es el artista más destacado de la pantalla inglesa, y que sabe hacer y decir con la naturalidad precisa para crear un personaje moderno del bandido que se hizo famoso en el siglo anterior.

BANQUETE DE DESPEDIDA A UN GERENTE DE ESPECTACULOS

Esta noche, a las nueve y media, un grupo de amigos de don Francisco Camps, que ha desempeñado la gerencia del Cinema Goya con gran acierto, le obsequia con una comida en el restaurant Salduba, con motivo de su traslado a Barcelona para desempeñar la gerencia del Cine Urquinaona, que ya en tiempos tuvo a su cargo.

Las muchas simpatías que el señor Camps se ha captado durante su estancia en nuestra ciudad se pondrán esta noche de manifiesto con la concurrencia al banquete de todos sus amigos.

del teatro

DE TELON AFUERA

En Barcelona se está filmando una película titulada "¡Viva la vida!", en la que intervienen artistas del género de revista tan conocidos como Rosita Ballesteros, José Santpere, Carlos Casaravilla, Alady y Lepe.

El director de la cinta es José María Castellví, el mismo que hizo "Mercedes".

Con un éxito brillante se presentó en Barcelona la Compañía de la ilustre actriz Carmen Díaz, con la co-

Por ONCE DUROS

Magníficos trajes de fresco. Colores sólidos.

Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 1052 - 4920

LA CARTELETA

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. A las tres de la tarde, sesión infantil: el emocionante drama sonoro "Alias Terremoto". Despedida del notable espectáculo de variedades en el que figura la genial Estrellita Castro. Sesiones a las cinco, siete y diez y media.

Aristocrático Salón Doré. — "Teodoro y Compañía", por Raimu y Albert Prejean. Ultimo día.

Cinema España. — Avenida de Madrid. Hoy, la interesante comedia Paramount "Un León de Sociedad", por Mary Briand y Jack Oakie.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"Entre la espada y la pared", por Charles Laughton, Gary Cooper, Carry Grant y Talullah Bankhead. Hablada en español, por dobles. Ultimo día. Primera sesión, a las tres y cuarto de la tarde.

Cine Victoria. — Salón de moda. "Aves sin rumbo", por Irusta, Fugazot y Demare. Hablada y cantada totalmente en español.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Matrimonio en Sociedad Limitada", por Florelle. Ultimo día. Sesión continua.

Mañana, "El vengador".

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"Ese sinvergüenza de Morán". Sesión continua.

Frontón Cinema Jai Alai. — "King Kong". Sesión continua.

Mañana, "El presidio", en español.

Teatro Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"Viaje de ida", por Kay Francis y William Powell. Ultimo día. Sesiones a las 5, 7 y 10'45.

Mañana, "Bellezas a la venta".

Gran Teatro Iris. — Cine sonoro. "Estupefacientes". Sesiones a las cinco, siete y diez y media.

El martes, debut de la Compañía de comedia del teatro Isabel, de Madrid. Diez pesetas abono a cuatro matineses, cuatro estrenos.

Iris Park. — Por la mañana, cine infantil. Por la tarde, desde las tres, sesión continua de cine mudo: "A través de la frontera" y "El correo de Apoleón". Gran baile en pista cubierta y al aire libre, por la banda del regimiento número 22.

media de Quintero y Guillén "Como tú, ninguna".

Asistieron los autores, la obra gustó extraordinariamente y Carmen Díaz logró uno de los mayores triunfos de su carrera artística.

Rosarillo de Triana, notabilísima "estrella" de la canción, bailarina clásica y gran recitadora, embarcará esta semana en Santander con dirección a Puerto Rico, donde ha sido contratada para dar treinta funciones.

DESPEDIDA DE ESTRELLITA CASTRO

Monumental Cinema. — Hoy, en sesiones de tarde y noche, se despedirán del público zaragozano la bella y genial intérprete de la canción andaluza Estrellita Castro y los notables artistas que forman su cuadro de variedades.

El éxito alcanzado por Estrellita Castro ha sido verdaderamente definitivo. El numeroso público que ha desfilado estos días por el Monumental Cinema le ha rendido un entusiasta homenaje de admiración y simpatía como premio a su arte incomparable.

La Casa de Andalucía ha organizado para esta noche un acto en honor de Estrellita Castro. Esta simpática manifestación de exaltación regionalista se celebrará en la sesión de las diez de la noche, a la que asistirá toda la colonia andaluza.

Estrellita Castro interpretará en su "serenata d' honore" lo mejor de su repertorio, agradeciendo así la entusiasta acogida que le ha dispensado, una vez más, el público zaragozano.



¿QUIERE USTED SENTIRSE FELIZ Y REIR A PLENA CARCAJADA? VEA HOY MISMO "TEODORO Y COMPAÑIA"

Salón Doré. — Porque "Teodoro y Compañía", la regocijante razón social para no trabajar y vivir del ingenio y la gracia, le ofrecerá situaciones cómicas que le harán reír como nunca ha reído. Raimu y Albert Prejean, los dos estupendos actores, los más graciosos de la pantalla, no cesan en sus trucos, unos vodevilescos y otros con tono de astracada, de brindarle al espectador momentos de risa a mandíbula batiendo. Con "Teodoro y Compañía" a la vista, se siente uno feliz como nunca. Hoy, último día que se proyecta este estupendo film en la pantalla del Salón Doré.

CON LAS FUNCIONES DE HOY SE DESPIDE EL CIRCO CARL HAGENBECK

Del éxito obtenido por el circo Carl Hagenbeck da idea el que ayer, tercero de estancia en nuestra ciudad, hubo dos llenos imponentes en las funciones celebradas tarde y noche.

También se vió animadísimo el parque zoológico, que tanta admiración ha causado entre los zaragozanos, por la variedad y el número de ejemplares que contiene.

El circo de Carl Hagenbeck se despide hoy, domingo, de los zaragozanos con dos funciones, la de tarde y noche, que está descontado serán dos llenos como los de los días pasados.

Con el solo fin de contemplar los tigres, los leones y las otras fieras de este grandioso circo han llegado de los pueblos de la provincia centenares de personas, y aun es posible que muchas de ellas se limiten a verlas en el parque por carecer de entradas para el espectáculo circense.

UN COLOSAL ESTRENO PARA MAÑANA, LUNES: "LA MUJER ACUSADA", GRAN FILM DRAMATICO.—"CON PASION", UNA PELICULA ALEGRE Y VODEVILESCA

Salón Doré. — No puede ofrecerse por una Empresa un programa más interesante, variado y atractivo; y es así porque mañana se estrena en el Salón Doré, primeramente "La mujer acusada", un film Paramount, de gran intensidad dramática, que tiene por protagonistas a Nancy Ca-

rrog, Gary Grant y John Halliday. El patetismo, el problema planteado en "La mujer acusada" mantiene el ánimo del público en constante expectación, hasta que llega el desenlace sorprendente e inesperado.

El otro estreno es el de "Con pasión", una obra puro vodevil francés, con sus situaciones difíciles y su tema argumental alegre y sugestivo. La presentación de esta película está hecha con verdadero gusto, y en la interpretación destaca la

LA VOZ DE ARAGON

Es el diario de más extensa información, el mejor presentado y el de texto y grabados —: más abundantes, en la región aragonesa :—

Como es costumbre, suscribiéndose ahora para el próximo trimestre, que comenzará el 1.º de julio, recibirá cada nuevo suscriptor, gratuitamente, os ejemplares que se publiquen hasta el 30 del actual.

Llenando este boletín y remitiéndolo a la Administración, Apartado de Correos 140, Zaragoza, se le servirá el periódico seguidamente.

JUNIO, 1934

D. _____

con domicilio en _____

calle _____, núm. _____,

vivo _____, solicita la suscripción a LA VOZ DE ARAGON, acogiéndose a los beneficios del presente anuncio.

EL SUScriptor,
(FIRMA)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
Trimestre, 7'50 pesetas
PAGO ADELANTADO

VIDA AGRICOLA

TEMAS PALPITANTES. INTERESES AGRICOLAS

En defensa de la revalorización de la producción cerealista

El confusioismo reinante, al que contribuyen en buena parte los fanatismos que hacen creer a muchos que la simple enunciación de un "decalogo" les da patente de hombres superiores, aunque no sean más que una negación de otras exaltaciones, hace que cuando estos demagogos quieren tratar cualquier asunto social o económico, lo convierten en una nueva negación sembradora de odios.

¿Qué bien debió conocer Sócrates a estos envenenadores de las colectividades al decirles: "Lo único que sé es que no sé nada. Por esto sé más que otros que creen saber lo que en realidad ignoran".

Comprenderá el caro lector que no es la fatuidad la que me inspira los anteriores párrafos; en este caso sería doblemente ridícula, ya que no he podido conseguir salir del grado de lo elemental, a pesar de mis esfuerzos.

Precisamente para evitar que se adueñen de estos asuntos los que al tratarlos se van por los espacios siderales de la fantasía y que al venir el desencanto de las soluciones que creó una imaginación calenturienta lo inmediato y más sencillo para éstos es echar la culpa a algún sector que por lo general es de los que cumplen una misión social, contribuyendo al desarrollo o sostenimiento de nuestra riqueza, es por lo que cometo el atrevimiento de aportar un grano de arena en lo que creo tener algún pequeño conocimiento.

Vamos, pues, con el tema:

La cosecha de cereales del presente año, que ya se empieza a recolectar, es, sin duda, la mayor que España va a conocer hasta la actualidad. Solamente en trigo (nos vamos a referir en este trabajo sólo a este grano, ya que las estadísticas de su producción están mejor controladas por las de consumo que las de otros cereales) algunos optimistas la calculan en 60 millones de quintales métricos. Nosotros entendemos que, teniendo en cuenta los calores fuertes de estos días, en los terrenos tardíos traerá consigo una prematura madurez del grano, quitándole bastante peso específico; estará, pues, mejor calculada en 55 millones, que, valorándolo al precio medio de 45 pesetas los cien kilos o quintal métrico (precio nada remunerador dados los altos gastos de producción que actualmente tenemos), nos dará un valor de pesetas 2.475 millones.

La capacidad adquisitiva en los meses de mayor oferta (agosto y septiembre) entre todos los fabricantes de harinas y comerciantes de cereales, contando no solamente con sus capitales, sino que además han de apurar el crédito hasta el máximo, y hecho el cálculo con gran largueza, creemos que no llegará a los 700 millones de pesetas; es decir, un poco más de la cuarta parte del valor de la cosecha de trigo. Seguidamente surge la inquietante pregunta: Esa supuesta movilización de capitales, ¿será suficiente para absorber todas las primeras ofertas?

He aquí el problema; por cierto que por más que nos esforzamos en querer ser optimistas no nos podemos convencer. De un lado las constantes elevaciones de las exacciones fiscales directas e indirectas; las de la mano de obra que, además del encarecimiento de lo producido por el labrador, ha encarecido también todos los elementos que precisa para su producción, motivando un ago-

tamiento brutal en las disponibilidades del ahorro; por otro lado, tenemos la inseguridad en el orden social y la enorme elevación del uso del dinero, siendo España una de las naciones de Europa donde mayor interés se cobra, por cuanto, entre timbres, corretajes, etc., llega al 9 por 100 anual. Esa triste realidad es la causa de nuestro pesimismo.

El hecho solo de la inseguridad en el orden público, motivó una baja de cinco pesetas en los precios de los trigos, por cada cien kilos, en los momentos de la recolección de la cosecha del año pasado, en que el trigo no debió de haber valido menos de un precio medio de 50 pesetas, pues sabido era que la cosecha cubriría con alguna escasez las necesidades del consumo nacional aun contando con el sobrante que hubo en el año anterior. El temor a los asaltos fué tan general, entre los agricultores, que la inusitada oferta

produjo el descenso de precios expresado.

Pensar en las desacreditadas tasas es buscar un remedio ineficaz.

La aportación del Estado, exhausto por los derroches administrativos, en ayuda de nuestra agricultura movilizando doscientos millones de pesetas como minimum, en forma de préstamos a un interés que no rebasase del 5 por 100 anual, tampoco podremos tener gran fe en conseguirla aunque, a nuestro juicio, nunca mejor empleado un empréstito por esa cantidad en amortizable a muy corto plazo, o mejor facilitándose por el Banco de España préstamos a los agricultores con vencimiento pago no mayor de seis meses fecha, con la garantía del producto o el aval del Estado.

Hagamos punto final por hoy. No hemos hecho más que iniciar el tema. Continuaremos, pues, el martes próximo.

VENANCIO MOLINE

La cooperación en avicultura

Mis aficiones a la avicultura me han preocupado hace varios años, sacando en consecuencia que el progreso en esta explotación será casi nulo mientras no se organicen cooperativas de pequeños avicultores para comprar en común piensos y material avícola y a la venta en común de huevos y aves.

Para el mejor desenvolvimiento, naturalmente, hace falta una dirección técnica a cargo de persona ajena, a poder ser, a dicha entidad, que les oriente en problemas de reproducción, cría, alimentación, etc.

La actual explotación avícola rural adolece de los siguientes defectos: adquisición de alimentos a intermediarios, alimentación sin normas racionales, faltando, siempre —por exceso o por defecto— desconocimiento de los procedimientos generales de selección, elección caprichosa de reproductores, venta individual de huevos y pollos en beneficio del intermediario, que es quien se beneficia de la falta de unión; mas si añadimos la indiferencia con que se miran las medidas preventivas contra las enfermedades infecto-contagiosas y parasitarias, es un resultado negativo para avanzar en el progreso avícola rural.

Nosotros entendemos que todo esto podría vencerse dando normas y conferencias acompañadas de películas, con personal que no tuviera por medio intereses creados, por ra-

zones fáciles de adivinar, preparando a los labradores que tuviesen interés en desarrollar estas explotaciones, y recomendar preferentemente estos conocimientos a las mujeres, enseñando a seleccionar, elegir reproductores, alimentar racionalmente, desinfectar bien, vacunar contra determinadas enfermedades que más azotan los gallineros.

Y, finalmente, enseñar a todos, a niños y adultos, las ventajas del cooperativismo, para vender en común los productos, fijando precios para vender en casa o en los mercados, pero sin seguir el procedimiento ruinoso que en la actualidad es el patrón general en la mayoría de los pueblos de España.

Esto no puede ni debe seguir así, pues de esta manera sólo trabajan en beneficio de ese parásito que vive a expensas del productor y del consumidor, que llamamos intermediario.

Naturalmente que hace falta Centros oficiales, conocidos con el nombre de Estaciones pecuarias, que facilitarían las normas a seguir con arreglo a las necesidades comarciales.

La Dirección General también podría facilitar cartillas para la enseñanza avícola en las escuelas de enseñanza, amena y sencillamente, con conocimientos que puedan estar al alcance de los niños. Esto es lo que hace falta, y es una necesidad que de todas partes, a voz en grito, al menos en Aragón, se oye continuamente.

GERARDO AGUSTIN MURILLO
Inspector municipal veterinario

INTERESES BAJOARAGONESES EN PELIGRO

NUESTROS ACEITES FINOS

Creo un deber llamar la atención de los olivicultores y fabricantes de aceites de mi región sobre este asunto, por todos conceptos para ellos interesante, y hacerles ver a la vez la grave crisis que atraviesa en la época presenté esta gran riqueza bajoaragonesa.

Los exportadores este año han adquirido en menor proporción los aceites finos que aquí se producen, comparando con las compras efectuadas en anteriores campañas. El descenso de las operaciones merma por anualidades en proporciones alarmantes, hasta el punto de ser casi nulas desde primero de febrero del corriente año hasta la fecha. Es indudable que estos encargos están en relación directa con lo que ellos reciben del extranjero.

En las anteriores campañas hubo épocas, de más o menos duración, de algunos encargos de importancia que determinaba cierta animación en el mercado por la importancia de las operaciones; en la actual campaña 1933-34 no se ha presentado ocasión propicia alguna de negocio, haciendo suponer que no hay negociantes a quienes interesen nuestros caldos.

Con la pérdida de los mercados exteriores nos encontramos que la escasa cosecha de 1933-34 y parte de la anterior se encuentra todavía en los lagares.

A causa de ello se ha intentado la colocación de los mismos en nuestro mercado interior, encontrándonos con las dificultades que siguen:

- 1.º Exceso de oferta que pesa en el mercado por abundantes existencias de otras regiones productoras y que concurren habitualmente a las plazas del interior.
 - 2.º No estar preparados para esta orientación del negocio, encontrándonos en condiciones de inferioridad con la competencia, cuales son clientela, clasificación de la misma, normas de pagos, envases, etc.
 - 3.º Los precios más elevados, por tratarse de aceites finos, que perjudican su colocación, debido a las circunstancias económicas que el país atraviesa.
 - 4.º La competencia de los aceites obtenidos de la refinación, más bien regeneración, de los aceites de orujo de baja acidez.
- Vistos los inconvenientes de nuestro mercado interior para que pueda ser consumidor de nuestros aceites finos (y si lo fuera poco habían de valorarse), no tenemos más remedio que reanudar nuestras relaciones comerciales, más mucha propaganda, con aquellos países extranjeros que fueron tradicionales clientes nuestros, ampliándolos a mayor número si es posible, si queremos defender nuestros caldos y con ellos nuestros legítimos intereses.

Existen países donde el público espera el aceite fino puro de oliva, español, siendo uno de ellos la República Argentina, que ha alcanzado la cifra máxima de adquisición entre nuestros compradores en épocas pretéritas y hoy es muy poco lo que a este país se manda.

¿Qué duda cabe que si con buenos oficios por nuestra parte se llegara a una inteligencia con los Gobiernos de aquellos países nuestros aceites habrían de tener una mayor demanda y que plasmaría en una mejora sensible e inmediata en los precios, tan necesaria para compensar los esfuerzos de los olivicultores y pérdidas de los fabricantes? Puedo añadir, además, que todos los países latinos son consumidores de aceite y que al ser nosotros desplazados si-guen, no obstante, ellos consumiendo aceite, siendo indudable que se les manda mucho aceite originario de semillas, revistiendo este dato suma gravedad, por desplazar de momento mucho aceite de oliva, y día llegará que sin coupages nos han de hacer la competencia. Todo cuanto antecede es muy sensible, pero es una realidad cuyas consecuencias ya tocamos y que de no poner coto en breve plazo puede llevar a la riqueza oleícola española, y a esta región especialmente, a una situación catastrófica.

Por lo que afecta a la región bajoaragonesa hay perspectiva de regular cosecha. Otro tanto acontece en el resto de España, donde los cálculos de hoy prevén media cosecha. Agobiadora será la situación de nuestra región con regular cosecha, existencias de la pasada y pérdida casi absoluta de nuestros mercados extranjeros. Puede darse la paradoja de que la cosecha, tan esperada, sea una nueva carga para el olivicultor, ya que no es probable que el fabricante adquiera un fruto que ha de pagar y ha de cargar nuevos gastos de elaboración para que luego no haya quien lo adquiera. El cosechero en esta región no está preparado sino para entregar el fruto a las fábricas elaboradoras del aceite. Carece de depósitos para almacenar el aceite si se decidiera a moler la aceituna por su cuenta. Si hay almacenes para alquilar son en escaso número y muchos de ellos llenos actualmente. El atroamiento del fruto está prohibido por la ley, aparte de que nuestros aceites perderían las características propias, que han hecho clasificarlos como los mejores del Mundo para su consumo directo, sin "coupages". Económicamente no puede estar preparado el olivicultor, pues la última cosecha general de esta región fué el año 1928.

Meditad, pues, cuál puede ser la situación que se avecina y, visto el peligro que corre nuestra principal riqueza que motive una fuerte reacción que, aunando todos los intereses afectados por este problema tan vital para nuestra región, haga que todos los olivicultores y fabricantes de aceites, cual un solo hombre, con la urgencia, tesón y firmeza que el caso requiere, pidan a los Poderes públicos la resolución inmediata y mejor.

Las Cortes van a cerrarse y es posible que no se reúnan hasta octubre próximo. Tenemos noticias vagas de que hay interés en resolver este asunto en las esferas oficiales. No sabemos si lo llevarán a cabo y como mejor convendría a nuestros intereses.

Hagamos votos para que así sea, teniendo representación en el Parlamento las tres provincias aragonesas, más 150 diputados que se

NITRATO DE CHILE
sensacional
baja de precios

consulte a su proveedor habitual

titulan agrarios, de cuya buena voluntad y probidad no podemos dudar, pidámosles su apoyo incondicional, que el problema a Aragón y al agro afecta, aparte de lo que en exportación supone el capítulo aceites, y digámosles a la vez que podemos afirmar, sin ningún temor a equivocarnos, que en noviembre próximo el fruto estará sazonado; que si no se preocupan de la exportación de las existencias actuales, y que tanto suponen, éstas continuarán en los trojes; que el fabricante no podrá pagar al cosechero su entrega de aceituna; que el cosechero no podrá dar jornal al bracero y a la vez no podrá hacer frente, aun con el mejor deseo, a sus obligaciones como ciudadano y como español.

ATANASIO MONSERRAT CELMA
Alcañiz, junio 1934.

ANUNCIOS OFICIALES

Compañía de Industrias Agrícolas (S. A.)

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 20 de los Estatutos se convoca a los señores accionistas para la Junta general ordinaria que tendrá lugar el día 29 del corriente mes de junio, a las diez de la mañana, en el domicilio social, calle Fusina, número 9.

Según previene el artículo número 21, para poder asistir a la Junta los señores accionistas deberán depositar sus títulos o resguardos con seis días de anticipación en la Caja de la Compañía en Barcelona; en el Banco Español de Crédito, de Madrid; en el Banco Hispano Americano y en el Banco Español de Crédito, de Zaragoza; en el Banco Guipuzcoano, de San Sebastián, o en "La Vasconia", de Pamplona, y les será entregada la correspondiente tarjeta de admisión nominativa personal.

Barcelona, 2 de junio de 1934.—El presidente del Consejo de Administración, Jaime Carner Roméu.

Banco Hispano Americano

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en uso de la facultad que le está conferida en el artículo 64 de los Estatutos, ha acordado repartir a los señores accionistas, a cuenta de las utilidades del corriente ejercicio, un dividendo activo de 20 pesetas por cada acción, equivalente al cuatro por ciento del capital desembolsado, que percibirán los señores accionistas libre de todo impuesto.

El pago de este dividendo quedará abierto desde el día 2 de julio próximo en las oficinas centrales de este Banco, en las de sus 143 Sucursales y en los Bancos de San Sebastián, de Gijón, y Herrero, de Oviedo. Madrid, 15 de junio de 1934.—El consejero-secretario general, Ramón A. Valdés.

Arriendo de corralizas

La Sociedad La Esperanza, de Carcastillo, celebrará subasta pública el día 20 del corriente, a las cuatro de la tarde, para el arriendo de las tres corralizas, con la rebaja del quince por ciento sobre la primera subasta.

Dicho arriendo regirá desde el día 1 de julio próximo y finalizará el 30 de junio de 1936.

Las demás condiciones obran en casa del secretario de dicha Sociedad Argimiro León, para el que deese enterarse.

Carcastillo, 12 de junio de 1934.—El presidente Valeriano Valencia.

AURELIO LANZON

Medicina general
Partos
Enfermedades de la mujer
Manifestación, 7 - Teléf. 4340

Mercados, lluvias y cosechas

Situación agrícola. — De día en día que pasa el cambio de color de nuestros campos de cereales, del verde negro, demostración del vigor con que se ha desarrollado la planta en el año actual, pasa al amarillo con gran precipitación, acentuándose ésta por los fuertes calores que nos trae el aire bochorno que estos días padecemos.

En contra de lo que opinábamos, pues creíamos que por exceso de humedad los trigos saldrían con bastante menos fuerza que el año pasado; a juzgar por las pocas muestras que hemos visto vienen con mejor calidad de lo presumido.

La siega de las cebadas va siendo general en todos los terrenos tempranos, saliendo con una buena granazón y buen peso específico.

Mercado. — La situación no ha tenido otra variación que una mayor acentuación a la baja; sabemos que se han hecho ajustes de trigo nuevo catalán, monte, superior, de las mejores zonas del término municipal de Zaragoza y para entrega rápida no mayor del 1 al 10 de julio próximo, a precios que oscilan entre 50 y 51 pesetas, puestos en fábrica.

En cebadas nuevas, en estos últimos días de esta semana se han presentado en la plaza pequeñas partidas que se han pagado entre 26 y 29 pesetas, puestas almacén comprador; en estos precios se ha tendido más a la mayor o menor necesidad del comprador que a la calidad.

En harinas se ha acentuado la pesadez, operándose casi al día, y los salvados completamente paralizados.

Las cotizaciones, como ya decíamos la semana anterior, siguen siendo nominales, no habiendo estabilidad en las mismas; se opera más atendiendo a cubrir la necesidad del momento que a los precios que puedan regir en una hora dada; la desorientación es general, lo mismo en compradores que en vendedores; por este motivo las que exponemos más abajo solamente pueden dar una idea muy vaga de sus valores.

Trigos viejos. — Se han cotizado: Catalán, monte, primera, de 55 a 57 pesetas los 100 kilos; idem idem segunda, de 53 a 54; idem bastos, monte, de 50 a 51.

Harinas. — Primera, fuerte, extra, de 75 a 76 pesetas los 100 kilos; idem corriente, de 72 a 73; idem entrefuerte, de 70 a 71; idem blanca, de 68 a 69; segunda, de la fuerte, de 55 a 56; idem blanca, de 53 a 54; idem pienso, de 25 a 26 los 60 kilos.

Salvados. — Cabezuela, de 16 a 17 pesetas los 60 kilos; menudillo, de 10'50 a 11 los 35 idem; salvado-tástar, de 7'75 a 8 los 25 idem.

Granos para pienso. — Cebadas viejas, de 34 a 35 pesetas los 100 kilos; idem nuevas, de 26 a 29; avena vieja, de 31 a 32; habas nuevas, de 34 a 35.

Referencias informativas de los mercados de provincias

LERIDA

TRIGOS. — Desde luego, en la actualidad no existe el mercado de trigos. Ha quedado suspendido, aunque no suprimido, hasta la próxima campaña, que se iniciará con los nuevos trigos y lo más pronto dentro de unos quince días, esto es, a fines de este mes o primeros del siguiente.

Las fábricas han interrumpido sus mouluraciones, pues las pocas que todavía funcionaban en la anterior semana han parado en la actual. Es lo mismo que todos los años ocurre. No se reciben siquiera aquellas partidas ajustadas anteriormente, y si alguno había recibido algún vagón retrasado lo guarda y no pretende echar otra vez la fábrica en marcha para tan insignificante cantidad. Ni precios ni operaciones. Mercado suspendido. Esta es la nota semanal.

HARINAS. — No puede ocurrir lo mismo que en el mercado de trigos en el de harinas. Claro está que las operaciones son más escasas ahora, porque los fabricantes no ofrecen y se dedican exclusivamente a ir atendiendo los pedidos que les hacen sus constantes consumidores.

No hay variedad alguna en cuanto

a precios, que son muy firmes: Harinas de fuerza, a 77 pesetas, y primeras, corrientes, panificables, a 75. Precios por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en la plaza.

SALVADOS. — El negocio de estos residuos de fabricación aparece en situación estable con respecto a las características que ofrecía la semana anterior.

Limitada bastante la producción, hasta el extremo de ser nula, quedan las existencias anteriores en las fábricas y las restantes en poder de los almacenistas, que son los primeros interesados en que los precios no decaigan hasta que agoten sus almacenes en los días que median hasta la mouluración de los trigos nuevos y que otra vez la producción funcione.

Se logra el objetivo de mantener los precios y con ellos va saliendo lo que en la actualidad hay disponible. Son, por lo tanto, las cotizaciones las siguientes: Harina cuarta, para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 20 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 27 pesetas los 100 kilos y sin envase.

GRANOS PARA PIENSOS. — Un poco más de oferta en cebadas del país procedentes de la nueva cosecha. Esta es la única novedad que trae la semana en cuanto al mercado de los granos para piensos se refiere. Por lo demás, no hay variación alguna. Las cebadas han logrado consolidar sus precios de 27 a 28 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza, con regular número de operaciones.

No hay cotización de avenas, pues no hay disponibilidades del país, y no se solicitan ya de Extremadura. Las últimas operaciones acusan con avenas extremeñas precios de 29 a 30 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza. En igualdad de condiciones se cotizan alrededor de 50 pesetas las habas. El maíz no se cotiza por falta de existencias.

ACEITES. — Sigue el mercado de aceites sometido a una gran paralización. No se registran operaciones y si alguna se realiza es de escaso volumen y únicamente para servir necesidades del momento.

Continúan considerándose precios nominales corriente los de 165 pesetas para los aceites de menos de un grado, y los de 160 pesetas o menos, según acidez, para los de un grado o un poco más. Precios ambos por 10 kilos.

IMPRESION AGRICOLA. — Están adelantándose mucho las faenas de siega, trilla y limpieza de cebadas, de cuyo cereal se ofrece bastante en la actualidad. No se han iniciado todavía las operaciones de siega de trigos. Se espera que se realice de un

momento a otro, si el tiempo acompaña.

Las impresiones recibidas respecto a la cosecha cerealista son excelentes. Se cree que la recolección colmará las aspiraciones de los labradores. —GIMENO EGEEA.

PALENCIA

Las ofertas de trigo continúan siendo rechazadas. La cebada baja.

Se pagó: Trigo, de 51'50 a 52 pesetas los 100 kilos.

Cebada, a 27'17.

De otros piensos sólo se vendieron pequeñas cantidades en la plaza.

Garbanzos de siembra, a una peseta kilo (40 fanega).

Avena, a 8 idem fanega.

Habas, a 40 céntimos kilo.

Lentejas, a 50.

Harinas no han variado. Se siguen cotizando:

Manitoba, a 74 pesetas los 100 kilos.

Selecta, a 67.

Panadera integral, a 65.

Salvados hoja, a 3'40 los 11'50 kilos.

Cuarta, a 3'50.

Tercerilla, a 4'75.

Cabezuela, a 3'25.

Mercado de exportación, encalmado.

MALAGA

Actites.—Finos, a 65 reales arroba.

Añejo, a 67'50.

Mercado, flojo.

Trigos.—(Valor en fábrica):

Trigo blanquillo, a 46 pesetas los 100 kilos.

Idem recio bueno, a 50.

Mercado, animado.

Cereales.—(Precios por 100 kilos):

Cebada, a 30.

Habas mazaganas blancas, a 40.

Idem moradas, a 37.

Idem cochineras, a 36.

Alpiste limpio del país, a 46.

Veza negra, nueva cosecha, a 29 pesetas.

Maíz de la vega, a 36.

Yeros, nueva cosecha, a 32.

Legumbres — Patatas, de 0'25 a 0'30 pesetas el kilo.

En centeno ceden ofertas de partida de diferentes plazas por 29 y 30 pesetas los 100 kilos, y de avena, por 27 pesetas los 100 kilos, se cederían partidas de clases del país.

El mercado harinero continúa encalmado y con reducida exportación.

SORIA

Precios: Trigo, a 88 reales fanega.

Centeno a 56.

Cebada, a 48.

Yeros, a 60.

Lentejas, a 60.

Avena, a 32.

Mueles, a 60.

BURGOS

Entrada de todo grano, 300 fanegas próximamente.

Trigo blanco, de 88 a 89 reales fanega.

Idem rojo, de 87 a 88.

Idem Málaga, a 92.

Cebada, de 40 a 42.

Avena, a 32.

Yeros, a 68.

Patatas, a 2'50 pesetas la arroba.

Tendencia del mercado, desanimado.

Compras, estacionadas.

Tiempo, calor.

Estado de los campos, bueno.

LA CORRIDA DE HOY

Todos los días, en el CABARET ARAGONES, Celina Easo.-No falte usted



DOMINGO ORTEGA

EL MEJOR REFRESCO
HORCHATA LIQUIDA
LA MEJOR HORCHATA en el
Bar Royalty

PERSIANAS
Transparentes y cortinas orientales de todas clases. Novedades. Surtido y precios los más limitados. Presupuestos gratis. Especialidad en helados de todas clases.-Horchata líquida

Casa Ramón Más
Coso, 25.-Teléfono 16-40
ZARAGOZA

Bar Mi Casa

EL MAS POPULAR Y ECONOMICO
CERVEZA FRESCA Y BIEN TIRADA

MARTIRES, 14. - Tel. 38-07

Si quiere usted huevos frescos, adquiéralos en

Casa DIAZ
Mayor, núm. 29
ZARAGOZA

LAPIDAS Cruces-Panteones Sepulturas Mármol es-Piedras

Pérez Herrero
MARMOLISTA

San Jorge, 12 y 14
ZARAGOZA

ESTERERIA Y ALMACEN DE PERSIANAS

Antonio Alfonso

Persianas fantasía y cortinas de bambú y de pita.-Esteras de todas clases y precios. Se cosen y colocan alfombras y persianas

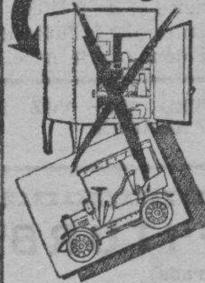
Coso, 82 (esquina a la calle de Blancas)
ZARAGOZA



Fermin Espinosa, ARMILLITA CHICO

PUBLICIDAD "YBEN"

Lo que va de ayer a hoy

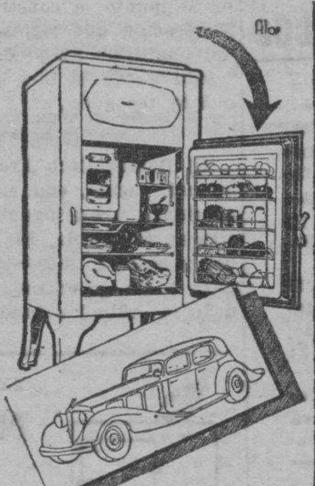


NEVERAS CROSLLEY

La nevera eléctrica PATENTE CROSLLEY, constituye el más notable y práctico adelanto en la refrigeración eléctrica desde la invención de esta necesaria comodidad para el hogar.

- Mecanismo refrigerador removible
- Control de temperatura automática
- Hielo en abundancia
- Exterior de porcelana de una sola pieza
- Interior iluminado.
- Interruptor automático de voltaje.

LA MAS CAPAZ
LA MAS ECONOMICA
LA MAS MODERNA
DESDE 1490 P.TS.



NEVERAS ELÉCTRICAS
CROSLLEY

PLAZOS FACILES

Exclusiva

CASA SABATER

D. JAIME, 27 - Teléfono 2517
ZARAGOZA

Plaza de Toros de Zaragoza

Hoy, domingo, 17 de junio, a las CINCO de la tarde

6 toros de Vicente Martínez, 6 para

ARMILLITA ORTEGA

EXTRAORDINARIA COMBINACION

Bar "MIAMI"

Coso, 74 - Teléfono 24-26

Casa especial para bodas
Horchata pura de chufa
Naranjada líquida
Helados de todas clases

Siempre en el Bar "Miami"

MUEBLES

CONSULTE PRECIOS Y SE CONVENCERA DE QUE ESTA CASA VENDE MAS BARATO QUE EN FABRICA

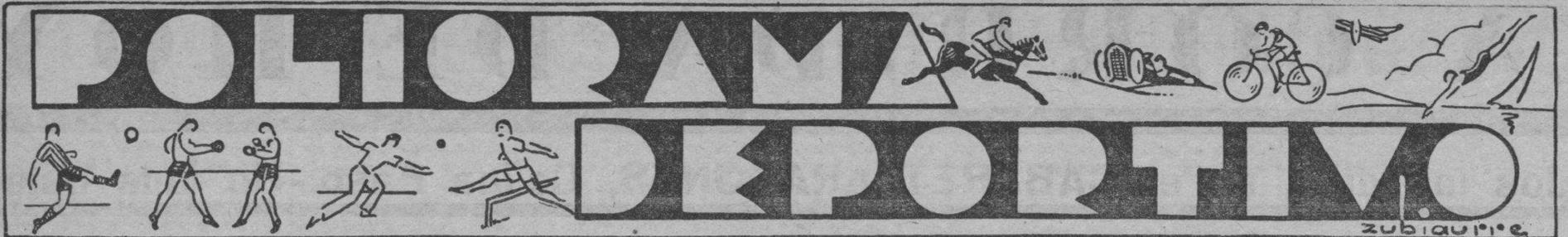
Alhajas de ocasión, bandejas, mantones de Manila, mantillas de encaje, máquinas de coser y parlantes, paraguas, maletas, colchones desde 10 pesetas e infinidad de artículos difíciles de enumerar

San Pablo, 23 - CASA GAVIN - Teléf. 2245

PAGO ALTOS PRECIOS POR JOYAS, COLCHAS ANTIGUAS Y PAPELETAS DEL MONTE DE PIEDAD

Lea usted diariamente y anuncie en

LA VOZ DE ARAGON



El último comentario

Faltaban pocos minutos para finalizar el encuentro y el marcador señalaba uno-cero en favor de los centros europeos que se batían frente a Italia con el furor del acosado, mientras Ferrari, Orsi y Bertolini llenaban de balones el área del colosal portero de Checoslovaquia.

—¡Avanti, Italia!—animaban desde las gradas.

Y en estos momentos una intervención genial de Orsi, el extraordinario, dió lugar al tanto del empate. Jamás pudimos ver un manicomio humano de mayor volumen. La gente saltaba en las gradas hombres, mujeres, personas todas respetabilísimas, descendían a los momentos alegres e inconscientes de la niñez, mientras Orsi quedaba apretujado por las manos de sus camaradas.

Y en la prolongación, los checos, con la baja de dos de sus jugadores y más cansados que sus rivales, que recibían el constante aliento de la muchedumbre, estaban dominados. Se veía venir el tanto, y éste vino de un remate cercano de Schavio, que tras de chocar con el transversal, tomó el camino de la portería tan bien defendida por Planitka.

Los checos hicieron una soberana media parte. Sus pases rasos a base de entregas velocísimas trajeron de cabeza al centro de Italia, el poco deportivo Monti, quien veía colarse como querían a los ágiles y robustos delanteros de Checoslovaquia. Buen partido el de los descendientes del colosal Kada...

La final fué siempre eso, una final. Dureza por ambos lados, que inmediatamente encontraba la réplica del adversario. Tenacidad al buscar el balón y unos momentos emocionantísimos antes del empate y, sobre todo, después de éste, cuando Italia buscaba el éxito con la furia del desesperado.

Los italianos merecieron, a nuestro modo de ver, el resultado por el mayor fondo y acometividad. Sus contrarios fueron desiguales y al lado de una primera parte soberbia hicieron otra segunda con lunares, para desfondarse en la prolongación faltos de moral y resistencia física.

Monzeglio, el duro y violento back italiano, tuvo trabajo acertadísimo, imponiéndose a los delanteros checos, bien ayudado por su colega Allemandi. Acertado Bertolini en los medios, único medio que no perdió la serenidad ante el juego raso de sus contrarios. Y en el ataque el ala izquierda Ferrari-Orsi fueron los hombres que ganaron para Italia la Copa del Mundo.

¿Elementos de actuación deficiente? Monti, en primer término, que falto de recursos ante el buen juego de los checos, recurrió en más de una ocasión a sus habituales y antirreglamentarios procedimientos. Schavio mal toda la tarde, flojo Guaita y con voluntad, pero desgraciado, Meazza.

Planitka, el portero de Checoslovaquia, fué, sin duda, uno de los más destacados elementos del "once" nacional que dirige el profesor Pelikan. En los momentos de apuro supo salir a tiempo de la puerta y en los dos tantos marcados ni él ni nadie habrían podido hacer lo más mínimo.

Con el guardarrredes checo sobresalieron la defensa izquierda, el calvo Zenisek, que por su corpulencia y decisión, unidas a un buen juego, supo imponerse en más de una ocasión. La línea media también jugó muchísimo, en especial su centro, y en el ataque Svoboda, ágil y suelto, se empleó siempre bien, en unión del extremo Puc, que hasta lesionarse en un choque con Monti fué de lo mejor en la delantera.

Y aquí tienes, lector, cómo ha fina-

lizado este Campeonato del Mundo, cuya última pelea, con ser buena, no hizo olvidar a nadie aquel maravilloso partido del jueves, 31, en Florencia. Si España no se hubiese tenido que enfrentar con Italia... —PEDRO ESCARTIN.

No han ido los "routiers" zaragocistas

Se nos remite esta nota: "Estando próxima a celebrarse la gran prueba ciclista de la Vuelta a Cataluña, que empezará, como es sabido, el día 16 del corriente mes, y habiéndose anunciado la participación de un equipo de cuatro corredores, representativo de nuestra región, debemos hacer público, con la natural contrariedad que por circunstancias ajenas a nuestra voluntad no vamos a concurrir a dicha carrera.

El motivo ha sido ocasionado, en parte, por la falta de ayuda económica, que consistía en unas carreras de ambiente local, en que tomaban parte para prepararse los corredores del equipo y que producían al propio tiempo unos beneficios destinados a cubrir los gastos de los ciclistas que debían ir a Cataluña; estos ingresos consistían—aparte del pequeño taquillaje—en el tanto por kilómetro recorrido que el representante de la Casa constructora de las máquinas utilizadas en estas pruebas daba a los corredores que obtenían los primeros lugares. Pero estas carreras han quedado suspendidas o, mejor dicho, ha quedado suspendida la ayuda económica antedicha, por querer incluir en el equipo el mencionado representante a un corredor que de ningún modo puede designar esta Junta. — Sección Ciclista del Zaragoza F. C.: La Junta directiva."

Verdaderamente es de lamentar que en la gran prueba no tenga Aragón una representación que tanto fomentaría la afición con su buena actuación o solamente con tomar parte en la carrera.

No obstante, a lo mejor han "salido" algunos corredores... con carácter individual, claro.

Ha comenzado la Vuelta a Cataluña

Ayer comenzó a correrse la XVI edición de esa magna prueba que es la Vuelta ciclista a Cataluña. Veremos quién vence al final, porque los "ases" son muchos.

Hay gran cantidad de premios, como podrá observarse:

Clasificación internacional (premios oficiales): 3.000, 2.000, 1.500, 1.000, 800, 600, 500, 400, 300, 200, 150, y del 12 al 20, 100 pesetas a cada uno.

Premios para cada etapa (clasificación internacional): 125, 75, 50, 25.

Premios a Clubs nacionales: 2.000, 1.500, 1.000, 500, 400, 300. La clasificación se establecerá por adición de tiempos de los tres primeros clasificados de cada Club.

Dietas: 10 pesetas por día entero de carrera a todos los corredores que no ganen premio, o sea que todos los que acaben la Vuelta tienen garantizadas 80 pesetas. Quedan excluidos de esta garantía los corredores pertenecientes a los Clubs que logren clasificarse en primero, segundo y tercer lugar de clasificación por Clubs.

Premio de montaña: Mil pesetas para el vencedor. La clasificación de este Gran Premio se establecerá por adiciones de puntos, según el orden de llegada a las siguientes subidas: Prades (tercera etapa), Coll de Belltaill (tercera etapa), Coll de Lillia (cuarta etapa), Tossas (sexta etapa), Santigosa (sexta etapa), Esquirol (novena etapa), Estadio de Montjuich (última teapa).

Otros premios: Hay además numerosos premios especiales y primas (entre las que hay una de Rafael el "Gallo", de 200 pesetas) que suman varios miles de pesetas.

Los vencedores en las quince vueltas celebradas han sido los siguientes:

- I. 1911: Sebastián Masden, 362 kilómetros, en 15 horas, 30 minutos y 40 segundos.
- II. 1912: José Magdalena, 426 kilómetros, en 17 h. y 35 m.
- III. 1913: Juan Martí, 368 kilómetros; en 18 h., 56 m. y 23 s.
- IV. 1920: José Pelletier (francés), 500 kilómetros, en 20 h., 22 m y 13 s.
- V. 1923: Maurice Ville (francés), 642 kilómetros, en 26 h. y 36 m.
- VII. 1925: Miguel Mució, 711 kilómetros, en 28 h., 26 m. y 12 s.
- VIII. 1926: Víctor Fontán (francés), 1.103 kilómetros, en 44 h., 4 minutos y 40 s.
- IX. 1927: Víctor Fontán (francés), 1.333 kilómetros, en 51 h. 3 m. 34".
- X. 1928: Mariano Cañardo, 1.415 kilómetros, en 51 h. y 3 m.
- XI. 1929: Mariano Cañardo, 1.121 kilómetros, en 40 h., 1 m. y 44 s.
- XII. 1930: Mariano Cañardo, 1.492 kilómetros, en 53 h., 17 m. y 27 s.
- XIII. 1931: Salvador Cardona, 1.622 kilómetros, en 54 h., 48 m. y 42 segundos.

Anuncios económicos

COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, 1 (plaza Huesca).

COMPRARIA coche perfecto estado, sobre 10 HP. (tarras no). Ofertas detalladas, Apartado Correos núm. 312; reserva.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

VARIOS

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entre-suelo (plaza del Pilar).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ACADEMIA

Central de Corte y Confección

inventora: PILAR FERRER

Profesora: D.^a Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA es donde se da enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

- XIV. 1932: Mariano Cañardo, 1.188 kilómetros, en 40 h. y 53 m.
- XV. 1933: A. Bovet (italiano), 1.576 kilómetros, en 55 h., 4 m. y 19 segundos.

Hoy, en el campo del Amistad

Esta tarde, a las cinco y media, en el campo del C. D. Amistad, tendrá lugar el primero de los partidos contratados para terminación de temporada, entre el Tauste F. C., subcampeón de tercera categoría y vencedor en el torneo de su comarca, y el primer equipo del Amistad.

Tanto uno como otro equipos procurarán introducir en sus filas los elementos que con vistas a la próxima temporada deseen adquirir para mejorar la potencialidad de los equipos.

El encuentro, a todas luces interesante, será arbitrado por el colegiado amateur señor Duce.

Un nuevo club de boxeo

Bajo la denominación de Boxing Club Aragonés acaba de fundarse en nuestra ciudad una nueva Sociedad de las dedicadas al cultivo del noble arte de los puñetazos.

Son con ella ya tres las entidades similares aquí establecidas—Aragón B. C. y Zaragoza B. C. son las otras—, y estaría por ello muy en su punto la constitución de una Federación que rigiese los destinos del pugilismo aragonés.

Ahí queda la idea por si alguien quiere recogerla.

El Boxing Club Aragonés cuenta, apenas nacido, con más de sesenta asociados y un magnífico gimnasio, sito en Argensola, 14, en el que por dos pesetas al mes—en julio se pagará cuota de entrada, claro—tendrán los afiliados donde educar con-

venientemente sus músculos, si así lo apetecen, y veladas nocturnas los sábados y matinales los domingos, amén de ser testigos de los combates para los campeonatos de Aragón de las distintas categorías, que el Club de referencia anda organizando con todo detenimiento.

Entre otros púgiles que ahora no recordamos defenderán los colores del Boxing Club Aragonés el pequeño Tunero, Larrodé, Tremps, Artal, Ibarz, Bernal I y Bernal II.

¿Qué más? Pues que los muchachos serán dirigidos por profesor tan competente como Luis Amador, ayudado de Artal y Eulogio Fernández; que el mate-maker es Joaquín Larrodé; que las horas de gimnasio fijadas son las de tres de la tarde a nueve de la noche, y que, esto es lo más interesante para nosotros, el entusiasmo reinante en todos es formidable.

¡Ah! La Junta directiva, cuyas oficinas se hallan instaladas en 4 de Agosto, 27, la constituyen los señores siguientes:

Presidente, don José Artal; vicepresidente, don Abilio Molina; secretario, don Fernando Artal; vicesecretario, don Joaquín Larrodé; tesorero, don Luis Amador, y vocales, don Eulogio Fernández, don Rafael Molina, don Luis Pérez y don Sebastián Tremps.

Fútbol internacional

En Barcelona y Gijón se juegan hoy dos partidos internacionales, de carácter amistoso.

Una selección catalana se enfrentará en Las Cortes con el "once" del Brasil, y otra a base del Sporting y el Oviedo, en el Molinón, tendrá por contrincante al de Méjico.

Dos excelentes platos futbolísticos, míresele por donde se le mire.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

NEVERAS "ITURB"
(Marca registrada)
Para usos industriales y domésticos
Venta directa al consumidor
Fábrica: CALLE DE LAS CORTES, 3 - Teléf. 54-63
Despacho: MADRE RAFOLS, 5 -- Teléfono 22 - 78
ZARAGOZA

ARCAS "SOLER"
de un solo BLOQUE MACIZO
CON BLINDAJE (patentado)
incombustibles é impermeables al SOPLETE
FÁBRICA Y DESPACHO: ALDANA, 3 BARCELONA. TEL. 31853
SALÓN DE EXPOSICIÓN: ALDANA, 5 (TEATRO CIRCO OLYMPIA)

Representante por Zaragoza
D. RAMON BIMBELA. San Miguel, 21

CALLOS
Y DEDOS DOLORIDOS ALIVIADOS EN EL ACTO
Suprima sin peligro sus callos. Ni un momento de incomodidad con sus zapatos nuevos después de aplicar un parche Zino del Dr. Scholl. Suprime el dolor en los dedos mágicamente. Pesetas 1'50. Venta en todas las farmacias.
ZINO APLICADO, DOLOR Y CALLOS TERMINADOS

Comentarios e información regionales

Calatayud

ALUMNO AVANTAJADO.—El niño Pedrito Franco Millán, hijo de nuestro buen amiyo don Isidro, y alumno del Colegio de don Vicente Martínez, de esta ciudad, ha aprobado con brillantísimas notas el ingreso y preparatorio en los exámenes que acaban de celebrarse en la Escuela de Comercio de Zaragoza.

También revalidó en el Conservatorio de Música, con nota de sobresaliente, seis cursos de piano y primero de armonía, eficazmente preparado por la profesora señorita Cecilia Pardos y su hermano el presbítero don Ildefonso.

Felicitemos al estudioso jovencito y a sus cariñosos padres.

DE EXCURSION.—Esta mañana han salido, en un estupendo autocar, veintitantos socios del Centro de Excursiones y Atracción del Turismo, Centro que en esta ciudad es anejo a la Biblioteca Popular Graciana.

La excursión es interesante, pues se dirigen a Tudela y El Bocal y piensan también visitar los baños de Fitero.

LLEGADA DEL GOBERNADOR.—Por noticias que nos llegan sabemos que, en el momento de depositar estas cuartillas en Correos, acaba de llegar el gobernador civil de la provincia, don Elviro Ordiales.

Se ha dirigido directamente al Ayuntamiento y creemos que la finalidad del viaje no debe ser otra que ver de arreglar el conflicto que en el Municipio existe con la ausencia de algunos ediles y la dimisión de don Luis Zarazaga de su cargo de alcalde.

AMPLIACION.—El señor gobernador llamó a los señores concejales que integran las minorías que tienen representación en el Municipio, oyendo las opiniones que le fueron expuestas.

El señor Ordiales aconsejó a todos que pusieran de su parte el máximo interés por resolver esta situación a que se ha llegado.

Es de suponer que después de estas gestiones pueda llegarse a una situación satisfactoria.

La entrevista aludida se desarrolló en términos de gran cordialidad, prometiendo los concejales facilitar el desenlace de este enojoso asunto.—CORRESPONSAL.

Ansó

NOTAS GANADERAS. LA DISTRIBUCION DE PASTOS.—El día 13 de los corrientes, a las once de la mañana y con una nutridísima concurrencia de ganaderos, tuvo lugar, en la Casa Consistorial, la distribución de pastos de "Borregariles" y "puestos" de adjudicación.

Durante el referido acto no hubo que lamentar el menor incidente, verificándose el sorteo de pastos con la más respetuosa normalidad, gracias a la activa intervención del Ayuntamiento y de nuestra diligente Junta local de Ganaderos, que sabe laborar en sus funciones con la más franca y sincera actividad.

De las solicitudes o memoriales presentados al efecto resultó uno sobrando, y para ello el Ayuntamiento y la Junta local de Ganaderos hubo de disolver el citado memorial sobrando, por carecer del número reglamentario de cabezas que se necesitan para ocupar un puesto, cabezas que serán destinadas, según costumbre, a los puestos de mayor número de cabezas.

Muchos años hacía que no se había realizado una operación de esta naturaleza sin tener que lamentar polémicas y discrepancias de mal gusto.

Sí; es preciso que para ser unánimes en nuestras manifestaciones nos separemos rápidamente de esas actitudes rencorosas y antagónicas que, hoy por hoy, ostentamos la mayoría de los ganaderos. De esta forma es como empezaremos a dar un gran paso hacia el bienestar y la prosperidad.

Pero existe algo muy pintoresco, querido lector, que no puedo por me-

nos de consignar. Y es que en esta importante villa, que es puramente ganadera, existen ciertas parcialidades entre los ganaderos de ganado lanar y vacuno. Porque los vaqueros poseen en el Pirineo un magnífico y anchuroso monte, el cual está vedado y reservado exclusivamente al aprovechamiento para las vacas, sin poder éstas pasar del referido monte a pastar a los montes que colindan y que son puestos de adjudicación, los cuales tienen derecho a pastoreo sólo con ganado lanar.

En el año presente los vaqueros, además de los pastos que tienen destinados para su ganado, han disfrutado y comido una buena parte de los pastos que hay destinados para el ganado lanar. ¡Qué privilegios tan reconocidos tienen las vacas! Mientras las vacas se comen la sabrosa hierba de nuestras ovejas, éstas están en los montes bajos enseñando los dientes al Sol y nutriéndose de "tarrancos".

NATALICIO.—Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña doña Manolita Lázarez, bella y elegante esposa de nuestro querido amigo don Florencio Bercero.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado de salud.

Los venturosos padres son objeto de muchas felicitaciones, a las que unimos la nuestra tan entusiasta como sincera.

DE SOCIEDAD.—Ha celebrado su fiesta onomástica el simpático joven, ganadero de gran renombre y muy amigo nuestro, don Antonio Navarro Brun.

—Se encuentra entre nosotros el laborioso comerciante de Jaca don Miguel Terrén.

—Regresó de Pamplona nuestro paisano el inteligente joven corredor de comercio don Gonzalo Labarta.—JOSE PUYO NAVARRO.

Calahorra

DEFUNCIONES.—El jueves, a las 6'30 de la tarde, fué conducido a su última morada el vecino de esta localidad José Chidal, muerto a consecuencia de una infección de rabia producida por la cadena de su perro y de cuyo suceso dimos cuenta oportunamente.

—El viernes, día 15, falleció a los 64 años de edad el industrial de esta plaza don Félix Luis Miguel.

Los funerales se celebraron en la iglesia de Santiago el sábado, a las once, y acto seguido se trasladó al cadáver al cementerio, siendo acompañado por muchísimo público.

Damos el pésame a toda la familia por tan irreparable pérdida, y especialmente a nuestro particular amigo y digno alcalde, don César Luis, hijo del finado.

"FENOMENOS" LOCALES.—Han sido contratados para varias plazas de Francia los futuros "ases" locales del arte de Cúcharés Carmelo y José María Ustarroz, de 14 y 12 años, respectivamente, hijos del mayoral de la ganadería de don Alfonso Díaz, vecino de Calahorra.

Como conocemos a los "peques" y sabemos lo que valen auguramos muchos éxitos y contratos.

NATALICIOS.—Ha visto aumentada su familia con un bebé el industrial don Manuel González.

También doña Natividad Antoñanzas, esposa de nuestro buen amigo Pablo Orosinaga, ha dado a luz un precioso niño.

Enhorabuena a las dos familias y muchas prosperidades en esta vida a los nuevos calahorranos.—M. NICOLAS.

Agüero

VELADA TEATRAL.—Organizada por los distinguidos jóvenes de esta localidad señoritas Angeles Callau, Carmen Palacio, María Samitier, Raquel, Josefina, Amalia Fuertes, Guillermo Fuertes y Eleuterio Callau, se ha celebrado una velada teatral, a la que asistió numeroso público, tanto el local, aun siendo de gran capacidad, resultó insuficiente para acoger a los concurrentes.

Se puso en escena la bonita comedia "La princesa improvisada", que fué fielmente interpretada por los actores, como lo prueba los clamorosos aplausos que se les dedicó.

También fueron primorosamente recitadas las bellísimas poesías "Rico y malo", "La calleja" y "La plegaria del marino".

Como final de fiesta nos entusiasmaron con canciones, de nuestro recio e insuperable canto regional, la señorita Angeles Callau y Miguel Antonio Fuertes, acompañados magistralmente por el simpático guitarrista Agustín Montori.

Enhorabuena a todos los que han contribuido en este festival y les animamos desde estas columnas sigan el camino emprendido, ya que actos de esta índole dicen mucho en favor de la cultura de los pueblos.

COSECHAS.—Aunque los fuertes fríos de invierno perjudicaron bastante los sementeros de los montes altos, la cosecha de cereales se presenta buena. Que Dios nos libre de mala nube, para que estos laboriosos vecinos puedan tener la satisfacción de ver correspondido el duro trabajo que supone el cultivo del trigo en estos accidentados terrenos.

DE SOCIEDAD.—Se encuentra en este pueblo a pasar una temporada el competente director de la Sucursal del Banco de Aragón en Ayerbe, don José Puértolas, acompañado de su distinguida esposa, doña Angeles Fuertes.—C.

La Muela

LAS FIESTAS.—Con gran solemnidad y animación extraordinaria se han celebrado en este simpático y popular pueblo las tradicionales fiestas que en honor de San Antonio dedican todos los años los días 12, 13 y 14 de junio.

Durante los días de fiestas ha reinado la tranquilidad, dedicándose la gente joven a divertirse de lo lindo por medio de bailes, tanto públicos como particulares, no habiendo que lamentar ninguna contrariedad.

El día 12, a las doce, hubo repique general de campanas anunciando el comienzo de las fiestas.

A las cinco de la tarde hizo su entrada en el pueblo la banda de música de Cosuenda, que tan magistralmente dirige don José Monea, alegrando a los vecinos con un brioso pasacalle.

Al anochecer, y con verdadera aglomeración de fieles, tuvo lugar el comienzo de la novena en la ermita de San Antonio (sita en las afueras del pueblo), cantándose una salve, con verdadero gusto, por el director de la banda y acompañado por ésta.

Por la noche se celebró el primer baile en la plaza, haciéndose imposible estar por el mucho público que había.

El día 13, a las siete de la mañana, la banda de música recorrió las calles tocando una bonita diana.

A las nueve y media, y presidida por las autoridades eclesiásticas y civiles, salió la procesión, llevando en primer lugar al Niño de la Bola, acompañado por todos los niños y niñas del pueblo. A continuación San Clemente (Patrón de ésta) y finalmente el Santo del día, San Antonio. Directamente se trasladó la comitiva a la ermita y a continuación recorrió las principales calles de la localidad, constituyendo el desfile un alarde de organización y fervor.

Terminada ésta, dió comienzo la misa mayor, viéndose el templo abarrotado de público, oficiando don Constantino Larraz, párroco de La Alfrunja.

La oración sagrada estuvo a cargo de don Andrés Mateo, hijo del pueblo y párroco de Robles, el cual desarrolló el tema religioso en la forma magistral a que nos tiene acostumbrados, recibiendo por tal motivo numerosas felicitaciones.

Acompañado por la música cantó la misa, con excelente voz y arte, el director de ésta, señor Monea. Terminada la misa se trasladaron las autoridades civiles y clero al Ayuntamiento, obsequiándoles con un es-

pléndido "lunch", amenizando el acto la banda de música, que tocó un escogido programa de concierto.

De cuatro a seis, segundo baile en la plaza.

A las seis y media se celebró una carrera pedestre, adjudicándose tres premios en metálico. El primero lo ganó Mariano Melús, el segundo Joaquín Casanova y el tercero Florencio Jimeno.

A las siete y media, y con la misma concurrencia del día anterior, se celebró el segundo día de novena, siendo felicitado el párroco, don José Jimeno, por el celo e interés que pone de manifiesto en todos los actos religiosos.

Por la noche tuvo lugar un baile. El día 14, último de fiestas, por la mañana, a las siete, gran diana, recorriendo la banda el itinerario acostumbrado.

A las nueve y media se celebró misa de difuntos, encargándose de la palabra sagrada don Andrés Mateo, que entusiasmó a sus paisanos con su pensamiento admirable y clara palabra.

De once a una, la banda de música deleitó al público, que llenaba totalmente la plaza, con un selecto concierto, siendo calurosamente aplaudida.

Tarde y noche se celebraron dos grandes bailes en la plaza.

Los feriantes de bisutería, puestos de churros, tiradores y helados, han "hecho" buenas fiestas, pues siempre se vieron muy concurridos.

Un saludo de simpatía a las autoridades, no solamente por el orden que durante las fiestas hubo, sino por la paz y tranquilidad que existe durante todo el año, y un saludo a todos los hijos de La Muela porque todos cooperan a lo mismo.—P. C.

Brea de Aragón

INDUSTRIALES.—Siguen trabajando intensamente todas las fábricas, esperando que este año se consiga una larga temporada, en bien de todos, ya que de esta manera se evitarán conflictos de todas clases.

Celebraré que esto continúe como hasta la fecha, ya que en circunstancias como las que se atraviesan puede el pueblo defenderse de sus situaciones, tanto de negocio como en la vida íntima familiar, y esto hace nacer buenos sentimientos y gozar de la tranquilidad que todos los trabajadores merecemos.

AGRICOLAS.—Este año se espera una gran cosecha de cereales, tanto en la huerta como en el monte; los labradores esperan salir airosos de sus compromisos, ya que verdaderamente el triste labrador no tiene otra cosa que lo que recoge después de seis meses o un año de sudor; justo es, pues, que le llegue algún buen rato y buena hora para disfrutar de las horas penosas que durante el año pasa hasta poder verse el fruto en los graneros.

La siembra de remolacha este año no ha dado el rendimiento que se esperaba, pues varios campos están completamente picados de la pulguilla o gusanillo; las viñas están pomposas y también esperan poder hacer una buena vendimia, aunque falta mucho tiempo y parece ser que estamos propensos a tormentas.

TEATROS.—Se espera la llegada de una Compañía de variedades, para estos días, que actuará en el salón de cines de la Sociedad de Artesanos. No conocemos detalles de dichos artistas y su programa, aun cuando tenemos referencias de que son muy artistas en el arte de cantar y bailar. Esperamos, pues, obtengan un éxito grandioso.

FUTBOL.—El pasado domingo, día 10, se celebró un gran partido de fútbol por los equipos locales Club D. de Brea e Illueca; aun cuando ya es algo tarde, daremos a conocer la actuación de dichos equipos, los cuales se alinearon en la forma siguiente:

Club Deportivo de Brea: Abad; Benedí, Lafuente; Gallardo, Luna, Barcelona; Marín, Arenas, Gráva-

los, Calonge, Pinilla; este simpático defensa, que prometió darles el primer goal del partido, y fué alcanzado por otro nuevo, por el defensa Grávalos, que también llevó toda la tarde la pelota en su terreno y demostró fiereza en sus aventuras.

El Illueca estaba formado por: Domingo; Vitorián, Fernando Zimorra; Cruz Pérez, Domínguez, Pedro Cardiel; Romero, Gaspar, Asensio y Diez; este otro muchacho, que también hace su defensa muy atento a las jugadas, también dió en el segundo tiempo su jugada magnífica y marcaron el primer tanto de la tarde gracias a él; por lo tanto, quedó campeón el equipo local, por dos tantos a uno.

El público salió del campo muy satisfecho y esperamos ver en muy poco tiempo unos buenos jugadores dispuestos a la lucha y hasta incluso conseguir algo de alineación por parte de éstos en las selecciones de matchs, para poder recoger uno de esos equipos de segunda categoría.

Por mi parte puedo decir que hubo jugadas de los delanteros bastante agradables, pero los defensas dieron una buena tarde, ya que de ellos se marcaron los dos y un goals de la tarde.

Tengo noticias de que en fecha próxima se alineará en este campo el equipo de Terrer, para lo cual celebraremos obtenga un nuevo éxito nuestro Club Deportivo, hasta hace poco tiempo oculto.

Solamente digo a esa Junta que coloque horas más acertadas para los partidos, puesto que en el jugado el pasado domingo hacía bastante calor y como no están provistos de tribunas hace molestar al público. Si se hiciera alguna reparación para evitar esto mucho público, que ahora se retrae, acudiría seguro de disfrutar de agradable sombra.

El próximo domingo enviaré unas fotos de las características que tiene el campo del Club Deportivo de Brea.—BOROBIA.

NOTICIAS GENERALES

CORRESPONDENCIA EN AVION.

—A partir del día 24 de actual los sobreportes aplicables a la correspondencia en avión destinada al Brasil, Argentina, Uruguay, Paraguay, Chile, Bolivia y Perú, serán los siguientes: 4'25 pesetas por cada 5 gramos o fracción de 5 gramos de cartas, por cada tarjeta postal y por cada giro, y 3'40 pesetas por cada 20 gramos o fracción de 20 gramos de impresos, muestras y papeles de negocios.

DEMOGRAFICAS.

—Nacimientos: Pilar López Lózano, Angel Arellano Meléndez, Herminia Alvarez Millán, María Ortega Gracia, Manuel Traín Zuera, Juan Marín San Jorge, María Cordero Val, José Sanz Belenquer, Isidro Bureta Monzón, Raquel Marco Gómez, Antonio Sancho Castán.

Defunciones: Mariano Luque, 2 años, Gallo, 7; Vicente Lorén, 6 meses, Puente Virrey, 354; Francisco Magdalena, 87 años, Democracia, 110; Victoria Aloras, 56 años, plaza San Pablo, 8; Carmen Río, 18 años, Avenida Madrid, 46; Andresa Rando, 16 años, Hospital civil; Florentino Serrano, 13 años, idem; Fermina Delpón, 69 años, idem; Pilar Oeón, 6 años, Carmen, 60.

ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON"

EN ELLA ENCONTRARA COMENTARIOS QUE SE RELACIONAN CON LAS ACTUALIDADES ZARAGOZANA Y ARAGONESA

CIRCO GIGANTE

CARL HAGENBECK

DEL FAMOSO PARQUE ZOOLOGICO DE STELLINGEN-HAMBURGO

HOY

DOMINGO, 17 JUNIO

DOS ULTIMAS GRANDES FUNCIONES

DE

A LAS
5
TARDE

DESPEDIDA

IRREVOCABLEMENTE SIN PROLONGACION

Sensacionales números de nuestro

A LAS
10
NOCHE

28 PROGRAMA MUNDIAL, 28

ALBERTINA Y GIOVANNI, del célebre grupo de equitación "CASI", en su famoso y elegante "Pas de Deux".

PARADA DE LOS GIGANTES DE LAS INDIAS. El más bonito grupo de elefantes perfectamente amaestrados.

EL GUANACO SUD-AMERICANO salta por encima de tres caballos.

SIETE LEONES MARINOS, los animales más hábiles en juegos malabares, presentados por Josef Messner.

POMI, el hombre de fenomenal constitución muscular, único en el mundo en su papel.

CAMELLOS SIBERIANOS Y CEBRAS AFRICANAS.

Gran acto de equitación "CASI", ejecutado sobre caballos sin montura.

LOS SEIS "CARLEY". La acrobacia más perfecta.

El incomparable amaestramiento de caballos sin montura por el método Carl Hagenbeck. Dieciséis admirables ejemplares presentados por Alfred Petoletti.

Los astros internacionales PICHEL-AAGE Y VITALY, HERMANOS.

Acto de equitación de un tigre encima de un elefante. Dos enemigos mortales de la "jungla" en perfecta armonía.

GRUPO MONUMENTAL de los más soberbios leones, presentados por ALFRED KADEN.

14 HERMOSOS TIGRES DE BENGALA, 14 con RODOLFO MATTHIES, el domador de tigres más temerario del mundo.

La Gran Parada -:- Charly Chaplinade -:- Alta escuela -:- Concurso cómico

LA COLECCION ZOOLOGICA

con 450 más raros animales; entre ellos se encuentran el rinoceronte con dos cuernos, pingüinos, chimpancés, serpientes, leones marinos, osos polares, cebras, tigres, leones, cocodrilos, elefantes

Abierta diariamente de DIEZ a SEIS tarde -:- Comida de las fieras: a las ONCE de la mañana

ENTRADA: Ptas. 1 -:- NINOS: Ptas. 0'50

No pierda esta última ocasión para admirar el CIRCO más famoso y la COLECCION ZOOLOGICA más extraordinaria que ha venido a España



CICLISTAS

Alcyon, la mejor de todas y 25 marcas diferentes. Reparaciones garantizadas. Exclusivas en reparaciones y accesorios de niño

G. LORIENTE

Calle del Pilar, 32

LA INGLESA
PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18

Se envían encargos a los pueblos reservados.

LE RECOMENDAMOS a V.
LA BAYONESA
LA MEJOR SASTRERIA
32 CERDAN 32

LABRADORES

Saco nuevo para trigo desde 1 peseta saco. - CASA CABETAS
Pignatelli, 106 - Teléfono 1507

Gran Balneario de Tiermas

(Provincia de Zaragoza)

AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que, por su abundantísimo caudal, permiten tomar los baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la PELUQUERIA DE D. JOAQUIN MAYOR, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

HIPOTECAS - PRESTAMOS

A propietarios, industriales y comerciantes facilitamos capital en primeras y segundas hipotecas, préstamos personales, documento privado, etc., sobre toda clase de fincas rústicas y urbanas, establecimientos y sobre garantía de valores a largos plazos y con facilidades para su devolución. Intereses desde seis por ciento anual.

CENTRO FINANCIERO

Cortes, 561, pral. dcha.

BARCELONA

Aguas y Baños de BELASCOAIN (Navarra)

Temporada oficial: 15 de junio a 30 de septiembre

AGUAS CLORURADO - SODICAS, BICARBONATADAS, NITROGENADAS, VARIEDAD LITINICAS

Maravillosas y de extraordinarios efectos para la curación radical de las enfermedades de las vías urinarias, Mal de piedra o arenillas, Catarro vexical, Gota y Diabetes-sacarina. Especiales en la litiasis renal y hepática.

EXCELENTE Y PURA AGUA DE MESA PARA REGIMEN DE LOS ARTRITICOS

Esta Sociedad posee también el acreditado manantial de Burlada, la Reina de las Aguas de Mesa, eficazmente recomendada por los señores médicos para la curación de todas las afecciones del estómago.

ADMINISTRACION: San Ignacio, 12. - PAMPLONA (Navarra)

Gran Hotel dotado de todo género de confort y con hermoso Parque.

SE REMITE A SOLICITUD LA MEMORIA GUIA DEL BAÑISTA EN BELASCOAIN

ULTIMOS DIAS DE LIQUIDACION

Muebles Navarro

Méndez Núñez, 40 (Junto calle de D. Jaime)

MAGNIFICAS

colecciones de estambre para trajes de caballero acaban de recibirse en

Fabril Manufactura del Vestido

Alfonso, 26. - Coso, 113

Teléfonos 4920 - 1052

ZARAGOZA

guntó, con indecible asombro, cómo podía haberse verificado el cambio.

Rebujóse en su abrigo y atravesó por el salón, deslizándose con la cabeza baja, y en el primero de éstos, cuya puerta comunicaba con la antesala, encontró a su hermana.

—Es preciso que me marche, Jeorgina—le dijo sin poder dominar el temblor de la calentura que agitaba su cuerpo—. No puedo permanecer más tiempo aquí.

—¡Oh! ¿Os cansáis?—respondió lady Mac Ivor.

—Si vuestro coche no está abajo tomaré uno de alquiler, o bien me iré a pie. Tal vez me siente bien el paseo. Creo que no me perderé. Decir esto y bajar rápidamente la escalera todo fué uno.

Su hermana creyó que su deber la obligaba a seguirla y así lo hizo.

—¿Queréis hacerme el favor de llamar al cochero de sir Mac Ivor?—dijo a uno de los criados que estaban al pie de la escalera.

—Esperad un momento, Adela, pues al veros salir de ese modo cualquiera diría que está ardiendo la casa.

—¡Es necesario que me vaya en seguida!—respondió Adela con voz que temblaba a impulsos del terror, y se salió a la puerta de la calle.

Acercóse el coche de los Mac Ivor, porque los dos esposos habían acordado con mucha previsión que no se marchase por sí lady Adela se ponía mala y tenía necesidad de retirarse antes de que terminase la reunión.

En la puerta de la casa se cruzaron con una señora que acababa de bajar en aquel momento de su carruaje.

—¿Qué! ¿Os marcháis ya?—les preguntó.

—Si, os ruego me hagáis el obsequio de avisar a mi esposo, al que encontraréis arriba en los salones. Decidle que mi hermana se indispuso y que nos vamos a casa.

La señora hizo un signo afirmativo con la cabeza y se metió en el portal.

Adela, temblando y dando diente con diente, se reclinó en un rincón del carruaje.

—¿Le vistéis?—preguntó con voz ahogada.

—Si, le he visto—murmuró entre dientes lady Mac Ivor, que estaba muy descontenta por tener que abandonar de ese modo tan repentino una reunión en la que pensaba divertirse.

—¿Qué significa eso, Jeorgina? ¿Por qué le llaman sir Netherleigh?

—Nada más natural, puesto que es su apellido.

—¿Y desde cuándo? ¿Por qué no me lo dijisteis?

—Desde que heredó a la señorita Upton y con las propiedades adquirió el derecho a usar ese apellido. Hace seis semanas que usa el

Contestó lady Mac Ivor y desapareció rápidamente temiendo la tentativa de oposición que podía presentarse en el último momento; mas Adela no se hallaba en estado de oponerse.

El cansancio moral que experimentaba después de sufrir tantos asaltos y sermones, remedios y consejos, era grande y no le importaba la muerte con tal de que la dejasen tranquila.

Berta le puso un sencillo vestido negro de raso.

—Sobre todo, Jeorgina—dijo con acento suplicante mientras tanto que se dirigía a la reunión—deseo que no me anuncien porque a nadie le interesa oír mi nombre. Puedo pasar desapercibida deslizándome detrás de vosotras.

La casa de la señora Blount era muy pequeña y numerosa la concurrencia.

Adela entró sin que nadie le anunciase, y después de cambiar un apertón de manos con la dueña de la casa, fué a sentar en un apartado rincón de la segunda sala.

Aquel rincón estaba separado del resto de la sala por unos cortinajes de terciopelo rojo con franjas de oro y allí se sentó, considerando muy dichosa al verse sola.

Parecióle por un momento que todo daba vueltas a su alrededor y que el ruido, las luces y la multitud le iban a producir un ataque de nervios; ¡hacia tanto tiempo que no asistía a ninguna reunión!

La última a que asistió verificóse en su casa de Grosvenor Square, pocos días antes de abandonarla para siempre, y a la sazón recordó todos los detalles y hasta las palabras que cambiara con su esposo.

Dejándose llevar por su insultante desprecio, no se dignó prevenirle que había dispuesto lo necesario para dar una reunión y envió las esquelas de convite sin consultarle.

El banquero no supo nada hasta la hora de comer.

—¿Qué vienen esas flores y esos tapices?—preguntó no sin sorpresa al mayordomo viendo que estaban adornando la escalera principal.

—Milady da una reunión, señor.

—¿Una reunión?

—Si, señor.

Frunció el señor Grubb el entrecejo y fué en busca de su esposa, importándole muy poco el que diese o no un baile, pero ¡astimándole mucho el que no hubiese tenido con él la consideración de avisarle.

Cuando llegó al tocador, Berta estaba dando la última mano al peinado de su señora; ¡cómo recordaba Adela en aquel momento todos esos detalles!, y su implacable memoria le recordó hasta el sitio preciso en que estuvo sentada, que no era precisamente delante del

Maravilloso y prodigioso invento

En ocho días los cabellos blancos tomarán su primitivo color natural y será imposible conocer que estén teñidos, usando el insustituible ACEITE VEGETAL MEXICANO PERFUMADO. Premiado en varias Exposiciones. Sólo tñe el cabello blanco. (Único en su clase). Se usa con las mismas manos, como una brillantina. NO MANCHA. ES INOFENSIVO. QUITA LA CASPA. DA BRILLO AL CABELLO Y EVITA SU CALDA. UN ESTUCHE GRANDE ALCANZA PARA UN AÑO DE USO. De venta en Casa Sres. Rived y Chóiz y en todas las perfumerías de España. Fabricante:

J. BELTRAMI. Avenida Catorce Abril, 566. BARCELONA.

El Banco Hipotecario de España

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS
- 2.º A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION
- 3.º A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS
- 4.º A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARES
- 5.º A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES

¿DESEA USTED COMPRAR CECULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

Para informes diríjase a

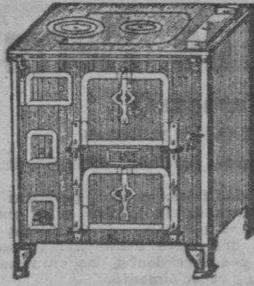
ANSELMO GRACIA FORCES

Agente de préstamos para el

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-51

GRATIS



remite catálogo de cocinas para cara bón, leña, serrín. Termo sifones para baños, etcétera

FRANCISCO ERRAZU
FABRICA DE FUMISTERIA

MAYOR, 61 (Próximo plaza Magdalena)

Esta Casa no tiene sucursales

El Dr. E. Oliván Yebra

Participa a sus amigos y clientes haber reanudado su consulta de GARGANTA, NARIZ Y IODO

Independencia, 6, 1.º Teléf. 4334

LOS CONVALESCIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del doctor Aristegui.

Regimiento de Carros de combate ligeros núm. 2

Hallándose vacante la cantina de este regimiento se saca a concurso por el presente anuncio para su provisión. Los licitadores presentarán sus proposiciones al señor comandante mayor bajo sobre cerrado hasta las once horas del día 21 del actual, hallándose a disposición de los mismos, en las oficinas de Mayoría, las bases por que ha de regirse este concurso.

El importe de este anuncio será por cuenta del adjudicatario.—El comandante mayor, Marcos Nieto.

Taller de soldadura autógena y e'étrica

A. MARIN

Comunica a su numerosa clientela que ha trasladado sus talleres a los nuevos locales en la calle Universidad, número 1, Zaragoza.



KA DE SILLERIA DE JUNO MEDIA Y ELEGANCIA
MIMBRE - CAJADURA Y ELEGANCIA

Sillones modernísimos.—Surtido en toda clase de cestería, bolsos hule para compra, coches y sillas para niño.—Exportación a provincias

Calle Pino, 6 (junto plaza Sas) y Sagasta número 10. - Teléfono 20-26

PASCUAL GIL GARCIA

BACHILLERES - MAESTROS

Pueden ingresar en el Magisterio con 4.000 pesetas de sueldo

La preparación comienza el día 15 de junio, con profesorado especializado en la materia

ACADEMIA ESTUDIO

Exámenes en septiembre. --- Preparación rápida de asignaturas de Bachillerato y cursos completos

Informes en la Dirección del Centro: Torre Nueva, 44. --- Teléfono 41-56

tocador, como de costumbre, sino ante la ventana abierta porque hacía un calor sofocante.

El traje que se puso era de encaje blanco con adornos de perlas, lo mismo que la diadema y el resto del aderezo.

—¿Qué significa esto, Adela? —le preguntó su esposo—. Acabo de saber que dás un baile.

—¿Y qué?

—¿No hubierais podido avisármelo?

—No vi la necesidad de hacerlo.

—Muy bien podía yo tener el compromiso de ir a cualquier otro lado, y de hecho lo tengo. Tengo cita esta noche en un hotel con un caballero que viene exprofeso de la India para tratar de algunos asuntos.

—¿Podéis marcharos a verle!—replicó Adela con soberano desprecio—. Vuestra presencia aquí no es necesaria, y es más: no creo que de ella dependa el éxito de la reunión.

—De todos modos —respondió Grubb muy apesadumbrado y retirándose del tocador para irse a vestir—, creo que existe alguien que apenas se apercebiría de mi ausencia.

Este recuerdo hizo que ocultara el rostro entre las manos, y por un momento tuvo horror de su propia conciencia.

En el otro salón empezó a cantar una señora de las invitadas; su voz era dulce y bien timbrada, y había escogido una de las obras que más agradaban al banquero, era esa balada tan popular en Inglaterra: "Robin".

Inclinóse un poco Adela para examinar el otro salón desde su escondite, y observando que reinaba el más profundo silencio, se dispuso también a escuchar.

A medida que la que cantaba se acercaba al final de la balada adquirían mayor fuerza los recuerdos de Adela, y la imagen de Grubb se apoderaba por completo de su alma, produciendo cada palabra del canto un efecto doloroso en su corazón, sobre todo cuando terminó diciendo "que a pesar de la ausencia jamás olvidaría a Robin, cuya imagen estaba grabada en su corazón".

Esta estrofa hizo asomar las lágrimas a los ojos de la conmovida Adela.

Aplaudieron todos, y hay que confesar que estos aplausos eran más merecidos de lo que lo suelen ser generalmente en circunstancias parecidas, porque la señora que cantó lo hizo con verdadero sentimiento.

Pasaron unos cuantos minutos durante los cuales sólo se oyó un confuso murmullo, y de pronto escuchóse una voz que imponía silencio, porque la que había cantado no tenía inconveniente en volverlo a hacer; todos callaron mientras que la señora se disponía a cantar y vol-

vía unas cuantas hojas de la partitura colocada en el atril del piano.

Por un momento se interrumpió ese silencio; el mayordomo inglés del señor Blount se asomó a la puerta, y levantando el portier anunció con voz sonora a un invitado que sin duda se retrasó.

—¡Sir Francisco Netherleigh!

El mayordomo tenía una voz de bajo, pero muy clara, y cada una de las sílabas de sus palabras llegó hasta los oídos de lady Adela, en cuya memoria evocó ese nombre infinitos recuerdos.

¡Sir Netherleigh!

Había muerto hacía muchos años.

¿Existiría algún otro baronet del mismo apellido?

¿Qué significaba aquello?

Esta fué la pregunta que se hizo al mismo tiempo que desde su rincón dirigía miradas investigadoras a todas partes, haciendo lo posible por ver alguna cosa.

Durante un minuto o dos no le fué posible, sin embargo, ver nada, porque la multitud era muy compacta, y sólo pudo ver pasado un instante a un hombre que avanzaba con lentitud atravesando los grupos formados por los convidados y que se separaban a su paso.

El recién llegado tenía una fisonomía y un aspecto sumamente distinguidos, y era el mismo a quien en otra época llamara lady Adela su esposo.

Llevaba traje de rigurosa etiqueta, sólo que sus guantes, lo mismo que los botones de su pechera, eran negros.

Dirigíase, al parecer, al sitio en que se ocultaba Adela, que al observarlo se ocultó precipitadamente tras los cortinajes de terciopelo.

Por cima y a su alrededor creyó que se extendía una densa niebla; ¿por qué estaba allí el señor Grubb? ¿Quién era el sir Netherleigh que acababa de anunciar y dónde estaba?

No era hacia donde se hallaba lady Adela a donde se dirigía el banquero, sino que la señora Blount estaba muy cerca de éste e iba a saludarla.

—¿Cómo estáis?—preguntóle afectuosamente la dueña de la casa estrechándole la mano—. Es mucha amabilidad por vuestra parte el haber venido, y tanto es así, que mi marido abrigaba grandes temores de que no pudieseis honrar esta casa con vuestra presencia.

—También creí yo que no podría venir cuando le encontré esta tarde—, y el banquero se expresaba con ese tono amable a la par que grave, que tanto recordaba Adela—, pues esta voz sólo pasó unas cuantas horas en París; ¿en dónde está el señor Blount?

—Hace un momento estaba aquí. ¡Ah! ¡Vedle! Amigo mío, aquí tenéis a sir Francisco Netherleigh!

A Francisco Grubb le llamaban todos sir Netherleigh y Adela se pre-

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Table with 4 columns: Desde, anuncio, a, y hasta, precio de cada anuncio. Rows include 5'01 a 10 pts., 10'01 a 50, 50'01 a 100, 100'01 a 250, 250'01 a 500, 500'01 a 750, 750'01 a 1.000, 1.000'01 a 1.500.

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

EN PLAZA Portillo, 7, 8, 9, alquiler locales amplios, comercio, industria, instalados gas, agua; frente autobuses, tranvías. Además amplios sótanos, cocinita y cuarto; portería. Tratar, San Miguel, 13 duplicado, principal.

VERANEO en Santander. Alquiler hermoso piso segundo verdad, amueblado, vajilla, ropas, baños, gas, a 50 metros tranvía paseo Muelle. Sagrta, 50, segundo derecha, Informar.

PARA TEMPORADA de verano se desea torre o parcela cercana Zaragoza, en alquiler o en pensión. Ofertas a esta Administración a nombre de A.

SE ARRIENDAN dos pisos, sol en invierno, en 74 y 100 pesetas. Calles céntricas. Sin buenos informes excusan presentarse. Democracia, 157, segundo.

SE ARRIENDAN espaciosos locales con salto de agua, para cualquier industria, sitios en el Camino del Sábado, 38. Para tratar, Emilio Muñoz, Torre Nueva, Carnicería.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

LECUMBERRI (Navarra), pueblo pintoresco, concurrenísimo verano, alquilase, en casa nueva, segundo piso bien amueblado, baño, etc., sitio inmejorable del pueblo. Informes, Ponzano, 5, primero izquierda.

SE ARRIENDA tienda con habitación en 50 pesetas y se venden estanterías, peso y mostrador; precios económicos. Armas, 93.

ARRIENDO confortable habitación, soleada, con galería, mirador, baño, calefacción individual, termosifón. Informarán, Cervantes, 26, portería.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA ROMANO, Corso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquígrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma de letra. Correpondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director don Bernardo Rodrigo, profesor independiente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

NUEVA ACADEMIA de chófers "Aragón". Increíbles chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y planformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de primera. Clases especiales para señoritas, y alquiler de automóviles por horas para todo el que tenga el carnet. Heroísmo, 55, garage. Teléfono 30-40.

INSTITUTO FRANCES. Clases de preparación de la lengua francesa para los exámenes del próximo mes de septiembre. Ha quedado abierta la matrícula para las clases de verano. Paseo de la Independencia, 32, principal derecha. Teléfono 51-84.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

HUESPEDES

SAN SEBASTIAN. Pensión en villa confortable, diez minutos playa. Máximo cuatro personas; pesetas 15. Informes, José Aguinaga, Villa Ametsa, Aldapeta. San Sebastián.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

EN CALLE de lo más céntrico se desean dos huéspedes para habitaciones independientes y precios económicos. Manifestación, núm. 82, 4.º

FINCAS

VENDO finca de recreo por 45.000 pesetas, conteniendo casita con baño y bonita terraza, garage, jardín y huerto con varios frutales. Habitación independiente para los toreros. Por poco más se cedería con muebles. Razón, calle Blancas, 8, tienda.

VENDO la casa núm. 2 de la calle de Fita, chaffán con terreno edificable, con fachada a la calle. Informes, en el principal.

VENDO casa buenisima, construcción poco tiempo hecha; dos pisos, cuatro inquilinos; con jardín, gallinero; renta 12 por 100. Informarán, San Gil, 65, frutería.

POR AUSENCIA del dueño se vende casa; se dará barata. Informarán en la misma, de diez a doce, Arcadas, 14.

OCCASION: Por ausencia urge venta casa muy próxima plaza del Pilar. Razón, Cádiz, 4, tercero derecha, de siete a nueve tarde.

SE VENDE la casa núm. 19 de la calle Villacampa Arrabal. Para tratar, Sobrarbe, 29, tercero.

VENDO casa nueva calle primera, buen sol, galerías, terraza, cuatro pisos dobles, tienda trastienda, almacén; su precio, 200.000 ptas.; venta por ciento cincuenta mil; con 70.000 pesetas realizaría la operación. Chalet jardines, huerta, valor 100.000, venta 70.000 pesetas. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléf. 15-05.

SE VENDE hermosa casa en 75.000 pesetas, 12 balcones, galerías, hermosa tienda, trastiendas, bodegas vinarias y corral; próxima Mercado. Se da en ese precio por tener los propietarios que asientarse de Zaragoza. No se admiten corredores. Informarán en esta Administración

SE VENDEN tres torres en Zaragoza; una en Huesca, y una parcela en Montañana con planta, piso, huerto y corral. Coso, 3, principal izquierda.

SE VENDE bonita parcela barrio Venecia, planta y piso, galerías encristaladas, jardín, cuarto baño, propia persona delicada salud. Razón, San Miguel, 13, principal B. izquierda.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

TAXI ZARAGOZA 27-02 SERVICIO PERMANENTE

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

GUARNICIONEROS. Se necesitan oficiales y medio oficiales para la fabricación de balones foot-ball. Dirigirse Alfonso Meseguer, Fabara.

IMPORTANTE Compañía de Seguros, Incendios, Accidentes, necesita subagentes en Zaragoza y pueblos importantes de la provincia. Dirigirse por escrito, con buenos informes, a J. Martín. Heroísmo, 37, Zaragoza.

HACEN FALTA obreras tejedoras prácticas en género de punto; sin estas condiciones excusan presentarse. Escuelas Pías, 35 y 37.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

DEMANDAS

SEÑORITA mecanógrafa se ofrece para todo el día o sólo por horas; pocas pretensiones. Inmejorables referencias. Calle Palafox, núm. 13, principal (detrás de la Seo).

SE OFRECE una joven para limpieza de café, clínica o lo que convenga. Ramón y Cajal, 55 y 57, tercero derecha.

SE OFRECE joven de 24 años, de oficio vaquero, sabiendo su obligación, para la capital o pueblo. Para informes, dirigirse al corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, Castilliscar.

SE OFRECE joven de 23 años, para despacho u ordenanza; inmejorables informes. Razón, Mayor, 88, 5.º

SE OFRECE joven para mozo de almacén o cosa análoga, intachable conducta. Razón, Avenida de Madrid, número 37, tercero.

INTERESANTÍ. Para dentro de la capital se ofrece viuda 35 años, para señora sola, ama llaves o cosa análoga. Informarán, Machetti, Alfonso, 23.

SE OFRECE medio oficial panadero, para dentro o fuera de la capital. Razón, José Villarmin Langa, Villafeliche.

MECANICO ajustador, se ofrece para talleres, fábricas, grandes Empresas o explotaciones agrícolas, práctico y aptos conocimientos; también aceptaría temporada trilla dentro fuera capital. Informe a satisfacción. Dirigirse, Avenida Madrid, 40 (panadería) Delicias.

JOVEN de 21 años desea colocación de intérprete, sabiendo tres idiomas (francés, inglés e italiano) en hoteles o lo que convenga; buenos informes. Razón, Boggiero, número 33, tienda.

PERSONA sería se ofrece para cocinero, repostero o conserje, fuera de Zaragoza. Razón, Ramón y Cajal, 39, carbonería, informarán.

SE OFRECE oficial sastrero, bien impuesto en el oficio, pocas pretensiones, para trabajar en pueblo. Dirigirse al corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, Castiello de Jaca (Huesca).

OFRECESE joven 26 años, casado, sin pretensiones, para chófer, electricista, mozo almacén o cosa análoga. Razón, San Pablo, núm. 85, bajo. Electricista.

SEÑOR de toda confianza y fianza metálica desea empleo de cobrador u ordenanza. También sabe conducir toda clase de autos. Armas, 47, segundo derecha.

SE OFRECE marcador nervista a prueba, contrato un año, siete pesetas. Razón, Sepulero, núm. 44, entresuelo derecha.

SE OFRECE señora para acompañar señorita, niños, o señora mayor, con buenas referencias. Espoz y Mina, 37, segundo izquierda.

OFRECESE joven, 23 años, fuerte, oficio licorista, cumplido servicio militar, para mozo almacén o lo que convenga; buena letra, y escribe a máquina; buenos informes y garantías. Razón, F. Martí, Camino Cogullada, núm. 6, segundo. Teléfono 42-91.

SASTRE se ofrece medio oficial bastante adelantado, sabiendo hacer pantalones y chalecos y dejando las americanas montadas; para fuera de la capital. Dirigirse Sastreña Regueiro, Plaza Lanuza, 14-16, principal. Zaragoza.

DEPENDIENTA de confitería, bazar o cosa análoga, ofrece con pocas pretensiones joven bien presentada y educada, recién llegada de San Sebastián. Para informes, Ramona Yoldi, calle de Génova, 16, primero derecha.

OFRECESE muchacha para todo, sabiendo su obligación; buenos informes. Razón, calle de Fita, núm. 12, segundo izquierda.

SE OFRECE tapicero para trabajar, con buenas referencias, en almacén o taller. Razón, calle San Pablo, número 36, tercero.

SE OFRECE joven para ordenanza, mozo de comedor o cosa análoga; inmejorable conducta, referencias. Armas, 7, tercero.

SE OFRECE para mozo almacén llevar carro de una caballería o cosa análoga, joven 36 años, impuesto en cuentas y facturación. Pocas pretensiones. Armas, 74, primero izquierda.

OFRECESE joven de 32 años, para mozo de almacén, para trabajar al campo, para cobrador, administrador fincas o lo que salga, con fianza personal, que acreditará su honradez. Razón, Avenida de Madrid, núm. 8 (tienda).

CHICO de 16 años, instruido y con buenas referencias, se ofrece para despacho-oficina o aprendiz; también tiene conocimientos de electricidad e instalaciones. E. A. V. Apartado 51.

SE OFRECE oficial electricista con buenos informes. Razón, Armas, 58, primero.

SE OFRECE mozo para recadero o para transportar carbón o para peón de albañil. Calle del Coso, 129, portería, darán razón.

TRASPASOS

SE TRASPASA, por enfermedad del dueño el café cantante de Calahorra, único en las provincias Aragón, Navarra y Rioja; local hermoso, 24 metros largo por 9 ancho. Por ocho o diez mil pesetas; facilidades en el pago; presupuesto trece pesetas. Vendo también cuatro preciosas pianolas nuevas; se darán buenas condiciones. Para tratar con toda urgencia, Felipe Arellano. Calahorra.

SE TRASPASA sedería bien aparroquiada. Camino San José, 125.

TRASPASO peluquería sitio céntrico, recién reformada, muy aparroquiada. Razón en esta Administración.

VENTAS

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amasadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparar y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torre), Zaragoza.

OCCASION: Cama hierro, 55 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillas, 4, y varios muebles más. Cerdán, 43, principal.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación, Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50.

TRILLADORA en buen servicio y motor "Rex" se venden. Informes, Roda, 11, tercero izquierda.

MUSICOS. Vendo un trombón de pistones, seminuevo, en perfecto uso, diapason brillante. Dirigirse a Manuel Serrano. San Mateo de Gállego (Zaragoza).

VENDO carro y caballo a toda prueba; junto o separado. Calle Rebolera, 1, principal derecha.

PRESNAS para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima, Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

VENDO escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábana algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Boggiero 2º y 3º

SOPA surtida, 0'95 pesetas kilo. Sidral, latas de un kilo, 3'75 lata. Gaseosas de Armisén, dos paquetes, 0'45. Jarabes, varias clases, botella de tres cuartos, 3. Azúcar, 1'60 kilo. Arroz, 0'75 kilo. Alubias de León, 1'35 kilo. Bacalao, 2'25 kilo. Tomate, 0'40 lata. Pimiento, 0'60 lata. Espárrago, 0'40 lata. Bonito en escabeche, cerca de dos kilos, 5'50 lata. Palometa en escabeche, cerca de dos kilos, 3'75 lata. Chocolate, 0'80 libra. Salchichón, 10 kilo. Chorizo, 5'75 kilo. Butifarra catalana, 8 kilo. Galletas, 2 kilo. Membrillo, 2 kilo. Sardinas en aceite y escabeche de cerca de dos kilos, 3'25 lata. Sardina en aceite, de un kilo, 1'90. Idem idem en escabeche, un kilo, 2 pesetas. Café, 8'50 kilo. Pida cafés "Tropical"; son los mejores.

CASA EMBID, Pilar, 17. Teléfono 27-13.

SE VENDE un piano vertical baratísimo. Informes, Pigatelli, 94, segundo izquierda.

OPORTUNIDAD única: Por raslado vendo despacho, dormitorio, nuevos, modernos, de nogal, contrachapados. Cuarto estar roble. Baratísimos. Razón, Romareda, 8, cuarto derecha (Casas Baratas).

ELECTRICIDAD EN GENERAL Instalaciones y reparaciones

La Casa de las Lámparas LUCIANO AYATS Avenida Madrid, 141 (Delicias) Teléfono 59-87.—ZARAGOZA

SE VENDE un piano bueno. Precio conveniente. Razón, paseo Pamplona, 5, primero.

HERRIOS de lance, chapa ondulada para tejadillo, Pias banco jardín. Balcones, fuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

PERDIZ reclamo, superior, se vende a toda prueba. Emilio Jiménez, Paseo del Ebro, 68.

AMASADORAS, hornos prensa Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y torres. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guart, San Agustín, 5.

VENDO, de ocasión, máquina para hacer vainicas, plisados, festones, bordados, incrustados. Todo junto, precio especial rebajado cuarta parte de su valor. Plaza San Cayetano, 1.

SE VENDE carro-camión para transporte de alfalfa, tres caballerías y sus aperos; se dará barato. Darán razón, Braulio Novales. Grisén.

VENDO perra caza, edad 18 meses; se dará barata. Tratar, capataz Granja Agrícola.

Bicicletas RAFAGA. G. A. C. ORBEA, AVION, ESPAÑA, EX-PRUSS y otras diferentes marcas de primera calidad



Ventas por mayor y detall: BLAS L. TWE. os. 134, Zaragoza

CESTERIA. 50 sillas junco, seminuevas, especiales para bares y cafés, vendo bajo precio. Coches y sillas para niño; canastilla costurera; sillera de encargo breve plazo; entrega antes de comprar. Consultad precios y calidades, calle Democracia, núm. 60. Cestería BBB.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

VENDO buenas condiciones radiogramola, marca "Stenite"; siete lámparas. Razón, café Goya, Azuara.

MOTOCICLETAS F. N. 5 HP., FN. 350. Matches 5 y 3 HP. Motosacoche 350 y B. S. A. 249. Vendo baratas a toda prueba. Documentación en regla. Casa Vizcarra, agente de FN., Soberanía Nacional, 16.

CAFETERA exprés y cortadora fiambres de ocasión, vendo en buenas condiciones; sillas y mesas plegables, cortafiambres. Consulten precios. Jesús Casaus, representante, Soberanía Nacional, 2, 1.º

SE VENDE una máquina trilladora, seminueva, marca "Omega"; rendimiento 120 sacos; usada una sola campaña. Para tratar, con Santos Julián, en Jaulín.

EL NUMERO 1, plaza San Felipe, 1. Los mejores trajes buzo y pantalones para faenas agrícolas, camisas calzoncillos, camisetas, americanas con y sin forro, guardapolvos, batas clínica, kimonos y batas para señora y niñas; restitidos, trajes playa y campo, pantalones y trajes buzo para niños, blusas marinera, camisas punto cierre cremallera, juegos opal y seda, visos, camisas, bragas, camiones para señora y niñas. Esta casa ofrece siempre artículos y precios interesantes.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 20 páginas

DE UN PROBLEMA

La rebaja de los haberes pasivos en Francia

Entre las clases pasivas—antiguos combatientes con derechos pasivos a consecuencia de heridas y mutilaciones recibidas durante la guerra—ha sido muy comentada la declaración de Mussolini en su discurso sobre la situación financiera de Italia y en la que afirmó que "los haberes pasivos no se tocan". "Se trata de una deuda sagrada de la nación".

En cambio en Francia, para facilitar el saneamiento del presupuesto, los excombatientes han tenido que aceptar una reducción de sus haberes pasivos, lo que no deja de despertar murmuraciones, ya que es sabido que el Estado francés es mucho más rico que el Estado italiano y que dedica cantidades muy crecidas para armamentos, no solamente para sí mismo, sino también para financiar a los numerosos Estados satélites de su política.

Además se hace observar que en Francia, en consecuencia de la crisis, ha habido ya una reducción muy marcada de los jornales que, según el "Boletín de la Oficina Internacional del Trabajo", alcanza un 29 por 100, mientras que la disminución del coste de la vida se hace mucho más lentamente, ya que en base al "Boletín General de Estadística de Francia" llega tan sólo al 12,6 por 100, con un empeoramiento de la condición de los trabajadores de más de un 20 por 100.

Aquí no ha dejado de llamar la atención la reducción rápida y general de los precios que se desprende de las cifras citadas por Mussolini: la disminución general del precio del pan de 2'70 a 1'60 liras por kilo entre 1926 y 1934 demuestra que la acción de las autoridades ha sido eficaz, lo que se atribuye al sistema de organización corporativa que permite una acción más rápida y general, mientras que en el sistema liberal la adaptación de los precios depende, en gran parte, de la buena voluntad de los interesados, siempre más inclinada a precipitarse en aplicar aumentos, y en cambio a retrasar las disminuciones.

De todos modos, el citado discurso del jefe del Gobierno italiano ha acentuado todavía el interés creciente para el sistema corporativo realizado en Italia, ya que se piensa que ello resolvería el aspecto económico y sindical de la crisis actual, mientras que su aplicación no exige necesariamente la misma trayectoria política seguida en Italia para hacer frente a condiciones peculiares que exigían un remedio enérgico y urgente.

ALIX DELAMOTTE

ASOCIACION DE LA PRENSA

Preparativos para la gran verbena del 27 del actual

Siguen los organizadores laborando intensamente en la preparación de la verbena que ha de celebrarse en el Iris Park el día 27 del actual.

En el alegre parque zaragozano, remozado ese día con artísticos adornos y abundancia de plantas y flores, e iluminado espléndidamente con una instalación adecuada, hallará la distinguida concurrencia todos los atractivos que pueden desearse en una fiesta de tal género: música sin interrupción, excelente servicio de bar y de café al aire libre, cassetas

con bebidas de todo género, venta de flores, sesiones de cine mudo y sonoro, gran tómbola con numerosos y magníficos regalos, cena americana, con números de variedades.

Y descartada está la máxima sugestión del espectáculo de la verbena con la presencia de centenares de bellísimas mujeres tocadas con mantones de Manila.

En el número del martes daremos la primera lista de regalos recibidos para la tómbola, que este año será verdaderamente sensacional.

ENTREGADOS A SUS FAMILIAS

Los hijos de los huelguistas de abril regresaron a Zaragoza

Ayer tarde fueron reintegrados a Zaragoza parte de los niños, hijos de obreros, de los que se hicieron cargo los compañeros de Barcelona, al prolongarse la pasada huelga general.

En el rápido de las tres y veinte de la tarde llegaron por la estación de Madrid doscientos niños, a los que acompañaba una comisión de "Solidaridad Obrera", organizadora de la expedición.

En la estación esperaban los familiares de los muchachos, que fueron recibidos con gran alegría.

En autobuses y taxis fueron trasladados los pequeños a La Lonja, donde se hizo cargo de los expedicionarios una comisión local, que procedió, mediante riguroso control, a la entrega de los niños a sus familiares.

Al llegar a la estación los niños llevaban gorros y banderines, que la Policía les hizo quitarse.

En la calle de Don Jaime I algunos

exaltados quisieron cortar la circulación, pero uno de los comisionados les hizo ver la imprudencia de esta actitud, con lo que la normalidad quedó restablecida.

"La Comisión Pro-Niños comunica a todos los familiares que hoy, domingo, llegarán las expediciones siguientes:

Expedición de Lérida, de diez a once de la mañana.

Expedición de Vinaroz, de tres a cuatro de la tarde.

Mañana, lunes, llegarán las expediciones siguientes:

Expedición de Castellón de la Plana, a las dos de la tarde.

Expedición de Madrid, a las diez de la noche.

Los niños se entregarán en los locales de La Lonja, mediante lista correspondiente.

Saluda a todos, La Comisión".

SOPLA EL CIERZO

ESCUCHAN Y NO PICAN

Un naturalista filarmónico afirma que los mosquitos son grandes amantes de la música, pues ha notado que cuando las bandas tocan en los jardines públicos aumenta el número de insectos en los macizos contiguos.



Los mosquitos, por lo visto, son más filarmónicos que las personas.

Lo que no dice el naturalista—y sería lo más interesante—es si cuando escuchan embelesados los acordes dejan de picar en nuestra piel.

La gente que va a los jardines en día de concierto no está muy conforme con esta tesis.

ALLI ESTA EL PARAISO

Los americanos dicen que ellos poseen más de la cuarta parte de los quinientos millones de árboles manzanos que existen en el mundo.

Hay que darles la razón. Todas las manzanas que tienen indican claramente que allí debe estar el Paraíso.

REFRANERO AMIGABLE

Unos refranes, poco vulgarizados, referentes a los amigos:

"De amigo a amigo, chinche en el ojo."

"El amigo imprudente es más dañino que el enemigo declarado."

"El amigo que no presta y el cuchillo que no corta, poco importa."

"Entre amigos, con verito basta."

"Entre dos amigos, un notario y dos testigos."

"Los mejores amigos son los reñidos."

EN EL NUEVO PRESUPUESTO

Medio millón para el Circuito Pirenaico

Noticias particulares recibidas de Madrid nos confirman que en el presupuesto de Obras Públicas, que ha de entrar en vigor en primeros de julio, se ha conseguido una asignación de medio millón de pesetas con destino al Circuito Pirenaico.

Este crédito ha sido conseguido por los diputados oscenses Moncasi, Vidal y Romero.

Las continuas campañas que LA VOZ DE ARAGON ha realizado en favor de la magna obra de Lana Serrate, así como la importancia que tiene para Aragón la realización de estas obras, nos hacen congratularnos de la pronta confirmación de la presente noticia y, desde luego, del rápido comienzo del plan de carreteras que comprende dicho circuito.

UN ATRACADOR

Salió del Hospital e ingresó en la cárcel

Ayer fué dado de alta en el Hospital provincial Nicolás Oreitia, atracador que el pasado día 10 se arrojó desde una ventana de Comisaría a la calle, hiriéndose de gravedad.

El juez dispuso su traslado a la cárcel, a la que fué conducido en el coche celular.

SOCIEDAD ECONOMICA ARAGONESA

Clausura del curso de conferencias

Hoy domingo, a las once de la mañana, tendrá lugar el acto de clausura del curso de conferencias económicas que esta Sociedad ha organizado.

En él el eminente economista don Manuel Sánchez Sarto disertará acerca del tema "La economía nueva".

El acto tendrá lugar en el salón de actos de la Caja de Previsión Social, Costa, 1.

EN LANAJA

Dos muchachos, al bañarse, perecen ahogados

En las primeras horas de la tarde del día 14 del corriente Pedro Boned Escanero y Santiago Mir Cascarro, de 15 y 14 años, respectivamente, fueron a bañarse a una balsa situada en la partida denominada "El Cautero", de este término municipal.

Ambos muchachos habían pasado la mañana de ese mismo día en compañía de los padres del segundo, que se hallaban segando en un campo de aquellas inmediaciones.

Poco tiempo debió de transcurrir desde su ausencia cuando la madre de Santiago dirigióse a la balsa con un cántaro para llenarlo de agua, y ante la presencia de las ropas abandonadas en la orilla, y que no tardó en reconocer, sospechó, mejor,

adivinó, la magnitud de lo ocurrido. Desgraciadamente tales sospechas tuvieron bien pronto una triste confirmación. Un buceo practicado en el fondo de la balsa por uno de los obreros del Canal del Alto Aragón—que no lejos de allí trabajaban y acudieron a las manifestaciones de dolor de la desgraciada madre—dió por resultado el hallazgo de los cadáveres de los infortunados muchachos.

Del trágico accidente se dió inmediata cuenta al Juzgado, que acudió a dicho lugar y dispuso el levantamiento de los cadáveres y su traslado al Depósito.

En todo este vecindario el tristísimo suceso ha causado honda impresión.—MAZA.

EN CASEDA

Joven ahogado en el río Aragón

Bañándose en el río Aragón el joven albarés de 18 años Jesús Arbeola, fué arrastrado por la corriente y pereció ahogado. Ayer fué extraído el cadáver de las aguas del río, siendo trasladado al depósito para la práctica de las diligencias judiciales propias del caso.—C.

En el Centro Mercantil

SESION DE PARTIDAS SIMULTANEAS DE AJEDREZ, A LA CIEGA

Por el Grupo Ajedrecista del Centro Mercantil se ha organizado para mañana, lunes, a las siete de la tarde, una sesión a cargo del campeón del mundo de partidas a la ciega, Koltanowski, que jugará ocho tableros en esta forma.

EL GOBERNADOR, DE VIAJE

Ayer pasó el día en Calatayud

En el rápido de las nueve de la mañana marchó ayer a Calatayud el gobernador civil, señor Ordiales, acompañado del teniente coronel de la Guardia Civil y del secretario particular, señor Porras.

A las seis y media de la tarde el gobernador y sus acompañantes regresaron a Zaragoza en automóvil, retirándose seguidamente el señor Ordiales a descansar.

Por la noche informó a los periodistas de que su viaje había tenido por objeto entrevistarse con el Ayuntamiento bilbilitano.

EL DIA 18

Concurso hípico en el campo de Palafox

ESTA PATROCINADO POR LA COMISION DE FESTEJOS

Patrocinado por la Comisión de Festejos y por la Federación Hípica Española, tendrá lugar en Zaragoza, y durante los días 18, 19, 20 y 21 del corriente mes, un gran Concurso Hípico Nacional, al cual concurrirán los mejores jinetes de España y para cuyas pruebas se han consignado 13.000 pesetas.

Hacia años que Zaragoza no tenía, al igual que otras poblaciones, su concurso nacional, y es un caso que se da este año para sentar los jalones para que en esta población se verifique alguno de carácter internacional.

Las pruebas, que se verificarán en el campo de deportes que está situado frente al cuartel de Palafox y en la carretera de Valencia, serán amenizadas por una banda de música, montándose el servicio de restaurant, y los autobuses facilitarán la llegada al campo de los amantes de este deporte, lo que, unido a que hay bastante arbolado en el lugar de las pruebas y el precio de entrada es muy razonable, habiendo tribunas y asientos, hará que el público responda al esfuerzo hecho en favor de tan bonito y noble deporte.

La Escuela de Equitación Militar enviará sus mejores jinetes, que fueron el asombro mundial en la Olimpiada de Amberes.

Todas las autoridades, así como el Ayuntamiento y Diputación provincial, han enviado premios y subvencionado este concurso, por lo cual la entrada general será gratis, si bien mediante la presentación de los billetes que serán repartidos por la Comisión de Festejos.